POINTE-CLAIRE

PUBLIÉ PAR LE CONSEIL MUNICIPAL

WWW.POINTE-CLAIRE.CA

POINTE-CLAIRE

AUTOMNE 2015

MOT DU MAIRE
NOS ACTIONS ÉCORESPONSABLES : NOTRE FIERTÉ
p. 3

CE QU'IL FAUT SAVOIR
SUR LES SERVICES MUNICIPAUX
p. 5

LES ACTIVITÉS
SPORTIVES ET CULTURELLES
p. 11

VOTRE CONSEIL MUNICIPAL

TABLE DES MATIÈRES

VOTRE CONSEIL MUNICIPAL 2
MOT DU MAIRE 3
NOUVELLES EN BREF 4
INGÉNIERIE 5
URBANISME 6
TRAVAUX PUBLICS 8
MATIÈRES RÉSIDUELLES 9
ENVIRONNEMENT 10
VOTRE SÉCURITÉ 10
ACTIVITÉS AQUATIQUES 11
SPORTS, LOISIRS ET DÉVELOPPEMENT COMMUNAUTAIRE 18
CENTRE CULTUREL 21
GALERIE D'ART STEWART HALL 39
BIBLIOTHÈQUE 43

COMMENT NOUS JOINDRE ?

SERVICES	COURRIELS
Aréna	arenabobbirnie@pointe-claire.ca
Bibliothèque centrale	bibliotheque@pointe-claire.ca
Bureau d'inspection municipale	bim@pointe-claire.ca
Centre aquatique	aquatique@pointe-claire.ca
Centre culturel Stewart Hall	stewarthall@pointe-claire.ca
Club de canoë	infocanoe@pointe-claire.ca
Communications	communications@pointe-claire.ca
Direction générale	direction@pointe-claire.ca
Galerie d'art Stewart Hall	arts@pointe-claire.ca
Greffe	greffe@pointe-claire.ca
Ingénierie	ingenierie@pointe-claire.ca
Parcs et horticulture	horticulture@pointe-claire.ca
RCR	rcr@pointe-claire.ca
Récréation	recreation@pointe-claire.ca
Taxation	taxes@pointe-claire.ca
Travaux publics	tp@pointe-claire.ca
Unité de sauvetage volontaire	rescueunit@pointe-claire.ca
Urbanisme	urbanisme@pointe-claire.ca

COMMENT PRÉSENTER UNE RÉCLAMATION À LA VILLE

Rappelez-vous que les demandes par téléphone ou en personne sont parfois préférables pour un traitement rapide, particulièrement dans le cas où un délai court s'applique, comme celui d'une réclamation pour dommages à vos biens (15 jours). Pour connaître la procédure à suivre, visitez la section Mairie/Administration de notre site Web et cliquez sur Réclamations. Si vous avez un doute, nous vous recommandons de vérifier auprès de nous. Merci.

INSCRIVEZ-VOUS À NOS INFOLETTRES SUR LE SITE WEB DE LA VILLE

- ❑ MESSAGES D'URGENCE
- ❑ GALERIE D'ART
- ❑ INFORMATION GÉNÉRALE
- ❑ CENTRE CULTUREL STEWART HALL
- ❑ ACTIVITÉS – CULTURE, SPORTS ET LOISIRS
- ❑ INFO-TAXES

Votre courriel

Soumettre

SUIVEZ-NOUS SUR :

Maire
MORRIS TRUDEAU
Bureau : 514 630-1207
Maison : 514 697-1138
morris.trudeau@pointe-claire.ca

Conseiller – District 1 – Cedar / Le Village
CLAUDE COUSINEAU
Bureau : 514 630-1288
claude.cousineau@pointe-claire.ca

Conseiller – District 2 – Lakeside
PAUL BISSONNETTE
Bureau : 514 630-1289
Maison : 514 697-1522
paul.bissonnette@pointe-claire.ca

Conseillère – District 3 – Valois
KELLY THORSTAD-CULLEN
Bureau : 514 630-1290
Maison : 514 694-7760
kelly.thorstad-cullen@pointe-claire.ca

Conseiller – District 4 – Cedar Park Heights
ALDO IERMIERI
Bureau : 514 630-1291
Maison : 514 426-5552
aldo.iermieri@pointe-claire.ca

Conseillère – District 5 – Lakeside Heights
CYNTHIA HOMAN
Bureau : 514 630-1292
Maison : 514 695-5451
cynthia.homan@pointe-claire.ca

Conseiller – District 6 – Seigniory
JEAN-PIERRE GRENIER
Bureau : 514 630-1293
Maison : 514 630-9116
jean-pierre.grenier@pointe-claire.ca

Conseiller – District 7 – Northview
DENNIS SMITH
Bureau : 514 630-1294
Maison : 514 695-6455
dennis.smith@pointe-claire.ca

Conseiller – District 8 – Oneida
JACK BEAUMONT
Bureau : 514 630-1295
Maison : 514 695-2875
jack.beaumont@pointe-claire.ca

SÉANCES DU CONSEIL

Les citoyennes et citoyens sont invités à assister aux séances, qui ont lieu à la salle du conseil à l'hôtel de ville au 451, boulevard Saint-Jean, à 19 h 30. Les séances ont lieu les mardis 8 septembre, 6 octobre, 3 novembre et 1er décembre.

WEBDIFFUSION – Visionnez les séances en direct et en différé : **www.pointe-claire.ca**.

MOT DU MAIRE

ENVIRONNEMENT

Nous avons raison d'être fiers de nos actions écoresponsables

MORRIS TRUDEAU
MAIRE

Chères citoyennes,
Chers citoyens,

Qu'il s'agisse de nos activités au quotidien ou d'initiatives écoresponsables, les citoyennes et citoyens de Pointe-Claire font preuve d'avant-gardisme et sont des exemples à suivre en termes de comportements respectueux de l'environnement.

Je suis particulièrement fier quand je constate votre participation à la collecte des matières compostables, dont l'implantation s'est faite progressivement depuis le projet-pilote, il y a déjà huit ans. Avec la prise de conscience citoyenne, de quartier en quartier, la collecte a pris de l'ampleur. Au cours des dernières années, les demandes d'élargissement de la collecte des matières compostables sont venues des citoyennes et des citoyens.

La suite logique de ce mouvement vers une écoresponsabilité toujours plus grande s'est concrétisée en avril dernier avec le passage à une collecte permanente, une fois par semaine, des matières compostables. Dans la même foulée, en mai, la collecte des déchets domestiques est passée aux deux semaines.

Toutes nos actions communes confirment notre volonté de réduire notre empreinte écologique en adoptant les meilleures pratiques de protection de l'environnement et de développement durable.

Grâce à notre participation quotidienne, autant dans nos cuisines que sur nos terrains, nous sommes porteurs d'une réduction de près de 25 kilogrammes de déchets par année par personne. Il s'agit de déchets qui ne seront plus acheminés vers les sites d'enfouissement. De plus, nous pouvons tous bénéficier de la distribution gratuite, dans le cadre des journées de l'Écocentre, du compost que nous produisons collectivement.

Nous vous tiendrons au courant des statistiques que nous tirerons de l'analyse des collectes dans les mois à venir.

Toutes les autres villes du Québec sont appelées à emboîter le pas en adoptant ces nouvelles pratiques d'ici 2020, et ce, au bénéfice des générations actuelles et futures.

Votre participation à ce changement axé sur l'amélioration de nos façons de faire en vue de protéger notre environnement est une réussite exemplaire dont nous sommes tous fiers et, au nom du conseil municipal, nous vous en remercions.

Morris Trudeau
Maire

NOUVELLES EN BREF

Taxes : accédez à votre compte en ligne

Vous pouvez maintenant vérifier votre état de compte en ligne en vous rendant au **www.pointe-claire.ca** et en choisissant Taxes et évaluation foncière sous Services en ligne. Vous y trouverez un lien vers le *Guide d'utilisation du service TFP Internet*. Ce document vous indique comment vous inscrire au service et comment consulter votre état de compte lorsque vous serez inscrit.

Si vous éprouvez des difficultés, n'hésitez pas à communiquer avec le Service de la taxation au 514 630-1300, poste 1829.

RECEVEZ UN COURRIEL À L'APPROCHE DE L'ÉCHÉANCE DU PAIEMENT DES TAXES

Vous pouvez vous inscrire à notre liste d'envoi pour recevoir un courriel rappelant l'échéance du paiement de vos taxes municipales et de votre taxe d'eau. Rendez-vous à la page d'accueil de la Ville au **www.pointe-claire.ca** et inscrivez votre adresse courriel sous Info-taxes.

HORAIRE DES COLLECTES DE MATIÈRES RÉSIDUELLES

DÉTAILS EN PAGE 9.

AGRILE DU FRÊNE : IL EST IMPÉRATIF D'AGIR

DÉTAILS EN PAGE 10 ET AU WWW.POINTE-CLAIRE.CA/AGRILEDUFRENE.

QUELS SONT LES TRAVAUX EN COURS ?

DÉTAILS EN PAGE 5.

UN TOIT NEUF POUR LA BIBLIOTHÈQUE CENTRALE

DÉTAILS EN PAGE 44.

POSTES CANADA : BOÎTES POSTALES COMMUNAUTAIRES

Pour toute question ou commentaire, veuillez communiquer avec Postes Canda, qui est responsable de l'implantation des boîtes postales, en composant le 1 844 454-3009 ou en visitant le **www.postescanada.ca.**

ENTRETIEN ANNUEL AU CENTRE AQUATIQUE

Fermeture complète du 22 août au 7 septembre 2015.

Fermeture de la piscine de 25 mètres prolongée jusqu'au 18 septembre 2015.

Pour plus de renseignements sur les travaux : 514 630-1208.

COUR MUNICIPALE : RELOCALISATION DU COMPTOIR DE SERVICES

Depuis décembre 2014, le service à la clientèle de la Cour municipale desservant l'Ouest-de-l'île est relocalisé. Pour plus de renseignements, veuillez communiquer avec la Ville de Montréal (514 872-2964 ou ville.montreal.qc.ca/courmunicipale).

INGÉNIERIE

PROJETS 2015

AMÉLIORATION DES SERVICES EN CONTINU

En 2015, la rénovation et l'entretien des infrastructures souterraines et des installations publiques de Pointe-Claire se poursuivront pendant la période propice aux travaux. Nous avons comme objectif de garder les réseaux et les bâtiments municipaux en bon état, d'en maintenir la qualité et dans certains cas d'améliorer la performance des installations et d'améliorer les services.

PROJETS EN COURS

- Réhabilitation des conduites d'aqueduc des avenues Highgate, Kirkstone, Longmeadow, Windmill et de la Pointe-Claire.
- Réhabilitation des conduites d'aqueduc, resurfaçage de la chaussée et réfection des trottoirs et des bordures, avenues Chaucer, Grange, Hastings, Maywood, Newton Square et Willowbank.
- Reconstruction des services des avenues Chester, De l'Église, Leacock, Lucerne et Tecumseh.
- Resurfaçage de la chaussée et réfection de trottoirs du boulevard Saint-Jean, entre l'autoroute 20 et l'avenue Lakeview.

Les travaux se dérouleront jusqu'en novembre.

PROJET PILOTE : UTILISATION D'UN PAVAGE PLUS RESPECTUEUX DE L'ENVIRONNEMENT

Un projet pilote en cours pour l'asphaltage des avenues de l'Église et Lucerne permet de réduire la production de gaz à effet de serre et de gaz carbonique, ainsi que la consommation de pétrole, tout en conservant les qualités du revêtement de la chaussée.

En diminuant de 30 degrés Celsius la température à laquelle le mélange est produit, cette initiative écoresponsable permet de réduire de 6,6 tonnes les émanations de pollution atmosphérique, et ce, uniquement pour les travaux sur ces deux avenues.

Les travailleurs et les résidents demeurant à proximité bénéficient aussi d'une réduction importante de la quantité de fumée, d'émanations et d'odeurs produite pendant les travaux d'épandage.

RÉAMÉNAGEMENT DES PARCS ET AIRES DE JEUX

En vue de maintenir en bon état les parcs et aires de jeux pour enfants, la Ville prévoit cette année des interventions dans les parcs Clearpoint et Fifth.

Ces travaux consistent à remplacer des équipements dont la durée de vie utile touche à sa fin. Les interventions permettent aussi d'ajouter de nouvelles zones de jeux selon les groupes d'âge. L'aménagement général des lieux sera modernisé, notamment par le remplacement des surfaces de protection des aires de jeux pour enfants. Au parc Clearpoint, on reverra aussi l'éclairage.

Au parc Valois, on prévoit installer une nouvelle surface protégeant une partie de l'aire de jeux afin d'en faciliter l'accès aux jeunes en fauteuil roulant.

Les travaux se dérouleront jusqu'en octobre.

AMÉNAGEMENT D'UN TROTTOIR SUR L'AVENUE DONEGANI

Dès l'automne, l'aménagement d'un trottoir du côté nord de l'avenue Donegani est prévu, entre l'avenue Maywood et le boulevard Saint-Jean, pour faciliter la circulation et augmenter la sécurité des piétons à proximité de la Plaza Pointe-Claire.

AMÉLIORATION ET AJOUT DE PISTES CYCLABLES

La Ville travaille actuellement à l'amélioration et à la bonification de son réseau de pistes cyclables.

Ainsi, le parcours de la piste cyclable du parc Edgewater sera modifié afin de permettre un accès facile et sécuritaire au parc Alexandre-Bourgeau. Les travaux permettront de remplacer la piste en bordure du chemin du Bord-du-Lac – Lakeshore par une voie cyclable dédiée, qui comprendra un tronçon en voie partagée sur l'avenue Cartier, et qui ira d'un parc à l'autre.

Une piste cyclable sera aussi ajoutée sur le boulevard Saint-Jean, entre l'autoroute 20 et l'avenue Lakeview.

Ces projets s'inscrivent dans une vision de développement durable et d'amélioration de la qualité de vie.

Service de l'ingénierie et immeubles
451, boulevard Saint-Jean
514 630-1214
ingenierie@pointe-claire.ca

URBANISME

VISION VILLAGE

Le village de Pointe-Claire est le berceau historique de notre ville et en définit l'identité.

À la suite de l'adoption du nouveau plan d'urbanisme de la Ville, en 2010, il a été décidé que le village de Pointe-Claire sera doté d'un programme particulier d'urbanisme (PPU) pour en préserver les atouts et les attraits et garantir son intégrité et son dynamisme, tout en assurant sa pérennité.

Cette démarche de mise en valeur a débuté au printemps 2013. Un diagnostic du village a été réalisé par des experts en urbanisme, en concertation avec les commerçants, les groupes communautaires, ainsi que les citoyennes et citoyens. Cette étape du projet Vision Village a permis de bien cerner les enjeux ainsi que les possibilités à considérer pour ce secteur historique.

Depuis janvier, une firme externe, en collaboration avec le Service d'urbanisme, travaille à la seconde étape du processus, qui consiste à élaborer le programme particulier d'urbanisme. Visant la mise en valeur du village, le PPU sera l'outil de planification et de mise en œuvre privilégié au cours des années à venir. L'objectif de toute la démarche vise à préserver le cachet, la personnalité et la dynamique du village de Pointe-Claire.

Une séance de consultation publique suivra pour présenter le PPU à la communauté villageoise et à l'ensemble de la population de Pointe-Claire. Des informations seront diffusées sur le site Web de la Ville ainsi que dans les journaux locaux en vue de cette assemblée.

RAPPELS

RÉGLEMENTATION POUR PROTÉGER NOTRE FORÊT URBAINE

Depuis janvier 2015, de nouvelles règles de protection de la forêt urbaine sont en vigueur pour les arbres des domaines public et privé. Il s'agit de protéger notre canopée et de maintenir une densité forestière de qualité, en plus de favoriser le développement durable et écoresponsable sur notre territoire.

Ces nouvelles normes réglementaires établissent notamment l'interdiction d'abattre tout arbre mature, sauf sous certaines conditions. Elles exigent une plantation de remplacement lorsqu'un arbre mature est abattu et la protection des arbres lors de travaux de construction ou d'aménagement.

Dorénavant, toute demande de permis ou de certificat d'autorisation qui pourrait affecter le couvert forestier doit être accompagnée d'un plan montrant l'emplacement des arbres existants, à protéger et à abattre, ainsi que les plantations de remplacement prévues.

En ce qui concerne la construction d'un nouveau bâtiment ou l'agrandissement ou le déplacement d'un bâtiment existant, le dépôt des plans du projet doit être précédé d'un rapport de foresterie visant à protéger le maximum d'arbres. Ce rapport élaboré par un professionnel doit analyser l'état de la végétation existante, décrire ses caractéristiques, et inclure un plan de remplacement des arbres touchés, s'il y a lieu.

Les modifications concernent le **Règlement des permis et certificats PC-2788** et le **Règlement de zonage PC-2775**. Pour consulter ces règlements, visitez le **www.pointe-claire.ca**, cliquez sur l'onglet Urbanisme puis choisissez la section Règlements.

NOUVEAUX TARIFS POUR LES PIIA (PLANS D'IMPLANTATION ET D'INTÉGRATION ARCHITECTURALE)

Depuis janvier 2015, de nouveaux tarifs sont en vigueur pour les demandes de construction ou d'aménagement qui sont assujetties au Règlement sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale. Ces tarifs s'appliquent notamment lorsqu'il s'agit d'une construction neuve ou d'un projet qui a été présenté deux fois devant le comité consultatif d'urbanisme et qui devra y être présenté de nouveau.

Pour savoir quelles propriétés sont assujetties au Règlement sur les PIIA et pour connaître les tarifs applicables, consultez la section Urbanisme sur le site Web de la Ville.

CONTENEUR SUR UNE PROPRIÉTÉ PRIVÉE

La réalisation de vos projets d'entretien ou de rénovation nécessite l'entreposage d'un conteneur sur votre propriété ? Une autorisation préalable est obligatoire pour l'entreposage d'un conteneur sur une propriété privée. Communiquez avec le Service d'urbanisme afin d'obtenir cette autorisation pour la période requise. Il faut prévoir un délai de cinq jours ouvrables pour son obtention.

Si vos projets nécessitent l'entreposage d'un conteneur sur une propriété publique, veuillez communiquer avec le Service de l'ingénierie au 514 630-1208 pour obtenir une autorisation.

SUBVENTIONS DU PROGRAMME D'ADAPTATION DE DOMICILE (PAD)

Vous êtes une personne handicapée, ou votre mobilité est limitée et nuit à l'accomplissement de vos activités ? Vous devez modifier ou adapter votre domicile pour le rendre plus accessible ou améliorer votre sécurité ou vos déplacements ? Des subventions sont disponibles dans le cadre du PAD. Pour savoir si vous êtes admissible ou pour plus de renseignements, visitez le **www.habitation.gouv.qc.ca**, ou communiquez avec la firme Gestion des programmes SHQ, qui s'occupe des dossiers de Pointe-Claire, au 514 721-9814.

RÈGLEMENT CONCERNANT LES BÂTIMENTS ACCESSOIRES RÉSIDENTIELS

Pour construire ou installer un bâtiment accessoire, il faut présenter une demande d'autorisation. Il s'agit de démontrer que le projet respecte les exigences du règlement de zonage et de construction (marges de recul minimales, hauteur et superficie de plancher maximales, types de fondation, etc.). Depuis le printemps 2014, l'obtention d'un permis de construire est obligatoire pour tout bâtiment accessoire, y compris les bâtiments de moins de 12m² (129pi²).

ENTREPOSAGE DE VÉHICULES RÉCRÉATIFS ET DE REMORQUES

Entre le 1er novembre et le 30 avril, le remisage de véhicules récréatifs doit se faire sur le côté ou à l'arrière de la maison.

ABRIS D'AUTO

Les abris temporaires, y compris les abris d'auto, sont interdits sur l'ensemble du territoire (Règlement de zonage PC-2775).

POÊLES À BOIS

Le Règlement de construction PC-2786 régit les modèles de poêles à bois autorisés. En plus des informations requises pour la demande de construction, toute nouvelle demande de permis devra être accompagnée de la fiche technique certifiant que le modèle respecte la norme EPA (Environment Protection Agency) ou CAN/CSA B415.1 (essais et rendement des appareils de chauffage à combustible solide).

Afin d'améliorer la qualité de l'air pour tous, il est recommandé de ne pas utiliser votre poêle à bois pendant les périodes de smog. Veuillez consulter le site Web d'Environnement Canada à ce sujet : **www.ec.gc.ca/info-smog**.

Service d'urbanisme
451, boulevard Saint-Jean
514 630-1206
urbanisme@pointe-claire.ca

URBANISME

Sommaire des tarifs – 2015

Avant d'entreprendre toute installation ou projet de construction ou de rénovation, il est important de communiquer avec le Service d'urbanisme pour savoir si vous devez vous procurer un permis de construction ou un certificat d'autorisation.

Un permis pour un projet important de rénovation, d'agrandissement, de construction ou de démolition ne peut être délivré avant que le comité consultatif d'urbanisme (CCU) et le conseil municipal ne se soient assurés de la conformité du projet aux objectifs et aux critères énoncés dans le Règlement sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale (Règlement PIIA PC-2787) et, s'il y a lieu, dans le Règlement sur la démolition d'immeubles (Règlement PC-2818).

PERMIS DE CONSTRUIRE	**FRAIS ACCESSOIRES** (NON REMBOURSABLES)	**FRAIS PRINCIPAUX** (NON REMBOURSABLES, PAYABLES À LA PRÉSENTATION DE LA DEMANDE)	**DÉPÔT POUR DOMMAGES**[1]
BÂTIMENT RESIDENTIEL (AUTRE QU'UN BÂTIMENT MULTIFAMILIAL)			
Construction, rénovation ou modification		**9 $ par 1 000 $** valeur travaux (minimum **52 $**)	**2 070 $**[2]
Agrandissement			**520 $**[2]
Remplacement ou ajout d'une fondation			**520 $**[2]
Démolition (voir règlement PC-2818) et construction d'un bâtiment principal	205 $ ouverture du dossier 205 $ publication		**2 070 $**[2,3]
BÂTIMENT COMMERCIAL, INDUSTRIEL OU MULTIFAMILIAL			
Construction, rénovation ou modification		**10 $ par 1 000 $** valeur travaux (minimum **105 $**)	**10 400 $**[2]
Agrandissement			**5 180 $**[2]
Démolition (voir règlement PC-2818) et redéveloppement	205 $ ouverture du dossier 205 $ publication		**520 $**[2,3]
BÂTIMENT PUBLIC			
Construction, rénovation ou modification		**7 $ par 1 000 $** valeur travaux (minimum **105 $**)	**10 400 $**[2]
Agrandissement			**5 180 $**[2]

CERTIFICATS D'AUTORISATION	**FRAIS** (NON REMBOURSABLES, PAYABLES À LA PRÉSENTATION DE LA DEMANDE)	**DÉPÔT POUR DOMMAGES**[1]
Abattage d'un arbre (N.B. Il n'y a pas de frais s'il s'agit d'un frêne).	**11 $**	
Aménagement d'un terrain	**31 $**	Voir la note 2
Aménagement d'un terrain (terrain élevé par l'ajout de matériel provenant d'ailleurs)	**62 $**	Voir la note 2
Construction ou installation d'une piscine creusée	**205 $**	**520 $**
Construction ou installation d'une piscine hors terre ou d'un spa	**52 $**	
Démolition d'un bâtiment accessoire à un bâtiment commercial, industriel ou multifamilial	**10 $ par 1 000 $** valeur travaux (minimum **105 $**)	
Démolition d'un bâtiment accessoire à un bâtiment résidentiel (autre qu'un bâtiment multifamilial)	**9 $ par 1 000 $** valeur travaux (minimum **52 $**)	
Démolition d'un bâtiment principal commercial, industriel ou multifamilial (voir règlement PC-2818)	**10 $ par 1 000 $** valeur travaux (minimum **105 $**)	**520 $**[2,3]
Démolition d'un bâtiment principal ou accessoire (public)	**7 $ par 1 000 $** valeur travaux (minimum **105 $**)	**520 $**[2,3]
Démolition d'un bâtiment principal résidentiel autre qu'un bâtiment multifamilial (voir règlement PC-2818)	**9 $ par 1 000 $** valeur travaux (minimum **52 $**)	**520 $**[2,3]
Déplacement d'un bâtiment principal ou accessoire sur une voie publique	**155 $**	**2 070 $**
Entreposage commercial de récipients portatifs de propane (barbecue)	**36 $**	
Exploitation d'une entreprise saisonnière ou occasionnelle	**5 $** par jour (minimum **36 $**)	
Exploitation d'une terrasse commerciale (par saison)	**52 $**	
Installation de récipients de propane	**36 $**	
Installation d'un bâtiment temporaire ailleurs que sur un chantier	**105 $**	Voir la note 2
Installation d'une antenne	**26 $**	
Installation d'une enseigne permanente de moins de 0,6 m² (6,5 pi²)	**36 $**	
Installation d'une enseigne permanente de 0,6 m² (6,5 pi²) ou plus	**155 $**	
Installation d'une enseigne temporaire annonçant un futur projet	**210 $**	
Installation d'une enseigne temporaire de 0,6 m² (6,5 pi²) ou plus indiquant qu'un terrain, bâtiment ou local est à vendre ou à louer	**105 $**	
Installation d'une thermopompe ou d'un système d'air climatisé	**31 $**	
Installation ou construction d'une clôture ou d'un mur	**31 $**	
Installation, remplacement, modification ou enlèvement d'un réservoir souterrain ou de conduites d'aqueduc, d'égouts ou de drainage	**52 $**	Voir la note 2
Modification de la structure d'une enseigne	**26 $**	
Occupation d'un nouveau bâtiment résidentiel (autre qu'un bâtiment multifamilial)	**52 $**	
Occupation ou changement d'usage ou de destination d'un bâtiment ou d'un terrain commercial, industriel, public ou multifamilial	**105 $**	

N.B. Les demandes sont traitées selon le principe du premier arrivé, premier servi.

[1] Un dépôt est requis pour assurer la réparation ou le remplacement d'infrastructures municipales endommagées. Ce dépôt, requis au moment de la délivrance du permis ou du certificat, sera remboursé s'il n'y a pas de dommages.
[2] Voir aussi les tarifs applicables du Service de l'ingénierie et immeubles.
[3] Voir le règlement PC-2818 pour les garanties financières applicables.

TRAVAUX PUBLICS

FERMETURE ET OUVERTURE DE L'EAU

SECTEUR RÉSIDENTIEL ET COMMERCIAL

Notre service offre la possibilité de fermer ou d'ouvrir votre entrée d'eau principale. Qu'il s'agisse de réparations ou de rénovations, vous devez nous aviser au moins 48 heures à l'avance (sauf en cas d'urgence) afin que nous puissions vérifier l'état de votre entrée d'eau avant le début des travaux. Le service est offert sans frais durant les heures normales de travail. En tout autre temps, le tarif est de 295 $ plus 15 % en frais d'administration.

BOUCHE D'ÉGOUT DE RÉSIDENCE

LE PROPRIÉTAIRE EST TENU DE LA MAINTENIR ACCESSIBLE ET EN BON ÉTAT

L'accès à la bouche d'égout se trouvant à l'intérieur de votre résidence doit être sans encombre et en bon état. Le bouchon doit être libre de ciment, de rouille et de tout autre produit et être facilement manipulable. Il est localisé à l'emplacement où le tuyau d'égout sort de la maison (normalement près du compteur d'eau) et possède un angle d'environ 45° afin de permettre l'insertion de tiges rigides servant au déblocage.

CLAPET ANTI-RETOUR

UN MÉCANISME QUI EMPÊCHE LES INONDATIONS

Depuis quelques années, les règlements municipaux obligent les propriétaires d'immeubles nouveaux ou existants à se munir d'un clapet antiretour (du côté privé) sur leur conduite de branchement menant à l'égout. Ces clapets peuvent permettre d'éviter des inondations dans le sous-sol, s'il y a refoulement d'égout sanitaire ou pluvial.

Toutefois, quelques précautions sont à observer si vous voulez que le clapet fonctionne correctement.

1. Vous devez vérifier de temps à autre que le clapet ne soit pas toujours ouvert en raison d'une obstruction ou d'un mauvais fonctionnement.
2. Lorsque vous voyez qu'il pleut abondamment ou que la neige fond très rapidement, évitez de faire couler l'eau ou de tirer la chasse d'eau des toilettes. Cet apport en eau peut faire ouvrir le clapet et permettre à l'eau de l'égout de pénétrer dans le réseau d'évacuation.

Un conseil : Demandez à votre compagnie d'assurance de vous accorder une protection contre les refoulements d'égouts. Souvent, le coût est minime et cette protection peut vous éviter bien des maux de tête en cas de dommages causés par un refoulement d'égout.

APPELS DE SERVICE POUR ÉGOUTS BOUCHÉS

605 $ + FRAIS 15 % (HEURES NORMALES) OU 795 $ + FRAIS 15 % (SOIRS, FINS DE SEMAINE, JOURS FÉRIÉS)

Le Service des travaux publics offre sur demande un service pour déboucher les entrées de service d'égouts sanitaires bloquées. Si le propriétaire est responsable des travaux à effectuer, ceux-ci lui seront facturés à un taux fixe de 605 $ plus 15 % en frais d'administration pendant les heures normales de travail. Les travaux effectués en tout autre temps coûteront 795 $ plus 15 % en frais d'administration.

COLLECTE SPÉCIALE

Moyennant certains frais, un service de collecte est offert pour vos débris de construction (bois, brique, plaque de plâtre, etc.), de matériaux d'excavation (terre, sable, pierre, roche, asphalte et ciment), ou de rénovation résidentielle (sauf ceux provenant d'un bâtiment multifamilial). Communiquez avec nous pour obtenir une estimation gratuite

N.B. Les pneus, les résidus domestiques dangereux et les encombrants ne sont pas acceptés.

COLLECTE DES BRANCHES

Ce service est offert gratuitement jusqu'à la mi-octobre. Pour s'en prévaloir, il suffit de communiquer avec le Service des travaux publics et de préciser votre nom et adresse. Veuillez prévoir un délai de 30 jours ouvrables pour chaque collecte.

Pour permettre la collecte, les branches doivent être placées avec l'extrémité coupée vers la rue, dans un tas rangé près de la rue. Les branches ne doivent pas mesurer plus de 2½ po (6,5 cm) de diamètre. Les rognures de haie, ainsi que les arbustes débarrassés de leurs racines, sont acceptés. Par mesure de sécurité, nous vous prions de vous assurer qu'aucun objet métallique ne se trouve dans votre tas.

Les branches recueillies sont transformées en copeaux de bois, qui sont distribués gratuitement aux résidents dans le stationnement des Travaux publics au 50, avenue Terra-Cotta, toutes les fins de semaine jusqu'à la mi-octobre.

Service des travaux publics
451, boulevard Saint-Jean
514 630-1230
tp@pointe-claire.ca

Horaire estival (jusqu'au 4 septembre)
Du lundi au vendredi de 8 h à 16 h

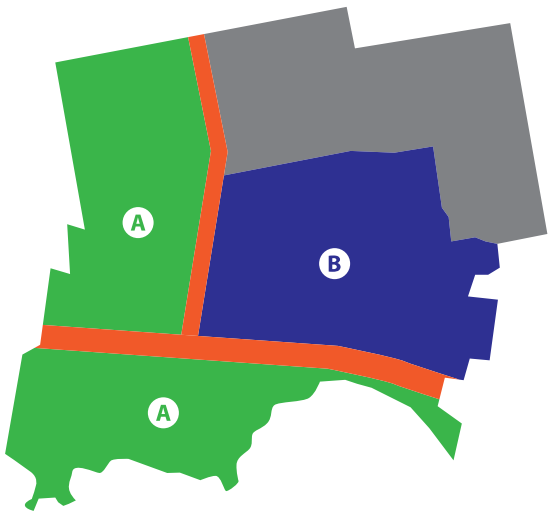
Horaire régulier (à partir du 5 septembre)
Du lundi au vendredi de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 16 h 30

En soirée, en fin de semaine et les jours fériés, veuillez vous adresser au Bureau d'inspection municipale au 514 630-1234.

MATIÈRES RÉSIDUELLES

DÉCHETS DOMESTIQUES

– Collecte le mercredi aux deux semaines en alternance entre les secteurs A et B, en vigueur depuis le 13 mai dernier
– Entre 7 h et 18 h



Secteur A : L'ensemble du secteur à l'ouest du boulevard Saint-Jean ainsi que l'ensemble du secteur au sud de l'autoroute 20.

Dates de collecte pour ce secteur :
2, 16 et 30 septembre
14 et 28 octobre
11 et 25 novembre
9 et 23 décembre

Secteur B : Le secteur se trouvant à la fois à l'est du boulevard Saint-Jean et au nord de l'autoroute 20.

Dates de collecte pour ce secteur :
9 et 23 septembre
7 et 21 octobre
4 et 18 novembre
2,16 et 30 décembre

La collecte hebdomadaire des déchets domestiques est maintenue pour les édifices de neuf logements et plus.

CONTENANTS ACCEPTÉS

Pour la collecte manuelle
– Les matières peuvent être déposées dans un contenant réutilisable en plastique ou en métal et dont le volume ne dépasse pas 100 litres.
– Les sacs et les contenants doivent peser tout au plus 55 lb (25 kg).
– Les matières placées dans des sacs de plastique doivent être déposées près de la voie publique après 6 h le matin de la collecte.
– Les matières placées dans des contenants de plastique rigide ou de métal, avec le couvercle approprié, peuvent être déposées près de la voie publique après 21 h, le soir précédant la collecte.
– Un maximum de 6 éléments par porte (sacs ou contenants équivalents à 6 sacs remplis) est ramassé lors de la collecte.

Pour la collecte mécanisée
– Les matières peuvent être déposées dans un contenant réutilisable en plastique, avec roues, et dont le volume ne dépasse pas 360 litres.

MATIÈRES COMPOSTABLES

– Tous les mardis
– Entre 7 h et 18 h

CONTENANTS ACCEPTÉS
– Bacs roulants verts de 240 litres de la Ville
– Contenants réutilisables dont le volume ne dépasse pas 100 litres
– Boîtes de carton
– Sacs en papier

N.B. Les sacs de plastique, même biodégradables, ne sont pas acceptés.

MATIÈRES RECYCLABLES

– Tous les mardis
– Entre 7 h et 18 h

Seules les matières recyclables placées dans le bac roulant bleu sont ramassées. Le couvercle du bac doit être complètement fermé.

BACS ROULANTS BLEUS ET VERTS DE LA VILLE

Les contenants de recyclage et de compostage distribués par la Ville demeurent la propriété de cette dernière. Les bacs bleus et verts ont tous un numéro de série associé au compte de taxes de la propriété et ne peuvent ni être utilisés par le propriétaire d'une autre résidence, ni être déménagés.

COMMENT PLACER LES BACS ET LES CONTENANTS

1. Votre bac roulant et vos contenants doivent être placés dans votre entrée (et non sur votre pelouse) après 21 h la veille ou après 7 h le jour de la collecte. Il est interdit de placer tout contenant sur le trottoir ou sur la voie publique.
2. Les roues et les poignées du bac roulant doivent être orientées vers votre résidence et le logo de la Ville, sur le devant du bac, doit être visible de la rue.
3. Un espace de 30 centimètres (1 pied) doit être conservé autour du bac roulant.

Nous vous rappelons que les contenants de matières recyclables, de matières compostables et de déchets doivent être remisés à l'endroit où ils sont le moins visibles de la rue et le moins nuisibles pour les propriétés voisines.

ÉCOCENTRE

– Les samedis 5 septembre et 3 octobre
– Entre 9 h et 16 h
– Dans la cour des Travaux publics au 50, avenue Terra-Cotta
– Pour les résidents seulement, sur présentation d'une preuve de résidence avec adresse et photo

Pendant les journées de l'Écocentre, le compost et les copeaux de bois sont distribués selon le principe du premier arrivé, premier servi.

PROJET PILOTE : LE PLASTIQUE NUMÉRO 6, ON LE RÉCUPÈRE!

Le polystyrène sera recueilli aux deux journées de l'Écocentre : c'est une solution écoresponsable permettant d'éviter l'enfouissement. On le reconnaît par un triangle dans lequel s'inscrit le chiffre 6.

ÉCOCENTRE LASALLE

Jusqu'au 14 octobre : tous les jours, de 8 h à 18 h

À compter du 15 octobre : du mardi au samedi, de 10 h à 18 h

7272, rue Saint-Patrick à LaSalle

Ce service d'agglomération est offert gratuitement aux résidents de Pointe-Claire, sur présentation d'une preuve de résidence avec adresse et photo.

Pour plus de renseignements : 514 872-0384, ville.montreal.qc.ca/ecocentres

COLLECTE PORTE-À-PORTE DES ENCOMBRANTS

– Le mercredi 9 septembre
– Entre 7 h et 18 h

Un encombrant est un article trop volumineux pour pouvoir entrer dans un sac, une boîte ou une poubelle. Ces objets sont récupérés et valorisés.

RÉSIDUS DOMESTIQUES DANGEREUX

– Le samedi et dimanche 3 et 4 octobre
– De 9 h à 17 h
– Sur l'avenue Civic-Center, dans le stationnement derrière l'hôtel de ville situé au 451, boulevard Saint-Jean

Apportez vos produits dans leurs contenants d'origine bien fermés, sans les mélanger. Placez-les dans le coffre arrière de votre véhicule automobile en vous assurant qu'ils soient immobilisés.

ENVIRONNEMENT

LUTTE CONTRE L'AGRILE DU FRÊNE

Cet insecte originaire d'Asie, qui menace plus de 8 000 frênes à Pointe-Claire, a été dépisté sur l'ensemble du territoire de la Ville. Il est impératif d'intervenir, soit par un traitement préventif (l'insecticide TreeAzin, injecté à la base du tronc), soit par l'abattage lorsque nécessaire.

CARACTÉRISTIQUES D'UN FRÊNE INFESTÉ

- Trous en forme de « D » sur l'écorce
- Galeries en forme de « S » sous l'écorce
- Jaunissement des feuilles, mortalité des branches et éclaircissement de la cime
- Présence de repousses de branches sur le tronc (gourmands)
- Présence de trous de pic-bois

PROCÉDURE POUR L'ABATTAGE

Notre équipe poursuit l'inspection visuelle des frênes sur l'ensemble du territoire. Un avis d'abattage est remis à tout propriétaire d'un frêne mort, ou dont 30 % des branches sont mortes, afin qu'il procède à l'abattage avant le 31 décembre de la même année.

La demande de permis d'abattage doit être remplie au Service d'urbanisme. Le certificat de localisation est requis ainsi que l'emplacement du ou des frênes. Un permis sera délivré durant la période de faible risque de dispersion de l'insecte et sera valide durant cette même période, du 1er octobre au 15 mars. L'élagage ne requiert pas de permis et doit être effectué entre le 1er octobre et le 15 mars.

Un propriétaire qui reçoit un avis d'abattage pour un frêne qui a été traité en 2014 ou en 2015 n'est pas tenu de procéder à l'abattage avant le 31 décembre 2015. Une preuve de traitement au TreeAzin est requise.

SUBVENTION POUR LE TRAITEMENT PRÉVENTIF

Un remboursement de 50 % des frais associés au traitement effectué en 2015 est offert pour un maximum de 1 500 $, aux deux ans, par adresse résidentielle.

Le traitement doit être réalisé au plus tard le 31 août et la facture doit être acheminée avant le 15 décembre 2015 à l'attention du Service de l'ingénierie. La période de traitement préventif au TreeAzin se poursuivra au printemps 2016.

Pour plus de renseignements :
www.pointe-claire.ca/agriledufrêne
514 630-1230

VOTRE SÉCURITÉ

ÊTES-VOUS PRÊT EN CAS D'URGENCE ?

Il est important de se préparer pour faire face à d'éventuelles situations d'urgence ou de catastrophe.

Il vous revient d'accomplir les premiers gestes qui seront déterminants pour assurer votre propre sécurité et celle de votre famille, le temps de permettre aux équipes de secours de vous venir en aide.

N'oubliez pas, vous êtes le premier responsable de votre sécurité !

IDENTIFIEZ LES RISQUES

Pour bien vous préparer, vous devez connaître les risques auxquels vous pourriez être confronté.

À Pointe-Claire, comme partout au Québec, nous sommes exposés à un éventail de risques : accidents impliquant des matières dangereuses, contamination ou pénurie d'eau potable, incendie, panne de courant, tremblement de terre, vents violents, etc.

Pour connaître les conseils de prévention du gouvernement du Québec, consultez le **www.securitepublique.gouv.qc.ca**.

PRÉPAREZ UN PLAN

La préparation d'un plan d'urgence personnalisé vous aidera à prendre les mesures appropriées en cas d'urgence.

Voici les éléments à considérer :

- Les sorties sûres de la maison et les voies de transit de votre quartier
- Les lieux de rassemblement
- Les personnes ressources
- Les renseignements sur la santé et les assurances
- Un endroit pour héberger votre animal de compagnie
- Les coordonnées de personnes à rejoindre en cas d'urgence
- L'emplacement de votre extincteur, des entrées d'eau et de gaz, du panneau électrique et du drain de sol

Votre plan sera très utile en cas d'urgence ! Prenez quelques minutes pour le préparer.

AYEZ UNE TROUSSE D'URGENCE

Préparez-vous à être autosuffisant pendant au moins 72 heures. Ce délai correspond au temps que pourraient prendre les équipes de secours pour vous venir en aide ou qui serait requis pour le rétablissement des services publics interrompus.

Vous aurez besoin de certains articles essentiels pour subvenir à vos besoins de première nécessité durant cette période. Rappelez-vous que vous devrez peut-être vous débrouiller sans source d'énergie ni eau courante.

Trousse d'urgence de base recommandée :

- Eau potable : deux litres par personnes par jour, pour au moins trois jours
- Nourriture non périssable : provision pour au moins trois jours
- Ouvre-boîte manuel
- Lampe de poche avec piles de rechange
- Radio à piles avec piles de rechange
- Trousse de premiers soins
- Chandelles
- Briquet et allumettes

Personnalisez votre trousse en fonction de vos besoins.

CODERED

Soyez informé en vous inscrivant au système CodeRed

La Ville offre un service automatisé d'appels d'urgence permettant de vous rejoindre lors de la diffusion d'alertes et d'avis généraux.

La base de données du système CodeRED contient tous les numéros de téléphone des lignes filaires non confidentielles sur le territoire de Pointe-Claire.

Si votre numéro est confidentiel, que vous possédez seulement un téléphone cellulaire ou que vous êtes citoyen de Pointe-Claire depuis 2014, voici la démarche pour vous inscrire :

- Rendez-vous sur le site Web de la Ville au **www.pointe-claire.ca**.
- Cliquez sur le bouton CodeRED sur la page d'accueil.
- Inscrivez les informations requises.

Qu'arrive-t-il si je ne réponds pas à un appel CodeRED ?

- Si vous avez une boîte vocale, le système laisse un message.
- Sinon, le système vous rappelle au moins trois fois dans un intervalle de 15 minutes.

Est-ce que je peux écouter un avis une seconde fois ?

- Lors d'un appel CodeRED, le numéro 866 419-5000 apparaît sur votre afficheur. Pour entendre de nouveau le dernier avis émis, composez ce numéro avec le même téléphone.

STATIONNEMENT DE NUIT ET EN HIVER

DU 15 NOVEMBRE AU 15 AVRIL INCLUSIVEMENT

STATIONNEMENT INTERDIT ENTRE MINUIT ET 7 H
Si vous devez stationner un véhicule sur la rue durant ces heures, communiquez avec le Bureau d'inspection municipale (Sécurité publique au 514-630-1234). Si la météo le permet, un permis temporaire de 24 heures pourrait vous être remis. Un maximum de trois permis temporaires est autorisé par véhicule pour la saison.

STATIONNEMENT DANS LES ENTRÉES CHARRETIÈRES
Il est interdit de stationner un véhicule dans une entrée charretière à moins de 60 cm de la rue.

DÉNEIGEMENT

Lors des opérations de déneigement de stationnements, le résident doit déposer la neige sur sa propriété.

INFRACTIONS

- Pousser la neige sur la voie publique ou sur une propriété de la municipalité ;
- Amonceler de la neige de façon à nuire à la visibilité des automobilistes, que ce soit sur un terrain privé ou public ;
- Jeter de la neige dans un rayon de 1,5 m d'une borne d'incendie ;
- Jeter de la neige sur toute propriété publique ou sur l'emprise de la voie publique.

Les balises de déneigement sont permises après le 24 octobre et doivent être enlevées avant le 15 avril.

ACTIVITÉS AQUATIQUES

INSCRIPTION AU CENTRE AQUATIQUE PAR INTERNET ET EN PERSONNE

ludik.pointe-claire.ca

Numéro LUDIK requis

Pour obtenir un numéro LUDIK, **les résidents de Pointe-Claire** doivent se présenter en personne avant la période d'inscription avec une preuve d'identité (photo) et une preuve de résidence.

Pour les inscriptions par Internet, paiement par Visa ou MasterCard seulement. Les prix et les horaires du Centre aquatique peuvent être modifiés sans préavis.

RÉSIDENTS DE POINTE-CLAIRE

À COMPTER DU LUNDI 24 AOÛT À 19 H

Tous les programmes

NON-RÉSIDENTS

À COMPTER DU MARDI 25 AOÛT À 19 H

Les programmes suivants seulement:

- Aqua Percept
- Gymnastique et natation adaptées
- Cours de natation et plongeon pour adultes
- Conditionnement physique en groupe
- Club 3F
- Aquanatal
- Sauvetage

NON-RÉSIDENTS

À COMPTER DU MERCREDI 26 AOÛT À 19 H

Tous les programmes

ASSISTANCE POUR LES INSCRIPTIONS PAR INTERNET

514 630-1355

Lundi 24 août de 18 h 30 à 21 h

Mardi 25 août de 18 h 30 à 21 h

Mercredi 26 août de 18 h 30 à 21 h

HORAIRE DE LA RÉCEPTION

Du 22 au 30 août

Du lundi au vendredi de 9 h à 21 h

Samedi et dimanche FERMÉ

Du 31 août au 7 septembre

Du lundi au vendredi de 9 h à 19 h (fermé le 7 septembre)

Samedi et dimanche FERMÉ

À partir du 8 septembre

Du lundi au vendredi de 9 h à 21 h

Samedi et dimanche de 8 h 30 à 21 h

LES INSCRIPTIONS SE TERMINENT LE 13 SEPTEMBRE À 21 H.

60, AVENUE MAYWOOD, POINTE-CLAIRE (QUÉBEC) H9R 0A7 – 514 630-1202 – WWW.POINTE-CLAIRE.CA

CENTRE AQUATIQUE

PROGRAMMES POUR ENFANTS
DU 19 SEPTEMBRE AU 7 DÉCEMBRE 2015 (11 SEMAINES) – PAS DE COURS LES 10, 11 ET 12 OCTOBRE

LEÇONS DE NATATION LA VOIE OLYMPIQUE (2 À 16 ANS)

Les débutants apprennent à nager avec l'aide d'un ballon flotteur, ce qui leur permet de passer plus de temps à nager et moins de temps à attendre leur tour. À mesure qu'ils avancent dans les huit niveaux du programme, ils deviennent compétents dans les quatre styles de nage compétitive et aptes à participer à toute activité aquatique. Les cours sont offerts sept jours sur sept avec une diversité de plages horaires pouvant convenir aux horaires les plus chargés. Consultez notre site Web pour une liste complète des cours et des horaires.

NIVEAUX BLANC, JAUNE, VERT, ROUGE (2 À 15 ANS SELON LE NIVEAU DE NATATION)	1 fois par semaine	2 fois par semaine
Résident de Pointe-Claire	76 $	116 $
Non-résident	99 $	149 $

NIVEAUX BLEU, BRONZE, ARGENT, OR (6 À 16 ANS SELON LE NIVEAU DE NATATION)	1 fois par semaine	2 fois par semaine
Résident de Pointe-Claire	95 $	154 $
Non-résident	132 $	198 $

PARENTS ET TOUT-PETITS (5 À 24 MOIS)

Leçons d'**une demi-heure**. Une belle expérience d'apprentissage pour les parents et leurs enfants (qui doivent avoir 5 mois avant le début de la session). Sous la direction d'un moniteur, ils apprennent à apprivoiser le milieu aquatique en jouant.

RÉSIDENT DE POINTE-CLAIRE : 76 $ NON-RÉSIDENT : 99 $									
Samedi	8 h 30	9 h	9 h 30	10 h	10 h 30	11 h	11 h 30	12 h	16 h
Dimanche	8 h 30	9 h	9 h 30	10 h	10 h 30				
Lundi				10 h	10 h 30				
Mardi			9 h 30	10 h	10 h 30				
Mercredi				10 h					16 h 30
Jeudi			9 h 30	10 h	10 h 30			14 h	18 h

DÉBUTANT + (8 À 16 ANS)

Introduction à la natation pour les enfants plus âgés. Le **cours de 30 minutes** est conçu pour augmenter leur aisance dans l'eau et les rendre autonomes. Les élèves demeurent dans ce programme jusqu'à ce qu'ils soient capables de faire une largeur de piscine à la nage de façon continue.

RÉSIDENT DE POINTE-CLAIRE : 76 $ NON-RÉSIDENT : 99 $		
Samedi	9 h	16 h 30
Dimanche	10 h 30	
Vendredi	17 h	

ENTRAÎNEMENT CROISÉ POUR ADOS (11 À 16 ANS)

Prérequis : Avoir réussi le niveau de natation Bronze

Un programme **d'une heure** pour les ados, comprenant des exercices au sol et dans l'eau. Le programme est conçu pour améliorer la forme physique générale et promouvoir un entraînement axé sur la sécurité. Les exercices au sol développent la vitesse, l'agilité et la force, alors que les exercices dans l'eau mettent l'accent sur l'endurance. Venez suer dans notre mini-camp d'entraînement. Vêtements sports obligatoires.

RÉSIDENT DE POINTE-CLAIRE : 116 $ NON-RÉSIDENT : 149 $	
Samedi	10 h ou 11 h
Dimanche	9 h 30 ou 10 h 30
Vendredi	16 h 30 ou 17 h 30

PROGRAMME DE NATATION INTERNE LES MOULINS DE P.-C. (9 À 16 ANS)

Prérequis : Avoir réussi le niveau de natation Bronze

Nous offrons un groupe **Junior (9 à 13 ans)** et un groupe **Senior (12 à 16 ans).** Il s'agit d'un programme de natation non compétitif qui permet aux jeunes de perfectionner les mouvements des bras, d'apprendre les techniques de base de la course et d'améliorer leur forme physique. Les sessions d'entraînement ont lieu 3 fois par semaine et durent **une heure**.

RÉSIDENT DE POINTE-CLAIRE : 259 $ NON-RÉSIDENT : 336 $
Junior : samedi 9 h, mardi 16 h 45 et jeudi 18 h 30
Junior : samedi 9 h, mercredi 17 h 30 et vendredi 18 h
Senior : samedi 12 h, mercredi 18 h 30 et vendredi 17 h

APPRENDRE À PLONGER (5 À 15 ANS)

Prérequis : Avoir réussi le niveau de natation Vert
Leçons de 45 minutes

RÉSIDENT DE POINTE-CLAIRE : 95 $ NON-RÉSIDENT : 132 $			
Samedi	10 h	10 h 45	11 h 30
Dimanche	9 h 15	10 h	10 h 45

PLONGEON ACTIF (6 À 15 ANS)

Prérequis : Avoir réussi le niveau de natation Vert

Les cours de **60 minutes** comprennent 20 minutes d'exercices et de jeux, puis un cours de plongeon de 40 minutes.

RÉSIDENT DE POINTE-CLAIRE : 116 $ NON-RÉSIDENT : 149 $		
Mardi ou jeudi	16 h (6 à 15 ans)	
Dimanche	10 h (6 à 8 ans)	11 h (9 à 15 ans)

GYMNASTIQUE ET NATATION (3 À 6 ANS)

Un programme d'**une heure** de gymnastique et de natation pour les enfants de niveau préscolaire. Ce programme permet aux enfants de développer par le jeu une base solide en coordination motrice. Sous la surveillance d'un moniteur attentif, les enfants découvrent leurs capacités physiques en courant, en grimpant, en sautant, en lançant, en attrapant et en gardant le rythme. Les exercices dans l'eau viennent compléter ceux au sol.

RÉSIDENT DE POINTE-CLAIRE : 116 $ NON-RÉSIDENT : 149 $			
Lundi		10 h 30	16 h
Mardi	9 h		13 h
Mercredi		10 h 30	
Jeudi	9 h 30	10 h 30	
Vendredi			13 h

GYMNASTIQUE ET NATATION (2 ANS)

Ce programme d'**une heure** est conçu pour les enfants de 2 ans. Les techniques de jeu et les mouvements appris dans le programme aident les enfants à développer leurs aptitudes physiques et sociales. La participation d'un parent est requise dans le gymnase.

RÉSIDENT DE POINTE-CLAIRE : 116 $ NON-RÉSIDENT : 149 $			
Vendredi	9 h 30	10 h	10 h 30

AQUA PERCEPT (3 ANS ET PLUS)

Ce programme non compétitif de gymnastique et de natation, d'une durée de **55 minutes,** est conçu pour les enfants qui ne participent pas nécessairement à des activités physiques régulières, notamment en raison de problèmes de coordination, de difficultés psychomotrices ou d'hyperactivité. Le ratio est de 3 enfants par moniteur. La qualité de l'enseignement et la constance des encouragements ont fait le succès retentissant de ce programme.

RÉSIDENT DE POINTE-CLAIRE : 116 $ NON-RÉSIDENT : 149 $	
Samedi	14 h 30
Dimanche	11 h ou 11 h 30

CENTRE AQUATIQUE

GROUPE SPORTIF AQUA PERCEPT (8 À 13 ANS)

Un programme Aqua Percept modifié pour répondre aux besoins des enfants plus âgés. La première heure est consacrée aux activités de groupe au gymnase. La deuxième heure est consacrée aux leçons de natation et aux jeux aquatiques en groupe.

RÉSIDENT DE POINTE-CLAIRE: 187 $ NON-RÉSIDENT: 237 $	
Dimanche	9 h 30 à 11 h 30

GYMNASTIQUE ET NATATION ADAPTÉES (3 ANS ET PLUS)

Un programme de **55 minutes** qui s'adresse aux enfants qui ont des besoins spéciaux et qui pourraient bénéficier d'un ratio élève/instructeur de 1 ou 2 pour 1. Le temps au gymnase, dans un environnement non compétitif, favorise la motricité globale et renforce l'estime de soi. Les 30 dernières minutes sont consacrées à une leçon de natation.

RÉSIDENT DE POINTE-CLAIRE: 138 $ NON-RÉSIDENT: 171 $						
Samedi		12 h 30	13 h	13 h 30	14 h	15 h
Dimanche **3 à 10 ans**	12 h	12 h 30	14 h	14 h 30	15 h	15 h 30
Dimanche **11 ans et plus**	13 h 30		16 h			

GYMNASTIQUE ET NATATION ADAPTÉES MOTRICITÉ FINE (4 À 12 ANS)

Une **demi-heure** d'activités et de jeux qui favorisent principalement la continuité du développement de la motricité fine et de la sociabilité. Ce programme est destiné aux enfants qui participent au programme de gymnastique et natation adaptées.

RÉSIDENT DE POINTE-CLAIRE: 69 $ NON-RÉSIDENT: 87 $		
Samedi	13 h 30	14 h

SAUVETAGE

– Il est important de vérifier l'horaire des cours avant de vous inscrire.
– Les candidats peuvent assister uniquement au cours auquel ils sont inscrits (en respectant le jour et l'heure).

MÉDAILLE DE BRONZE

Prérequis : 13 ans et + et Voie olympique niveau Argent ou Croix-Rouge natation junior niveau 10
Ce cours porte sur les principes de base du sauvetage. Les candidats apprennent à secourir les victimes conscientes ou inconscientes. Pour connaître les aptitudes requises pour le niveau Argent de la Voie olympique, consultez notre site Web : **www.pointe-claire.ca**.

Samedi	Du 19 sept. au 5 déc. **Pas de cours le 10 oct.**	12 h 30 à 15 h
Mardi	Du 22 sept. au 1er déc.	19 h à 21 h 30

Résident de Pointe-Claire	145 $
Non-résident	180 $
Manuel du cours	45 $

CROIX DE BRONZE

Prérequis : Médaille de Bronze
Ce cours complète la formation acquise lors de la Médaille de Bronze. Les candidats à la Croix de Bronze apprennent à prévenir les accidents et à assurer la sécurité des installations aquatiques en évaluant les zones et les comportements dangereux.

Samedi	Du 19 sept. au 5 déc. **Pas de cours le 10 oct.**	12 h 30 à 15 h 30
Mardi	Du 22 sept. au 1er déc.	19 h à 22 h

Résident de Pointe-Claire	150 $
Non-résident	185 $

Manuel : le même que celui du cours de Médaille de Bronze

COURS COMBINÉ : PREMIERS SOINS GÉNÉRAUX / DEA (FORMATION INTENSIVE) ET SAUVETEUR NATIONAL

Prérequis : 16 ans à la date de l'examen du Sauveteur national et Croix de Bronze
Un cours combiné portant sur les premiers soins (formation intensive) ET sur le programme Sauveteur national. Lisez attentivement la description des cours et prenez note des dates et des heures ci-dessous, car la présence à 100 % des cours est obligatoire pour la partie du programme consacrée aux premiers soins.

FORMATION PREMIERS SOINS		
Vendredi	11 septembre	18 h à 22 h
Samedi	12 septembre	8 h 30 à 17 h 30
Dimanche	13 septembre	8 h 30 à 12 h 30

À cette formation s'ajoute, AU CHOIX, la session du mardi OU celle du jeudi du cours de Sauveteur national

Mardi	Du 15 sept. au 1er déc.	18 h 30 à 22 h 30
Jeudi	Du 17 sept. au 3 déc.	18 h 30 à 22 h 30

Résident de Pointe-Claire	315 $
Non-résident	389 $
Manuel du cours	63 $

PREMIERS SOINS GÉNÉRAUX / DEA

Prérequis : 15 ans et Croix de Bronze ; présence obligatoire à 100 % des cours
Le cours de premiers soins généraux prépare le candidat à assumer le rôle d'intervenant médical lors d'une situation d'urgence. Le candidat apprend à donner les premiers soins et les traitements requis pour réduire les risques de blessures ou de leur aggravation en attendant l'arrivée des secours médicaux d'urgence. Le candidat est également entraîné à reconnaître les signes et les symptômes d'un danger potentiel.

Lundi, du 19 oct. au 16 nov. – 19 h à 22 h 15

Résident de Pointe-Claire	94 $
Non-résident	118 $
Manuel du cours	18 $

SAUVETEUR NATIONAL

Prérequis : 16 ans, Croix de Bronze et formation Premiers soins généraux (16 heures)
La formation du certificat en sauvetage favorise le développement des quatre qualités principales d'un sauveteur : le savoir, le jugement, les aptitudes physiques et les habiletés. En plus de renforcer les techniques de sauvetage et les habiletés acquises dans les cours précédents, cette formation vise à encourager une prise de décision efficace permettant au sauveteur de prévenir les situations critiques et d'intervenir en cas d'urgence.

Mardi	Du 15 sept. au 1er déc.	18 h 30 à 22 h 30
Jeudi	Du 17 sept. au 3 déc.	18 h 30 à 22 h 30

Résident de Pointe-Claire	221 $
Non-résident	271 $
Manuel du cours	45 $

MONITEUR LA VOIE OLYMPIQUE

Prérequis : 15 ans et Croix de Bronze ; présence obligatoire à 100 % des cours
Le cours « La Voie olympique pour les moniteurs » est un programme de certificat conçu pour donner aux participants des bases solides en ce qui concerne le programme de natation La Voie olympique. Axé sur la pratique, le cours forme les nouveaux moniteurs pour qu'ils puissent donner des leçons de natation agréables et sécuritaires à tous les niveaux du programme La Voie Olympique. Pendant le cours, les candidats auront à observer trois heures de leçons « La Voie Olympique ».

Dimanche	Du 27 sept. au 6 déc. **Pas de cours le 11 oct.**	11 h à 13 h 30
Mardi	Du 29 sept. au 1er déc.	19 h à 21 h 30
Jeudi	Du 1er oct. au 3 déc.	19 h à 21 h 30

Résident de Pointe-Claire	82 $
Non-résident	107 $
Manuel du cours	15 $

CENTRE AQUATIQUE

PROGRAMMES POUR ADULTES
DU 19 SEPTEMBRE AU 7 DÉCEMBRE 2015 (11 SEMAINES) – PAS DE COURS LES 10, 11 ET 12 OCTOBRE

LEÇONS DE NATATION POUR ADULTES
Cours de 45 minutes

Deux niveaux : débutant ou amélioration de style.

Dimanche	11 h 45
Lundi ou mercredi	12 h
Mardi	19 h ou 19 h 45

Résident de Pointe-Claire	110 $
Non-résident	143 $

LEÇONS DE PLONGEON POUR ADULTES
Cours de 45 minutes

Un programme pour apprendre à plonger, proposé aux adultes de 16 ans et plus avec des capacités de base en natation. Ouvert à tous les niveaux de plongeon.

Dimanche	9 h 15 ou 10 h

Résident de Pointe-Claire	110 $
Non-résident	143 $

AQUANATAL
Cours d'une heure

Un cours d'aquaforme conçu pour les femmes enceintes et qui offre des exercices de conditionnement musculaire, d'entraînement cardiovasculaire, de flexibilité et de relaxation. Les participantes doivent fournir une autorisation médicale.

Jeudi	19 h 45

Résident de Pointe-Claire	84 $
Non-résident	107 $

ARTHRITIQUES
Deux programmes sont offerts. Une autorisation médicale est requise pour les nouveaux participants.

AQUA-ARTHRITIQUES est un cours d'**hydrothérapie** conçu pour les personnes atteintes d'arthrite ou d'un problème apparenté. Le cours a pour but d'améliorer la motricité, de renforcer les muscles et de préserver la souplesse. À une exception près (60 minutes), les cours durent **45 minutes**.

Lundi	14 h 30 à 15 h 15
Mardi	11 h 30 à 12 h 15
Jeudi (cours de 60 minutes ; ajouter 25 % au coût)	18 h 45 à 19 h 45
Vendredi	14 h 15 à 15 h

ARTHRITIQUES – GYMNASE est offert aux adultes atteints d'arthrite ou d'un problème apparenté. Réchauffements, exercices d'aérobie très légers, renforcement musculaire, étirements et relaxation sont proposés. Les exercices se font assis ou debout avec l'aide d'une chaise. Des élastiques et des petits poids sont également utilisés. Le but de ce cours est de faire en sorte que les participants puissent profiter de leur autonomie le plus longtemps possible.

Mercredi	9 h à 9 h 45

Résident de Pointe-Claire	98 $
Non-résident	128 $
Résident de Pointe-Claire (60+)	47 $
Non-résident (60+)	98 $

ENTRAÎNEMENT PHYSIQUE EN GROUPE
DU 14 SEPTEMBRE AU 7 DÉCEMBRE 2015 (12 SEMAINES) – PAS DE COURS LE 12 OCTOBRE

Le programme d'entrainement physique offre une grande variété de classes du lundi au vendredi. Les cours, qui ont lieu dans le gymnase et dans la piscine, visent toutes les dimensions d'une bonne forme physique : endurance cardiovasculaire, force et résistance musculaire, flexibilité. Dirigés par des moniteurs qualifiés, ils sont conçus en fonction des besoins et des capacités des participants. Les cours d'aquaforme sont généralement offerts le matin et le soir. Des cours de pilates, de step, de tonus musculaire et d'aérobie (niveaux débutant et intermédiaire) sont également offerts le midi et à différents moments en soirée. **Consultez l'horaire détaillé sur notre site Web : www.pointe-claire.ca.**

Résident de Pointe-Claire	108 $/session OU 6,50 $/classe
Non-résident	144 $/session OU 8 $/classe

CLUB 3F
DU 14 SEPTEMBRE AU 7 DÉCEMBRE 2015 (12 SEMAINES) – PAS DE COURS LE 12 OCTOBRE

L'adhésion au Club 3F est réservée aux personnes âgées de 50 ans et plus. Nous offrons une très grande variété de cours qui correspondent à vos besoins, à votre niveau de conditionnement physique et à vos préférences. Nos cours sont offerts exclusivement le matin et comprennent notamment l'aérobie avec impact mineur, le tonus musculaire, l'aquaforme, le pilates et bien plus. **Consultez l'horaire détaillé sur notre site Web : www.pointe-claire.ca.**

Résident de Pointe-Claire	84 $/session
Non-résident	108 $/session

NATATION RÉCRÉATIVE
DU 8 SEPTEMBRE 2015 AU 17 JUIN 2016

Le 20 décembre, le Centre aquatique fermera à 17 h. Le centre sera également fermé les 24, 25, 26 et 31 décembre ainsi que le 1er et le 2 janvier.

NATATION ADULTE
Période réservée aux personnes de 16 ans et plus pour la natation en couloirs. La disponibilité des couloirs peut varier selon les activités en cours. **N.B. Certains couloirs sont réservés à la nage en longueur pendant les heures de natation familiale dans les piscines de 50 mètres.**

NATATION FAMILIALE (PISCINES DE 50 MÈTRES)
Passez des moments agréables avec votre famille dans nos piscines de 50 m à 10 ou à 6 couloirs. Des tremplins sont disponibles dans la piscine à 10 couloirs. **N.B. Certains couloirs sont réservés à la nage en longueur**.

NATATION ZONE DE JEUX (PISCINE DE 25 VERGES)
C'est ici qu'on s'amuse ! Une petite glissoire, une balançoire et des jouets sont disponibles pour le divertissement de tous. La pataugeoire est ouverte pour le plaisir des tout-petits.

N.B. Votre sécurité nous tient à cœur. Nous vous rappelons qu'un enfant qui a besoin de porter des flotteurs **doit en tout temps** être accompagné d'un adulte.

CENTRE AQUATIQUE

	NATATION ADULTES			NATATION FAMILIALE		NATATION ZONE DE JEUX
	PISCINE 50 M 6 COULOIRS	PISCINE 50 M 10 COULOIRS	PISCINE 25 VERGES	PISCINE 50 M 6 COULOIRS	PISCINE 50 M 10 COULOIRS	PISCINE 25 VERGES
Lundi		10 h 30 à 13 h 30	12 h à 13 h 30		20 h à 21 h 30	18 h 30 à 20 h
Mardi	9 h 45 à 13 h 30		6 h à 8 h 30 12 h 15 à 13 h 30			
Mercredi		10 h 30 à 13 h 30	12 h 15 à 13 h 30		20 h à 21 h 30	18 h 30 à 20 h
Jeudi	6 h à 8 h 30 9 h 45 à 13 h 30		12 h à 13 h 30			
Vendredi		10 h 30 à 13 h 30	12 h à 13 h 30		20 h à 21 h 30	18 h 30 à 20 h
Samedi		14 h à 16 h		14 h à 16 h 20 h à 21 h 30	20 h à 21 h 30	18 h 30 à 20 h
Dimanche				14 h 30 à 16 h 20 h à 21 h 30	14 h 30 à 16 h 20 h à 21 h 30	13 h à 14 h 30 17 h 30 à 20 h

	RÉSIDENTS (avec une preuve de résidence) ENTRÉE GRATUITE LE DIMANCHE SOIR			NON-RÉSIDENTS		
	ENTRÉE SIMPLE	CARTE DE 15 ENTRÉES	ABONNEMENT 11 MOIS	ENTRÉE SIMPLE	CARTE DE 15 ENTRÉES	ABONNEMENT 11 MOIS
Junior (0 à 20 ans)	3,25 $	26 $	85 $	3,75 $	32 $	102 $
Adulte	4,25 $	36 $	196 $	4,75 $	44 $	234 $
Famille *	7,75 $	66 $	283 $	10,75 $	80 $	340 $
Âge d'or (60 ans et +)	Entrée gratuite avec carte d'abonnement			3,25 $	32 $	104 $

* Une famille peut comprendre jusqu'à 5 personnes avec un maximum de 2 adultes de 21 ans et plus.

SALLE DE MUSCULATION
DU 8 SEPTEMBRE 2015 AU 17 JUIN 2016

Le 20 décembre, la salle de musculation du Centre aquatique fermera à 17 h. La salle sera également fermée les 24, 25, 26 et 31 décembre ainsi que le 1er et le 2 janvier.

La salle de musculation vous offre une grande variété d'appareils cardiovasculaires et musculaires. Tous nos moniteurs sont des entraîneurs personnels qualifiés et peuvent en tout temps vous renseigner sur la bonne utilisation des appareils. À votre demande, ils peuvent également vous aider à formuler un programme d'entraînement personnalisé assurant un entraînement efficace et sécuritaire. **L'accès à la salle de musculation est réservé aux personnes de 16 ans et plus, sauf pendant les heures d'entraînement des ados.**

Lundi et mercredi	6 h à 14 h	16 h à 21 h
Mardi, jeudi et vendredi	6 h à 14 h	17 h à 21 h
Samedi	9 h 30 à 14 h	–
Dimanche	9 h 30 à 13 h 30	–

ENTRAÎNEMENT PHYSIQUE POUR ADOS

Pendant les heures indiquées ci-dessous, les ados de 14 à 17 ans ont accès à la salle de musculation. Sur place, un entraîneur certifié répond à toutes les questions, assure la sécurité, explique la bonne utilisation des appareils et peut créer un programme personnalisé pour chaque ado (sur rendez-vous seulement).

Lundi et mercredi	16 h à 17 h
Samedi	13 h à 14 h

ABONNEMENT À LA SALLE DE MUSCULATION

– Les abonnements et les entrées à la salle de musculation donnent accès aux bains libres.
– L'abonnement annuel tient compte d'une fermeture d'environ trois semaines pour l'entretien annuel du Centre aquatique et du fait que l'édifice est fermé au public pendant certains événements.
– L'abonnement annuel donne droit à une heure d'entraînement personnel de base avec l'un de nos entraîneurs certifiés. Il suffit de prendre rendez-vous avec le moniteur de la salle de musculation.

	RÉSIDENT	NON-RÉSIDENT
Abonnement 11 mois (16 à 59 ans)	302 $	361 $
Abonnement 11 mois (60 ans et +)	25 $	194 $
Carte mensuelle	37 $	44 $
Carte mensuelle (60 ans et +)	–	37 $
Carte mensuelle (ado)	24 $	31 $
Entrée simple	6,50 $	8 $
Entrée simple (60 ans et +)	1 $	6,50 $
Entrée simple (ado)	5 $	6,50 $

ABONNEMENT PLUS – FORMULE GLOBALE

Accès à la salle de musculation et aux cours d'entraînement physique pendant un an.

	RÉSIDENT	NON-RÉSIDENT
Abonnement 11 mois (16 à 49 ans)	390 $	470 $
Abonnement 11 mois (50 à 59 ans)	325 $	390 $
Abonnement 11 mois (60 ans et +)	260 $	310 $

ENTRAÎNEUR PERSONNEL

À ceux qui cherchent un programme personnalisé, nous proposons les services d'un entraîneur personnel certifié.

1 séance : 50 $	5 séances : 190 $

ACTIVITÉS AQUATIQUES

Vous êtes à la recherche d'un emploi enrichissant et stimulant ?

POSTES OFFERTS
AU CENTRE AQUATIQUE

Postulez dès maintenant en ligne au www.pointe-claire.ca, section Emploi.

ASSISTANT SURVEILLANT-SAUVETEUR

Qualifications requises : avoir au moins 15 ans et avoir la Croix de bronze.

Tâche principale : enseigner aux enfants en bas âge les techniques de natation des quatre premiers niveaux du programme La Voie olympique.

Responsabilités : assurer la sécurité des clients, intervenir en cas d'urgence, évaluer les élèves, communiquer avec les parents, participer aux séances de formation.

SURVEILLANT-SAUVETEUR

Qualifications requises : avoir au moins 17 ans et être Sauveteur national.

Tâches principales : effectuer la surveillance et enseigner les techniques de natation aux enfants.

Responsabilités : assurer la sécurité des clients, intervenir en cas d'urgence, évaluer les élèves, communiquer avec les parents, participer aux séances de formation.

CLUB DE PLONGEON POINTE-CLAIRE : EXCELLENCE !

LA SAISON 2014-2015 EST DÉJÀ COURONNÉE DE SUCCÈS.

Entourés des entraîneurs Yihua Li et Arturo Miranda, Roseline Filion, Meaghan Benfeito, Vincent Riendeau et Jennifer Abel montrent fièrement leurs médailles.

Quatre athlètes du Club se sont illustrés lors des Jeux panaméricains, tenus en juillet dernier à Toronto. Jennifer Abel a décroché l'or au tremplin de 3 mètres et l'argent au 3 mètres synchro. Roseline Filion a remporté une médaille d'or à la tour de 10 mètres synchro avec Meaghan Benfeito, qui a ajouté à la récolte avec une médaille individuelle de bronze à la tour de 10 mètres. Vincent Riendeau, athlète de longue date du Club, a de son côté obtenu une médaille d'argent au 10 mètres synchro en plus de terminer cinquième au plan individuel à la tour de 10 mètres. Une performance remarquable de nos athlètes !

Quant à nos jeunes athlètes, ils voyagent un peu partout au Québec et au Canada pour participer à des championnats provinciaux, nationaux et internationaux. Trois d'entre eux ont d'ailleurs remporté de nombreuses médailles cette saison : Erin Field, Mia Vallée et Nathan Zsombor-Murray. Doubles ou triples médaillés à plus d'une occasion, tous les trois s'entraînent en vue de participer aux Jeux panaméricains juniors en septembre.

Avec un entraîneur olympique et un olympien à quatre reprises à la barre, le Club de plongeon Pointe-Claire est connu mondialement. Nous sommes une équipe redoutable.

Si votre enfant souhaite essayer ce sport, n'hésitez pas à nous téléphoner au 514 630-1202, poste 1402. Si vous êtes un adulte et que vous désirez faire l'essai du plongeon, appelez-nous pour réserver deux séances gratuites avec notre groupe de maîtres plongeurs.

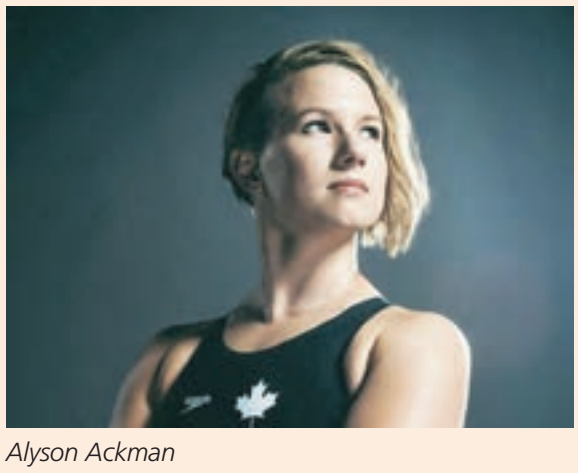
CLUB DE NATATION POINTE-CLAIRE : UNE ÉQUIPE GAGNANTE !

Depuis trois ans, l'équipe d'entraîneurs du Club de natation, sous la direction de l'entraîneur-chef Martin Gingras, a fait des choix audacieux qui ont mis l'équipe de natation Pointe-Claire sur la voie du succès. L'équipe a fait beaucoup de progrès : « Nous cherchons toujours à nous renouveler et, surtout, nous voulons être les meilleurs », souligne l'entraîneur-chef. L'équipe d'entraîneurs a développé un programme axé sur l'apprentissage technique et la maîtrise des habiletés de base. Pour ce qui est de l'entraînement physique, l'équipe suit judicieusement le développement à long terme de chaque athlète afin d'assurer le développement de son potentiel tout en évitant le surentraînement et les blessures.

En plus des excellentes performances de l'équipe, plusieurs athlètes se sont démarqués sur la scène nationale. En juillet dernier, Alyson Ackman a remporté une médaille d'or au relais 4 x 100 mètres en style libre ainsi qu'une médaille de bronze au relais 4 x 200 mètres, toujours en style libre, aux Jeux panaméricains à Toronto. Deux autres athlètes, James Guest et Caroline Lapierre-Lemire, ont offert de belles performances aux Jeux mondiaux universitaires en Corée du Sud.

Ces résultats ne sont pas le fruit du hasard : l'attitude positive, l'engagement et l'enthousiasme des athlètes et des entraîneurs y sont pour beaucoup. Selon les entraîneurs, plus grands et plus difficiles sont les défis, plus leurs chances de succès sont élevées, car ils ont les athlètes les mieux préparés !

Pour plus de renseignements, visitez le **www.pointe-claire.ca**, sous l'onglet Club de natation Pointe-Claire dans la section Centre aquatique.



Alyson Ackman

James Guest

Caroline Lapierre-Lemire

ACTIVITÉS AQUATIQUES

CLUB DE CANOË

Inscriptions par Internet seulement : **ludik.pointe-claire.ca**.

Début : mardi 1er septembre à 19 h pour les résidents et jeudi 3 septembre à 19 h pour les non-résidents. Pour vous inscrire, vous devez avoir un numéro de client de Pointe-Claire. Paiement par Visa ou MasterCard seulement.

ENTRAÎNEMENT D'HIVER POUR JEUNES (DU 13 OCTOBRE 2015 AU 1er MAI 2016)

CATÉGORIES D'ÂGE	PRÉINSCRIPTION : RÉSIDENTS	INSCRIPTION APRÈS LE 13 OCTOBRE : RÉSIDENTS	PRÉINSCRIPTION : NON-RÉSIDENTS	INSCRIPTION APRÈS LE 13 OCTOBRE : NON-RÉSIDENTS
Peewee (2002-2003)	240 $	271 $	325 $	356 $
Bantam (2000-2001)	255 $	286 $	345 $	377 $
Midget (1998-1999)	265 $	296 $	360 $	395 $

POUR LES JEUNES NÉS ENTRE 1998 ET 2003

Grâce au **programme d'entraînement d'hiver,** le Club de canoë de Pointe-Claire offre aux jeunes athlètes la possibilité d'atteindre un niveau plus compétitif avec l'aide d'entraîneurs de haut calibre. Avec le soutien de ces entraîneurs, les athlètes choisissent souvent de participer à des championnats provinciaux, nationaux et même internationaux.

Le programme d'entraînement de l'équipe de course du Club de canoë de Pointe-Claire est offert à tous les jeunes de 10 ans et plus qui désirent intégrer le sport à leur vie quotidienne. Nous sommes heureux d'offrir aux enfants et aux adolescents de la communauté l'occasion de faire partie d'un groupe et de concilier travail scolaire et entraînement sportif.

Le programme comprend, selon l'âge, musculation, course à pied, natation, pagayage en piscine, sports d'équipe (soccer, basketball) et ski de fond. Tout au long de la saison d'hiver, les athlètes auront la possibilité de prendre part à des camps d'entraînement de ski de fond ainsi qu'à un camp d'entraînement sur l'eau dans le sud. L'entraînement d'automne-hiver se fait en préparation de la prochaine saison de compétition. Aucune expérience du canoë ou du kayak n'est nécessaire.

ENTRAÎNEMENT D'HIVER POUR ADULTES (DU 13 OCTOBRE 2015 AU 1ER MAI 2016)

PRÉINSCRIPTION : RÉSIDENTS	INSCRIPTION APRÈS LE 13 OCTOBRE : RÉSIDENTS	PRÉINSCRIPTION : NON-RÉSIDENTS	INSCRIPTION APRÈS LE 13 OCTOBRE : NON-RÉSIDENTS
280 $	311 $	380 $	411 $

POUR LES ADULTES (18 ANS ET PLUS)

Ce programme d'entraînement est offert à tous les adultes qui désirent rester en forme durant l'hiver et se préparer à la prochaine saison de pagayage. Tous sont les bienvenus.

Musculation, conditionnement cardiovasculaire et jeux sont au programme. L'entraînement a lieu au Club de canoë et au gymnase Lakeside-Ovide (avenue Ovide). Aucune expérience du canoë, du kayak ou du bateau-dragon n'est nécessaire.

CANOË-POLO

Ce sport très populaire en Europe est un jeu d'équipe spectaculaire qui associe des éléments du water-polo, du basketball et du canoë.

Pour en savoir plus, communiquez avec Jean-Christophe à **jaycee@canoepolo.com**.

NOUVELLES DU CLUB DE CANOË

La première athlète de parakayak du Club, Christine Gauthier, a remporté en mai dernier la médaille d'or aux 200 mètres dans la classe KL2 à Duisburg, en Allemagne. L'athlète, en collaboration avec son entraîneur, Marc Creamer, poursuit ses efforts en vue de faire partie de l'équipe Canada des Jeux paralympiques de 2016.

L'athlète Philippe Duchesneau, également membre du Club, s'est aussi démarqué en finale du K4 100 mètres lors des Jeux panaméricains de Toronto en juillet dernier.

Félicitations à tous nos athlètes !

SPORTS, LOISIRS ET DÉVELOPPEMENT COMMUNAUTAIRE

ÉVÉNEMENTS ET ACTIVITÉS

JOURNÉE FAMILIALE DE PLAISIR ET DE SÉCURITÉ

LE SAMEDI 12 SEPTEMBRE – 10 H À 14 H
SUR L'AVENUE TERRA-COTTA

Participez à des ateliers éducatifs axés sur divers sujets : la réanimation cardio-respiratoire et les premiers soins, la sécurité dans l'eau et au soleil, la nutrition, les plantes et les insectes. Balade en train, maquillage pour enfants, jeux gonflables et autres activités seront également offerts sur place.

Pour plus de renseignements : 514 630-1214

HALLOWEEN

LE SAMEDI 31 OCTOBRE – 11 H À 15 H 30
AU CHALET ARTHUR-SÉGUIN

Il y aura une foule d'activités pour les jeunes de 5 à 12 ans : des structures gonflables, un barbecue, un atelier de maquillage, de l'animation avec un magicien, un sculpteur de ballons et bien plus. De nombreux prix sont à gagner. Venez costumés !

Pour plus de renseignements : 514 630-1214

CENTRE DES JEUNES DE POINTE-CLAIRE

TOUS LES VENDREDIS SOIRS – 18 H À 22 H

Les jeunes (10 à 16 ans) sont invités à venir faire un tour au chalet du parc Ovide situé au 20, avenue Ovide. Au programme ? Des activités amusantes et divertissantes animées par les moniteurs du programme des parcs. Le Centre des jeunes est ouvert tous les vendredis soirs du 11 septembre au 11 décembre.

Pour plus de renseignements : 514 630-1214

PATINAGE LIBRE

ARÉNA BOB-BIRNIE, 58, AVENUE MAYWOOD

À COMPTER DU 31 AOÛT – DU LUNDI AU VENDREDI : 11 H 15 À 12 H 35

À COMPTER DU 12 SEPTEMBRE – SAMEDI : 19 H À 20 H 20

À COMPTER DU 27 SEPTEMBRE – DIMANCHE : 13 H À 14 H 20

À COMPTER DU 16 OCTOBRE – VENDREDI : 19 H À 20 H 20

ENTRÉE

Adultes : 2 $ Enfants : 1 $ Aînés : 1 $ Laissez-passer : 12 $

Veuillez noter que l'aréna Bob-Birnie sera fermé le 7 septembre, le 12 octobre, et les 24, 25, 26 et 31 décembre 2015.

PATINAGE PRÉSCOLAIRE

ARÉNA BOB-BIRNIE, 58, AVENUE MAYWOOD

Ce programme offre des leçons de 30 minutes, une fois par semaine, aux enfants de 3 ans et plus de tous les niveaux. Les heures peuvent varier selon le nombre de participants et le niveau d'expérience de l'enfant. Ce programme est offert le mardi à 9 h 20 ou 9 h 55, le jeudi à 10 h 35 et le vendredi à 12 h 55 ou 13 h 30. Inscriptions en cours.

Pour plus de renseignements : 514 630-1214

SPORTS, LOISIRS ET DÉVELOPPEMENT COMMUNAUTAIRE

PROGRAMMES – AIDE AU TROISIÈME ÂGE

Nous espérons que vous avez passé un merveilleux été en bonne santé à profiter d'une foule de nouvelles aventures !

Au cours des derniers mois, nous avons été très actifs au Programme d'aide au troisième âge. Notre équipe a travaillé fort afin d'aider nos aînés dans les tâches suivantes : laver les vitres, couper l'herbe, entretenir la cour et faire un ménage léger dans la maison.

Pour être admissible au Programme d'aide au troisième âge, vous devez être âgé de 65 ans ou plus, habiter à Pointe-Claire et avoir un revenu annuel ne dépassant pas 31 280 $ pour une personne seule demeurant dans une maison, 37 030 $ pour un couple demeurant dans une maison, 28 920 $ pour une personne seule demeurant dans un appartement, ou 34 770 $ pour un couple demeurant dans un appartement (critères 2015).

Nous pouvons notamment accomplir les tâches suivantes : faire un ménage léger une fois par deux semaines, faire le ménage des armoires, laver les fenêtres, couper l'herbe, tailler les haies, planter des fleurs et désherber, ramasser les feuilles, faire un ménage d'automne, déneiger les allées et y répandre du sel l'hiver.

Tous les services offerts par le Programme d'aide au troisième âge sont réalisés par des étudiants dont les antécédents ont été soigneusement vérifiés.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Valérie Hohaus au 514 630-1248.

BONJOUR AMICAL

Ce programme téléphonique gratuit s'adresse à tous les résidents de Pointe-Claire âgés de 65 ans et plus. Notre programme offre des appels hebdomadaires les lundis, mercredis et vendredis matins. Nos étudiants et bénévoles donnent aux aînés l'occasion de communiquer avec quelqu'un et s'assurent de leur bien-être. Joignez-vous à nous pour nos thés et dîners sociaux durant l'année.

STM – NAVETTE OR PAR TAXI

Il s'agit d'un service facile et flexible de transport en commun qui répond aux besoins des aînés de Pointe-Claire. Ce service de transport par taxi offre 32 arrêts dans notre municipalité.

CENTRE DES AÎNÉS

Avez-vous envie de découvrir de nouvelles activités, de faire des excursions, de rencontrer de nouvelles personnes ? Nous sommes toujours heureux d'accueillir de nouveaux membres. Nous avons hâte de commencer une nouvelle année d'activités en septembre dans le chalet Arthur-Séguin récemment rénové. Les dîners du mercredi de la Légion de Pointe-Claire reprendront aussi en septembre. Nous tiendrons notre épluchette de blé d'Inde de la rentrée le 16 septembre pour vous souhaiter la bienvenue !

Nous offrons une variété d'activités de groupe : activités hebdomadaires, sorties de jour, club de marche, club de tricot, jeux de quilles intérieurs, bridge, ping-pong, ateliers sur la nutrition, leçons de conditionnement physique à l'extérieur, danse en ligne et conférences tout au long de l'année.

ÉVÉNEMENTS SPÉCIAUX

FESTIVAL DES FRAISES

9 septembre, de midi à 14 h 30 à Stewart Hall, 7 $

Profitez d'un repas sur la terrasse de Stewart Hall, dans une ambiance conviviale, en écoutant la musique de Greg Inniss. Réservez votre billet dès maintenant.

JOURNÉE FÈVES AU LARD

16 octobre, dès midi au Chalet Arthur-Séguin, gratuit

Activité offerte par le conseil municipal en partenariat avec la Fraternité des policiers. Réservez votre billet dès maintenant.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Vicky Barnes au 514 630-1214, poste 1644.

SPORTS, LOISIRS ET DÉVELOPPEMENT COMMUNAUTAIRE

ASSOCIATIONS ET ORGANISMES COMMUNAUTAIRES

Club de patinage Pointe-Claire

ARÉNA BOB-BIRNIE, 58, AVENUE MAYWOOD

PRÉ-PATINAGE PLUS (3 À 5 ANS)

Jeudi à 18 h, vendredi à 15 h, 16 h, 17 h ou 18 h ou le samedi à 9 h ou 9 h 55

Apprentissage par le jeu.

PATINAGE PLUS (DÉBUTANTS DE 5 ANS ET PLUS)

Jeudi à 18 h, vendredi à 15 h, 16 h, 17 h ou 18 h ou le samedi à 9 h ou 9 h 55

Apprentissage des bases du patinage par la méthode du circuit : réchauffement, périodes de repos, et activités pour développer de nouvelles capacités en matière d'agilité, d'équilibre et de contrôle.

JUNIOR (PRÉREQUIS : NIVEAU 5)

Lundi de 18 h à 19 h

Programme englobant la course, la danse sur la glace et le style libre. Certains auront l'occasion de participer à une compétition pour la première fois.

La saison débute à la fin du mois de septembre. Les places sont limitées.

Inscriptions : **cpapointeclaire.com**

Pour plus de renseignements : 514 630-1338

L'association de ringuette de Pointe-Claire

ARÉNA BOB-BIRNIE, 58, AVENUE MAYWOOD

Soirée portes ouvertes : le mercredi 9 septembre de 18 h à 20 h

Apportez vos patins et un casque et joignez-vous à nous !

La ringuette s'adresse à tous les groupes d'âge : Moustique (4-7), Novice (8-9), Atome (10-11), Benjamine (12-13), Junior (14-15), Cadette (16-18), Juvénile (19-23), Intermédiaire (21+) et Senior dames (30+).

Frais d'inscription : 225 $ pour la catégorie Moustique, 325 $ pour les catégories Novice à Cadette et 375 $ pour les catégories Juvénile et Intermédiaire. (Un rabais est offert lorsque plusieurs inscriptions proviennent d'une même famille).

Inscriptions en cours. La saison commence par un camp d'entraînement au début du mois de septembre et se poursuit toute l'année avec des parties et des tournois.

Tournoi annuel : du 30 novembre au 6 décembre.

Pour plus de renseignements : **www.ringuettepointeclaire.ca**.

Hockey West Island

ARÉNA BOB-BIRNIE, 58, AVENUE MAYWOOD

La saison 2015-2016 est en cours. Des places sont encore disponibles, particulièrement au niveau pré-novice (5 à 6 ans).

Des cours supplémentaires sont aussi offerts pour perfectionner certaines techniques telles que le patinage intensif, le maniement du bâton, les habiletés du gardien de but, etc. Pour connaître l'horaire et les dates, rendez-vous sur notre site Web.

Du 11 au 13 décembre, ne manquez pas le 22e Tournoi national annuel des joueurs bantams et midgets.

Vous souhaitez être arbitre ?
Écrivez-nous à **hwi-arbitreenchef@hockeywestisland.org.**

Vous aimeriez devenir bénévole ?
Écrivez-nous à **hwi-vpadmin@hockeywestisland.org.**

Pour plus de renseignements :
www.hockeywestisland.org.

Cadets de l'air : Escadron 690 – Lakeshore

ÉCOLE SECONDAIRE FÉLIX LECLERC,
311, AVENUE INGLEWOOD

Session d'information : 14 septembre à 19 h

Ce programme offert aux jeunes de 12 à 18 ans comprend notamment des cours sur la survie, l'aviation, la technologie des fusées, le conditionnement physique et le leadership, des activités sportives, etc. Les séances ont lieu les lundis de 18 h 30 à 21 h 10.

Très actif dans la communauté, l'Escadron 690 Lakeshore offre également des programmes les vendredis soirs ainsi que la fin de semaine. Les activités se déroulent en anglais.

Pour plus de renseignements :
514 519-6690 (le soir), **690squadron@gmail.com**, **www.690squadron.com**.

De-Zone : Centre des jeunes du YMCA

230, BOULEVARD BRUNSWICK

Ce centre offre aux jeunes de 12 à 17 ans des activités et des projets stimulants conçus en fonction de leurs intérêts.

Pour plus de renseignements : 514 630-9864

CENTRE CULTUREL DE POINTE-CLAIRE,
STEWART HALL

Photo : Robin Michetti

CONCERTS – THÉÂTRE – ÉVÉNEMENTS SPÉCIAUX – ATELIERS

HEURES D'OUVERTURE

CENTRE CULTUREL

ACTIVITÉS CULTURELLES

Du lundi au vendredi : 8 h 30 à 21 h

Samedi : 9 h 30 à 17 h

Dimanche : 13 h à 17 h

HEURES DE BUREAU

Du lundi au jeudi : 8 h 30 à 20 h

Vendredi : 8 h 30 à 16 h 30

Samedi : 9 h 30 à 15 h 30

Dimanche : 13 h à 17 h

ARTOTHÈQUE ET BOUTIQUE SALLE DE LECTURE ET DE DOCUMENTATION (2e ÉTAGE)

Du lundi au vendredi : 13 h à 17 h

Le mercredi soir : 17 h à 21 h

Samedi : 9 h 30 à 17 h

Dimanche : 13 h à 17 h

GALERIE D'ART (3e ÉTAGE)

Du lundi au vendredi : 13 h à 17 h

Le mercredi soir : 17 h à 21 h

Samedi et dimanche : 13 h à 17 h

FERMÉ

Les samedis pendant les mois de juin, juillet et août

Le lundi 7 septembre : Fête du Travail

Le lundi 12 octobre : Fête de l'Action de grâce

La veille, le jour et le lendemain de Noël

La veille, le jour et le lendemain du jour de l'An

176, CHEMIN DU BORD-DU-LAC – LAKESHORE, POINTE-CLAIRE (QUÉBEC) H9S 4J7
514 630-1220 – TÉLÉCOPIEUR : 514 630-1259 – STEWARTHALL@POINTE-CLAIRE.CA

CENTRE CULTUREL

PROGRAMMATION ADULTES

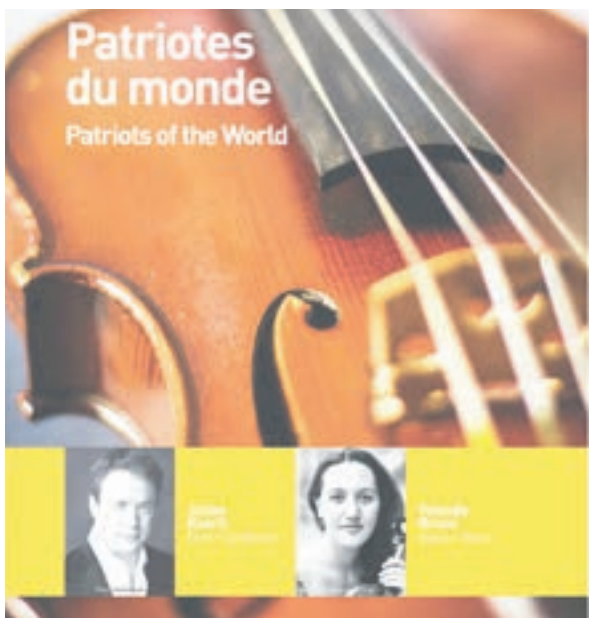
GRANDS CONCERTS

ÉGLISE SAINT-JOACHIM
2, AVENUE SAINTE-ANNE, POINTE-CLAIRE

Les concerts commencent à 20 h. Les portes ouvrent vers 19 h 30. **Les billets sont disponibles au Centre culturel de Pointe-Claire, Stewart Hall (514 630-1220).**

SAMEDI 24 OCTOBRE, 20 H

PATRIOTES DU MONDE
ORCHESTRE MÉTROPOLITAIN



Julian Kuerti, chef; Yolanda Bruno, violon
Grand concert – classique

Pour souligner ses 35 ans, l'Orchestre Métropolitain a fait appel à quatre compositeurs canadiens qui ont accepté de se prêter au jeu des variations sur un thème de leur confrère Jacques Hétu. Le programme aux accents patriotiques, dirigé par Julian Kuerti, chef invité principal pour une 3e saison, comprend également des extraits de *Má Vlast* de Smetana et de la *Fantaisie écossaise* de Bruch, interprétée pour l'occasion par la violoniste Yolanda Bruno, lauréate du Grand Prix OSM Standard Life 2013 et du Prix Espace musique.
Billets : 22 $ et 16 $

VENDREDI 20 NOVEMBRE, 20 H

ENCUENTRO
QUARTANGO

Stéphane Aubin, piano; Antoine Bareil, violon; Jonathan Goldman, bandonéon; René Gosselin, contrebasse
Grand concert – classique du monde

Virtuosité, musicalité, élégance, sensualité, humour : Quartango décline un tango riche en émotions...

Composé de quatre musiciens de haut niveau, soudés par une passion commune du tango et mus par une volonté toujours renouvelée de rejoindre intimement le public, Quartango offre des prestations tout en nuances, aux couleurs métissées, ancrées à la fois dans la tradition classique, dans la modernité et dans l'effervescence des milongas. Lauréat de trois prix Opus du Conseil québécois de la musique (dont celui d'album musical de l'année en 2013-1014), d'un prix Félix, et d'un prix Juno en 2015, Quartango continue de séduire la critique et le public.
Billets : 18 $ et 10 $

VENDREDI 18 DÉCEMBRE, 20 H

NOËL
ENSEMBLE VOCAL JAZZ BÉMOL 9

Grand concert – jazz

Depuis maintenant plus de 30 ans, l'ensemble vocal jazz Bémol 9 s'approprie les grands standards du jazz par la couleur unique de ses arrangements et de ses adaptations. Se définissant comme un « *big vocal band* », Bémol 9 revisite les classiques du temps des fêtes en leur apportant un swing déhanché, une touche de soleil, avec une impulsion dynamique, enjouée, souriante, à l'image de ce bon temps de l'année. Laissez-vous enchanter par la signature authentique et originale de cet ensemble d'environ 16 voix et redécouvrez le répertoire de Noël comme vous ne l'avez jamais entendu !
Billets : 18 $ et 10 $

GRANDS CONCERTS – AUTOMNE 2015

Nom _____ Téléphone _____
Adresse _____ Ville _____ Code postal _____
Courriel _____

		Adultes	Étudiants et aînés
Billet de saison		55 $	34 $
Billet individuel	24 octobre	22 $	16 $
	20 novembre	18 $	10 $
	18 décembre	18 $	10 $

Je désire _____ (nombre) abonnement(s) pour adultes Total _____ $

Je désire _____ (nombre) abonnement(s) pour étudiants et aînés Total _____ $

Montant total payé _____ $

Veuillez émettre un chèque à l'ordre de la Ville de Pointe-Claire et l'envoyer par la poste au Centre culturel de Pointe-Claire, Stewart Hall, 176, chemin du Bord-du-Lac – Lakeshore, Pointe-Claire QC H9S 4J7

LES AMIS DE STEWART HALL
DEVENEZ MEMBRE... PARTICIPEZ !

En tant que membre des **Amis de Stewart Hall**, vous êtes informé des événements spéciaux et des expositions et vous pouvez obtenir vos laissez-passer pour les événements culturels trois semaines à l'avance*. Vous recevez le dernier catalogue de la Galerie ainsi qu'un rabais de 10 % sur certains articles de la Boutique**. Enfin, vous êtes invité à la réception annuelle des Amis de Stewart Hall.

Les Amis de Stewart Hall est une association à but non lucratif formée pour soutenir des projets spéciaux et des activités en lien avec le Centre culturel et la Galerie d'art.

* Maximum 2 laissez-passer (membres individuels) ou 4 laissez-passer (membres famille).
** Ne s'applique pas à la location d'œuvres de l'Artothèque ni à l'achat de cartes ou de chèques-cadeaux.

OUI ! JE SOUHAITE DEVENIR MEMBRE DES AMIS DE STEWART HALL

Nom _____
Adresse _____
Ville _____ Code postal _____
Téléphone ( ) _____ Courriel _____

❑ **Membre individuel : 15 $ par année**
❑ **Membre famille : 25 $ par année**
❑ **Membre entreprise : 100 $ par année**

Prière de retourner ce coupon accompagné d'un chèque à l'ordre de
Les Amis de Stewart Hall
176, chemin du Bord-du-Lac – Lakeshore, Pointe-Claire QC H9S 4J7

CENTRE CULTUREL

RENDEZ-VOUS DU DIMANCHE
LES DIMANCHES À 15 H

CENTRE CULTUREL DE POINTE-CLAIRE, STEWART HALL

Les laissez-passer sont nécessaires.

Pour les obtenir, vous devez vous présenter en personne au Centre culturel deux semaines avant la représentation. Limite de 4 par personne.

Les laissez-passer sont valables jusqu'à 10 minutes avant la représentation, après quoi vos places ne sont plus garanties.

Pour les spectacles pour enfants, nous accordons la priorité aux enfants.

Les laissez-passer sont disponibles **trois semaines** avant la représentation pour les *Amis de Stewart Hall*, avec un maximum de 2 laissez-passer pour les membres individuels et de 4 laissez-passer pour les membres famille.

DIMANCHE 4 OCTOBRE, 15 H

DUO EX ÆQUO

Laurence Lambert-Chan et Romain Pollet, piano à quatre mains
Concert classique

Née en 1987, **Laurence Lambert-Chan** détient une maîtrise en musique de chambre et un baccalauréat en piano classique de l'Université de Montréal. Pianiste-bassoniste originaire de Bordeaux, **Romain Pollet** obtient sa maîtrise en interprétation de l'Université de Montréal. Ensemble, ils forment Ex Æquo, un duo piano comique qui aime rire et faire rire ! Ex Æquo se spécialise dans le répertoire américain (œuvres de Gershwin, Grainger et Bernstein), mais aussi dans le répertoire québécois, notamment avec des œuvres de Matton. Le duo a deux albums à son actif que l'on peut entendre régulièrement à la radio : *Un Vent d'elles* et *Sognando*.
Laissez-passer requis

DIMANCHE 11 OCTOBRE, 15 H

MICHAEL JEROME BROWNE

Michael Jerome Browne, guitare, banjo, violon, mandoline et harmonica
Jazz-blues

Né à South Bend (Indiana), en 1960, Michael est le fils de professeurs de littérature anglaise, passionnés de poésie et de musique, qui l'ont emmené dès l'âge de neuf ans dans les clubs où les Montréalais pouvaient découvrir le jazz, le blues et le folk. Déjà à l'âge de 14 ans, MJB jouait régulièrement avec les musiciens de l'époque, ajoutant le banjo, le violon et la mandoline à sa maîtrise de la guitare et de l'harmonica. Aujourd'hui, MJB se produit en tournée à l'échelle de la planète. Son nouvel album, *Sliding Delta*, rend hommage à ses premières influences, proposant ses interprétations personnelles du blues rural de Mississippi John Hurt, Fred McDowell, Memphis Minnie, Skip James, Charley Patton, Blind Willie McTell et bien d'autres. Enregistré « live » en studio en trois jours, l'album permet d'entendre MJB jouant de plusieurs guitares (6 et 12 cordes), du banjo (5 cordes), de la mandoline et de l'harmonica.
Laissez-passer requis

DIMANCHE 25 OCTOBRE, 15 H

TRIO NOMAD'S LAND

Saïd Mesnaoui, hajouj, voix, percussions (conga, bendir); Bertil Schulrabe, tablas, darbouka, bendir, petites percussions, batterie; Guy Pelletier, flûtes piccolo, concert et museños, mélodica, petites percussions
Musique du monde

Dans ce spectacle, les musiciens ont voulu rendre l'essence du Gnawa et autres musiques traditionnelles marocaines en y ajoutant des instruments venant de plusieurs horizons culturels qui se prêtent admirablement bien au propos musical qu'ils vous présentent. Le voyage musical que vous proposent Saïd Mesnaoui, Bertil Schulrabe et Guy Pelletier vous mènera non seulement à travers les musiques marocaines, mais au-delà, entre Orient, Afrique et Occident, à travers leurs rythmes et sonorités envoûtants et leurs arrangements originaux d'une modernité étrangement traditionnelle.
Laissez-passer requis

DIMANCHE 1er NOVEMBRE, 15 H

LE HOT CLUB DE MA RUE

Felicity Hamer, voix; Martin Tremblay et Olivier Pépin, guitare; Mathieu Deschenaux, contrebasse
Jazz

Le Hot Club de ma rue est un groupe de musique swing qui œuvre sur la scène musicale depuis plus de dix ans. Le groupe offre un survol musical des années 1930 à 1950, passant de l'Amérique à l'Europe. Comme son nom l'indique, il est fortement influencé par le Hot Club de France. Imprégné de la musique du guitariste légendaire Django Reinhardt, le groupe inclut dans son répertoire le swing américain, la valse musette, la chanson française et même quelques pièces d'influence tzigane.
Laissez-passer requis

DIMANCHE 8 NOVEMBRE, 15 H

CATHY PIMENTEL

Cathy Pimentel, voix, piano; Luis Costa, guitare classique; Nilton Rebelo, guitare portugaise
Musique du monde

Le fado, c'est la musique du peuple, musique des souffrances, de l'amour perdu, des déchirures, des histoires du quotidien qui nous touchent. Chanteuse fadista montréalaise d'origine portugaise, Cathy Pimentel chante cette musique traditionnelle portugaise empreinte d'une douce mélancolie. Vous découvrirez aussi avec bonheur le mariage du fado et des musiques du monde et vous serez transportés loin de la grisaille de novembre dans la chaleur des pays latins, dans la romance des nuits italiennes, au Portugal, bien sûr, et même dans la Ville lumière où vous serez bercés par nos chansons françaises préférées.
Laissez-passer requis

DIMANCHE 6 DÉCEMBRE, 15 H

MICHEL BEAUCHAMP
QUATRE SOMMETS DE LA GUITARE CLASSIQUE

Michel Beauchamp, guitare
Concert classique

Soyez des nôtres pour un irrésistible et lumineux voyage avec le guitariste classique Michel Beauchamp. Laissez-vous séduire par la musique et le jeu pleins de lyrisme et de chaleur d'âme de ce virtuose de la guitare, interprétant brillamment les plus belles œuvres de Bach, Sor, Tarrega et Villa-Lobos.
Laissez-passer requis

DIMANCHE 13 DÉCEMBRE, 15 H

LES CHANTEURS STEWART HALL CHANTENT NOËL

Les Chanteurs Stewart Hall
Concert classique

Une chorale de près de 40 voix vous enchantera avec de magnifiques classiques de Noël interprétés avec chaleur et émotion par les chanteurs de Stewart Hall, dans une atmosphère familiale et intime. Directeur de chorale : Douglas Knight.
Laissez-passer requis

CENTRE CULTUREL

SÉRIE I MUSICI DE L'OUEST-DE-L'ÎLE

ÉGLISE SAINT-JOACHIM
2, AVENUE SAINTE-ANNE, POINTE-CLAIRE

SAMEDI 26 SEPTEMBRE, 13 H

I MUSICI DE MONTRÉAL : *VIVALDI ET SES QUATRE SAISONS... POUR MONTRÉAL*

Julie Triquet, soliste et direction ;
Martin Thibault, poète et narrateur
Concert classique

Vous savez peut-être que, dans l'édition originale de ses *Quatre saisons*, Vivaldi avait mis en préface quatre sonnets évoquant différentes scènes pastorales qui font de chacun de ses quatre concertos de vivants tableaux, dignes des plus beaux Brueghel. Mais cette fois-ci, ce sont des « Saisons de Montréal » que le directeur artistique d'I Musici, Jean-Marie Zeitouni, a demandé au poète québécois Martin Thibault d'évoquer sur ce chef-d'œuvre universellement connu de Vivaldi. Ce programme permettra également au violon solo de l'orchestre, Julie Triquet, de faire démonstration de sa grande virtuosité, de sa musicalité et de sa profonde sensibilité. Une belle façon de célébrer les couleurs de l'automne. Programme : B. Marini, *Sonata en ecco con tre violini*; A. Vivaldi, *Les quatre saisons*, opus 8, nos 1-4.

Billets : Régulier 34 $ / Aîné (60 ans+) 29 $ / 30 ans et moins 23 $

Les billets à l'unité sont en vente par téléphone à la billetterie d'I Musici, **514 982-6038** (du lundi au vendredi de 13 h à 17 h), ou auprès du réseau Admission Montréal, **1 855 790-1245** ou **www.admission.com**. Des billets seront également disponibles au Centre culturel de Pointe-Claire, Stewart Hall).

À VENIR CET HIVER...

SAMEDI 13 FÉVRIER 2016, 14 H

PARFUMS D'ASIE

Jean-Marie Zeitouni, chef; Liu Fang, pipa, guzheng
Concert classique

I Musici vous lance une invitation au voyage dans un parcours musical guidé par une interprète d'exception. Liu Fang est l'une des rares virtuoses à maîtriser tout aussi bien le pipa que le guzheng, deux instruments traditionnels de sa Chine natale. Depuis Montréal, qu'elle a choisie il y aura bientôt vingt ans comme port d'attache, elle rayonne partout dans le monde et la critique ne tarit pas d'éloges à son égard. Elle interprète pour nous, entre autres, une œuvre de Tan Dun, compositeur classique qui a signé la bande sonore du mémorable *Crouching Tiger, Hidden Dragon* , pour laquelle il a remporté un Oscar et un Grammy. I Musici vous propose ainsi un programme empreint de poésie, de sensualité et d'exotisme où les cordes occidentales épousent les cordes orientales. Programme : C. Vivier Zipangu, musique traditionnelle chinoise pour pipa, guzheng et cordes; J.-S. Bach, *Prélude en do dièse mineur* (arr. Jean-Marie Zeitouni); Tan Dun, *Concerto pour orchestre à cordes et pipa*.

LES CONFÉRENCES À LA SALLE DE LECTURE ET DE DOCUMENTATION

JEUDI 8 OCTOBRE, 19 H

LES DÉCOUVERTES MUSICALES

Causerie bilingue offerte dans une ambiance conviviale, autour d'un verre de vin et de quelques fromages. **Stewart Grant**, compositeur et musicien de Pointe-Claire, vous présente des extraits d'œuvres qui seront jouées lors des trois Grands Concerts de la saison d'automne 2015 : Orchestre Métropolitain : *Patriotes du monde*; Quartango : *Encuentro*; Ensemble vocal jazz Bémol 9 : Noël. Un rendez-vous musical et amical à ne pas manquer !

Laissez-passer requis

JEUDI 12 NOVEMBRE, 19 H

LE JAPON, REGARDS SUR LE PAYS DU SOLEIL LEVANT

Conférence-voyage en français avec Phung Thi Phan

Le Japon est synonyme d'harmonie entre traditions séculaires et technologie d'avant-garde, sérénité des jardins zen et dynamisme des mégalopoles. **Phung Thi Pan** nous montre ce Japon reconnu pour ses paysages splendides, son raffinement et surtout pour son peuple attachant.

Laissez-passer requis

HEURES D'OUVERTURE DE LA SALLE DE LECTURE ET DE DOCUMENTATION

Du lundi au vendredi :	13 h – 17 h
Le mercredi soir :	17 h – 21 h
Samedi :	9 h 30 – 17 h
Dimanche :	13 h – 17 h

Fermé : Fête du Travail et fête de l'Action de grâce

Appel de dons
SALLE DE LECTURE ET DE DOCUMENTATION

Vous possédez des livres d'art, des documents sur la musique, la photographie, les métiers d'art, l'architecture, le patrimoine ? Nous acceptons les dons de livres en français et en anglais avec plaisir. Nous en prendrons le plus grand soin et les mettrons à la disposition du public.

De plus, nous sommes toujours à la recherche de bénévoles passionnés par les arts, la musique, la littérature, etc., pour nous aider à développer la Salle de lecture et de documentation.

Intéressé ? Communiquez avec Véronique Juneau au 514 630-1221.

PROGRAMMATION ENFANTS/ FAMILLE

RENDEZ-VOUS DU DIMANCHE

LES DIMANCHES À 15 H

CENTRE CULTUREL DE POINTE-CLAIRE, STEWART HALL

DIMANCHE 18 OCTOBRE, 15 H

LA MARMITE ENSORCELÉE

Julie Sa Muse
Spectacle en français pour enfants (3 à 8 ans)

Oups-Patatras est une gentille sorcière. Trop gentille pour faire peur. Pas étonnant que ses consœurs ne votent jamais pour elle à leur gala d'épouvante, le soir de l'Halloween. Afin de gagner le grand concours « Ça fait peur ! » et s'attirer le respect des méchantes sorcières, elle tente de concocter une potion sonore très puissante qui fait friser les oreilles, danser les squelettes et ricaner les fantômes. Mais attention ! Ses nouveaux pouvoirs pourraient se retourner contre elle !

Laissez-passer requis

CENTRE CULTUREL

DIMANCHE 22 NOVEMBRE, 15 H

LE SECRET DU GRENIER

ÉdukArt
Spectacle en français pour enfants (2 à 7 ans)

Spiralyne et son ami Tourmalin se transforment en chevaliers pour explorer les souvenirs qui dorment au grenier. Armés de la comptine qui donne du courage, ils ouvrent de vieilles valises. Que trouveront-ils ? Des chaussures… beaucoup de chaussures… magiques ! À qui appartenaient-elles ? Elles feront découvrir aux enfants différents types de danses : claquette, ballet, hip hop et d'autres surprises… et elles les feront danser !
Laissez-passer requis

DIMANCHE 20 DÉCEMBRE, 15 H

THE LAST POLAR BEARS

Rag and Bone Puppet Theatre
Spectacle en anglais pour enfants (4 ans+)

Grand père est parti au Pôle Nord afin de trouver les derniers ours polaires. Roo, un chien ayant du caractère et des opinions bien arrêtées, l'accompagne. Les explorateurs embarquent sur le beau navire *Unsinkable* et entreprennent l'aventure d'une vie. Excentrique, touchante et très amusante, leur histoire est racontée à travers une série de lettres extraordinaires et d'événements improbables, tels que leur arrivée dans la baie Walrus, où il n'y a pas d'ours polaires, mais des centaines de pingouins. Ajoutez une petite touche festive : restez avec nous après le spectacle pour une gâterie de Noël !
Laissez-passer requis

EXPOSITIONS JEUNESSE ET ATELIERS AU COIN JEUNESSE

JUSQU'AU DIMANCHE 27 SEPTEMBRE

INTERCONNEXION OU LA THÉORIE DES CORDES – MARILÈNE GAUDET

Exposition jeunesse

Marie Laine, alias Marilène Gaudet, se joue des contraires et explore la fibre ténue qui nous unit aux autres et à la nature. Processus symbolique, le tricot relie l'art et l'artisanat de manière tangible, mais qu'en est-il de l'espace entre les mailles ? Cette série d'installations *in situ*, inspirée par le contexte de Stewart Hall, allie objets du quotidien et formes organiques. Les œuvres de Gaudet font irruption dans l'espace physique et interrompent le temps, offrant une pause dans la frénésie de la vie moderne.
Entrée libre

ATELIER OUVERT :
DIMANCHE 27 SEPTEMBRE, DE 13 H À 16 H

CRÉEZ UN ŒIL DE DRAGON AVEC MARIE LAINE

Dans le cadre des Journées de la culture, venez rencontrer l'artiste de l'exposition *Interconnexion ou la théorie des cordes*. Vous créerez avec elle un Œil de dragon, symbole de protection inspiré de tissages traditionnels fait par les Huichol au Mexique. Les quatre pointes représentent la terre, l'air, l'eau et le feu. À la fois simple et complexe, c'est une activité pour toute la famille.
Entrée libre

DU 3 OCTOBRE AU 22 NOVEMBRE

SI POINTE-CLAIRE ÉTAIT UNE VILLE EN LEGO®

Venez découvrir certains bâtiments historiques de la ville de Pointe-Claire comme vous ne les avez jamais vus ! Cette exposition, organisée en collaboration avec QuéLUG (Québec LEGO® Users Group), présentera certains de nos bâtiments patrimoniaux construits en LEGO® par des membres de QuéLUG. Venez voir le Centre culturel Stewart Hall et autres joyaux, comme si Pointe-Claire était une ville en LEGO® !
Entrée libre

DIMANCHE 4 OCTOBRE, 13 H 30 À 15 H

RECRÉEZ UNE MAISON EN LEGO® AVEC MARC-ANDRÉ CARON

Bilingue, pour les 8 à 14 ans

Apportez une photo d'une maison que vous aimeriez recréer ! Cela peut être votre propre maison, celle d'un voisin, une maison que vous aimez… Recréez-la en LEGO® tout en apprenant différentes techniques de construction.

Laissez-passer requis

VENDREDI 6 NOVEMBRE, 19 H

SMALL TALES, TALL TALES… SILLY WILLY-NILLY TALES

Contes en pyjama en anglais avec Patti Warnock (4 ans+). Contes d'ailleurs, contes d'ici, contes d'un endroit lointain, contes d'un endroit tout près ! Juste au coin de la rue, il y a un roi sans couronne ou un brave petit héros; ferme les yeux, fais tourner le globe et partons ! Tout au long du chemin, tu ne sais jamais qui tu vas rencontrer, une araignée astucieuse ou un tigre féroce cherchant quelque chose à se mettre sous la dent ! Contes pour les petits et les jeunes de cœur : ouvrez grand les yeux et les oreilles car je vais commencer !
Laissez-passer requis

DU SAMEDI 28 NOVEMBRE 2015 AU DIMANCHE 17 JANVIER 2016

LE MONDE MAGIQUE DES LIVRES FAITS À LA MAIN – JEAN E. RICHARDSON COOK

Exposition jeunesse

Venez visiter cette exposition qui vous fera entrer dans l'imaginaire de Jean E. Richardson Cook. Née à Lyleton (Manitoba) en 1934, Cook a vécu à Pointe-Claire pendant 23 ans avant de retourner dans sa province natale. À l'âge de 67 ans, elle s'inscrit à l'Université du Manitoba et obtient son bac en beaux-arts en 2008, à l'âge de 74 ans ! Cette exposition met en vedette plus de quarante livres faits à la main entre 2006 et 2014. D'un abécédaire miniature à un train qui charrie 15 petits livres sur l'art, en passant par des messages en bouteille… vous entrerez dans son petit monde fantastique fait à la main ! Cette collection d'œuvres a été généreusement offerte par l'artiste à la Fondation des Amis de Stewart Hall, et fait maintenant partie de la collection permanente de la Galerie d'art Stewart Hall.
Entrée libre

ATELIER : SAMEDI 12 DÉCEMBRE, DE 13 H 30 À 15 H

CRÉEZ UNE DÉCORATION DE NOËL INSPIRÉE DES ŒUVRES DE JEAN COOK !

Bilingue, pour les 6 à 12 ans

Venez découvrir l'exposition *Le monde magique des livres faits à la main* de Jean E. Richardson Cook, présenté dans le Coin jeunesse du 28 novembre 2015 au 17 janvier 2016. Pendant cet atelier animé par **Valerie McKee**, vous fabriquerez à la main une décoration pour votre arbre de Noël, inspirée des œuvres fantastiques de Cook !
Coin jeunesse. Laissez-passer requis.

CENTRE CULTUREL

EXPOSCIENCE 32e ÉDITION

LES SAMEDI ET DIMANCHE 14 ET 15 NOVEMBRE 2015 DE 10 H À 17 H

ENTRÉE LIBRE

Une exposition à participation active présentée par le Centre culturel de Pointe-Claire, Stewart Hall en collaboration avec l'**Université Concordia**.

Surveillez la publicité pour un programme détaillé.

Centre culturel de Pointe-Claire, Stewart Hall
176, chemin du Bord-du-Lac – Lakeshore, Pointe-Claire

Pour en savoir plus : 514 630-1220

ATELIERS DE VIOLON ET DE FLÛTE TRAVERSIÈRE SELON LA MÉTHODE SUZUKI

La méthode Suzuki se rapproche beaucoup de l'apprentissage de la langue maternelle. La participation du parent est essentielle au développement des talents naturels de l'enfant. Le parent doit être présent durant l'atelier, prendre note de l'enseignement reçu et suivre attentivement le travail de l'enfant à la maison.

Au début, l'enfant apprend par la méthode Suzuki. Graduellement, selon l'âge et la capacité de l'enfant, le professeur modifie son enseignement avec l'apprentissage de la musique par la méthode traditionnelle (lecture de notes et de rythmes, notions théoriques de base).

Les frais comprennent les cours individuels, les cours de groupe et deux récitals.

Les classes de violon ont lieu les lundis, mardis, mercredis, jeudis et samedis. Nos trois professeures hautement qualifiées, Dorota Milczarek, Catherine Merklinger et Sallynee Amawat, veillent à l'apprentissage de nos jeunes violonistes.

Les cours de flûte traversière sont offerts les mardis et jeudis. Nos participants ont la chance d'étudier avec Sylvia Niedzwiecka.

Pour les élèves déjà inscrits au programme de violon

Le jeudi 27 août 2015, de 19 h à 20 h 30, aura lieu une soirée de rencontre avec les professeurs et une activité de vente et d'échange de violons usagés.

Nouvelles inscriptions

Les demandes d'inscription de nouveaux élèves en violon et en flûte traversière seront envisagées sur rendez-vous seulement.

Pour en savoir plus ou pour prendre rendez-vous, composez le 514 630-1220, poste 1777.

ATELIERS DE BALLET CLASSIQUE

Méthode de danse Cecchetti avec pianiste accompagnant chaque classe

Professeures hautement qualifiées

Niveaux pré-ballet jusqu'au niveau avancé / pointes

Les enfants doivent avoir 4 ans avant le 31 octobre 2015.

Séance d'information et d'inscription

Le mercredi 2 septembre 2015, de 18 h 30 à 20 h 30, au Centre culturel de Pointe-Claire, Stewart Hall, 514 630-1220.

VARIA

LE PATRIMOINE ET L'ARCHITECTURE EN VEDETTE

VILLE DE POINTE-CLAIRE
ACTIVITÉS GRATUITES POUR LE PUBLIC

CINÉ-ART
FALLINGWATER: FRANK LLOYD WRIGHT'S MASTERWORK

Un documentaire de Ken Love sur la maison Fallingwater, œuvre magistrale de l'architecte Frank Lloyd Wright, avec des entrevues exclusives (dont celle de Edgar Kaufmann Jr. sur l'histoire de la maison et ses nombreuses particularités), le tout parsemé d'observations personnelles et d'anecdotes fascinantes sur ce bâtiment extraordinaire.

MERCREDI 30 SEPTEMBRE, 19 H
En anglais
Entrée libre

Centre culturel de Pointe-Claire, Stewart Hall
Salle de lecture et de documentation (2e étage)
Renseignements : 514 630-1221

EXPOSITION JEUNESSE : SI POINTE-CLAIRE ÉTAIT UNE VILLE EN LEGO®

Venez découvrir certains bâtiments historiques de la ville de Pointe-Claire comme vous ne les avez jamais vus ! Cette exposition, organisée en collaboration avec QuéLUG (Québec LEGO® Users Group), présentera certains de nos bâtiments patrimoniaux construits en LEGO® par des membres du QuéLug. Venez voir le Centre culturel Stewart Hall et autres joyaux, comme si Pointe-Claire était une ville en LEGO® !

DU 3 OCTOBRE AU 22 NOVEMBRE
Entrée libre

Centre culturel de Pointe-Claire, Stewart Hall
Salle de lecture et de documentation (2e étage)
Renseignements : 514 630-1221

VITRAUX À LA FRANK LLOYD WRIGHT

AVEC JOUMANA HANKACHE OU JANET CALLARY
Pour les 7 à 12 ans

SAMEDI 3 OCTOBRE
Bibliothèque centrale, Pointe-Claire
15 h à 16 h – en français

SAMEDI 10 OCTOBRE
Bibliothèque Valois, Pointe-Claire
13 h 15 à à 14 h 15 – en anglais

Les jeunes s'inspirent des vitraux de l'architecte Frank Lloyd Wright pour en fabriquer un.

50 ANS D'INSPIRATION : CÉRÉMONIE DE CLÔTURE DU 50E ANNIVERSAIRE DE LA BIBLIOTHÈQUE

MERCREDI 25 NOVEMBRE
Bibliothèque centrale, Pointe-Claire
19 h à 20 h 30 – bilingue

Une célébration pour clôturer une année marquant l'évolution de la Bibliothèque et son importance pour la communauté. Des rafraîchissements seront servis.

ACTIVITÉS JOURNÉES DE LA CULTURE 2015

EXPOSITION JEUNESSE : INTERCONNEXION OU LA THÉORIE DES CORDES

MARILÈNE GAUDET

Marie Laine, alias Marilène Gaudet, se joue des contraires et explore la fibre ténue qui nous unit aux autres et à la nature. Processus symbolique, le tricot relie l'art et l'artisanat de manière tangible, mais qu'en est-il de l'espace entre les mailles ? Cette série d'installations *in situ*, inspirée par le contexte du Stewart Hall, allie objets du quotidien et formes organiques. Les œuvres de Gaudet font irruption dans l'espace physique et interrompent le temps, offrant une pause dans la frénésie de la vie moderne.

CENTRE CULTUREL

SAMEDI 26 SEPTEMBRE, DE 9 H 30 À 17 H, ET DIMANCHE 27 SEPTEMBRE, DE 13 H À 17 H
Centre culturel de Pointe-Claire, Stewart Hall (Coin jeunesse)
Entrée libre

I MUSICI DE MONTRÉAL

RENCONTRE AVEC UN MUSICIEN DE L'ORCHESTRE DE CHAMBRE I MUSICI DE MONTRÉAL

SAMEDI 26 SEPTEMBRE
13 h Concert payant
14 h 30 Rencontre avec un musicien
Église Saint-Joachim de Pointe-Claire
Entrée libre

POÉSIE, PROSE, MUSIQUE ET DOUCEURS

La culture n'a jamais été aussi délectable ! Venez prendre un café, une brioche ou un croissant tout en savourant la poésie de Mark Abley, auteur et poète, lauréat de plusieurs prix, premier écrivain en résidence de la Bibliothèque. Seront également présentes Stephanie Bolster, lauréate du Prix du Gouverneur général, et Martine Delvaux, dont le dernier roman a été récemment traduit par David Homel, deuxième écrivain en résidence de la Bibliothèque. La musique d'un duo de grand talent, Stewart et Joanne Grant (violoncelle et hautbois), accompagnera la lecture des textes.

SAMEDI 26 SEPTEMBRE, 15 H
Bibliothèque centrale, Pointe-Claire
Entrée libre

LINDA RUTENBERG, LA GASPÉSIE : AU BORD DE L'INFINI

Linda Rutenberg est une photographe montréalaise qui a exposé à l'échelle internationale. L'artiste s'intéresse à l'interaction entre les villes, l'environnement et les gens. Un projet récent, *La Gaspésie : Au bord de l'infini*, présente des images à couper le souffle de cette région éloignée du Québec. Prises en plein cœur de l'hiver, ses photographies montrent les traces des vies et des récits de ceux qui habitent ce lieu isolé.

SAMEDI 26 SEPTEMBRE ET DIMANCHE 27 SEPTEMBRE, DE 13 H À 17 H
Galerie d'art Stewart Hall
Entrée libre

ATELIER : CRÉATION D'UN PORTFOLIO

AVEC LINDA RUTENBERG (ADULTES)

L'appareil photo étant aujourd'hui à la portée de tous, les images de nos vies se sont multipliées. Nous prenons et emmagasinons une quantité incalculable de photographies, qu'il devient parfois difficile de revisiter. Venez rencontrer la photographe Linda Rutenberg qui vous montrera comment créer des séries de photos en suivant un fil conducteur précis. Après avoir vu des exemples de son travail, vous pourrez développer une nouvelle façon de mettre en valeur vos propres photos artistiques !

DIMANCHE 27 SEPTEMBRE, DE 13 H 30 À 15 H
Galerie d'art Stewart Hall
Entrée libre

ATELIER : CRÉATION DE CARTES POSTALES

AVEC LYSANNE PICARD (ENFANTS – 3 À 12 ANS)

Venez créer une carte postale originale avec l'artiste Lysanne Picard. Inspirez-vous du lieu où vous habitez ou du paysage de Pointe-Claire et créez une carte postale par le dessin et le collage. En mêlant des découpages de photographies et vos traits de crayons personnels, vous pourrez fabriquer la carte postale parfaite à envoyer à quelqu'un que vous aimez !

DIMANCHE 27 SEPTEMBRE, DE 13 H 30 À 15 H
Centre culturel de Pointe-Claire, Stewart Hall
Entrée libre

ATELIER : CRÉEZ UN ŒIL DE DRAGON

AVEC MARIE LAINE (ENFANTS ET FAMILLES)

Venez rencontrer l'artiste de l'exposition *Interconnexion ou la théorie des cordes*. Vous créerez avec elle un « œil de dragon », symbole de protection inspiré de tissages traditionnels faits par les Huichol au Mexique. Les quatre pointes représentent la terre, l'air, l'eau et le feu. À la fois simple et complexe, c'est une activité pour toute la famille.

DIMANCHE 27 SEPTEMBRE, DE 13 H À 16 H
Centre culturel de Pointe-Claire, Stewart Hall
Entrée libre

MUSIQUE D'AMBIANCE FESTIVE

AVEC SERGEÏ ET OLGA

Afin de souligner la fin de la saison du piano public de Stewart Hall, le violoniste virtuose Sergeï Trofanov, accompagné au piano par sa femme Olga, s'imprègne des multiples cultures musicales du monde et les interprète « à la tzigane ».

DIMANCHE 27 SEPTEMBRE, DE 13 H 30 À 16 H
Centre culturel de Pointe-Claire, Stewart Hall (terrasse)
Entrée libre

ATELIERS ET DÉMONSTRATIONS : GUILDE DES TISSERANDS DU LAKESHORE
GUILDE DES TRAVAUX À L'AIGUILLE DU LAKESHORE
STUDIO DE POTERIE CLAYCRAFTERS

Venez rencontrer des tisserandes, des brodeuses et des potiers passionnés !

DIMANCHE 27 SEPTEMBRE, DE 13 H À 17 H
Centre culturel de Pointe-Claire, Stewart Hall (studio)
Entrée libre

LES DIMANCHES DÉMOS À STEWART HALL
de 14 h à 16 h 30

25 OCTOBRE, 8 NOVEMBRE ET 13 DÉCEMBRE

Guilde des travaux à l'aiguille du Lakeshore

Guilde des tisserands du Lakeshore (section filage)

Démonstrations d'artisanat et de savoir-faire.

Les artisans eux-mêmes vous expliqueront leurs techniques !

Entrée libre

CENTRE CULTUREL

SALON DES ARTISANS DE POINTE-CLAIRE 2015

LE SAMEDI 28 NOVEMBRE DE 10 H À 17 H
ET LE DIMANCHE 29 NOVEMBRE DE MIDI À 17 H

Êtes-vous artisan, artisane ? Aimeriez-vous participer l'an prochain ?

Chaque année, 40 artisans participent à notre Salon des artisans de Pointe-Claire et nous cherchons à remplacer ceux qui ne pourront pas revenir l'an prochain.

Les artisans intéressés à participer doivent communiquer avec nous au 514 630-1220, poste 1777.

Toutes les pièces présentées au Salon doivent avoir été fabriquées à la main par l'artisan qui s'inscrit.

Seront refusés : Les moules et les ensembles prêts-à-monter, les plantes vivantes, les photographies et les peintures (sauf sur cartes de souhaits).

POUR S'INSCRIRE
Les formulaires d'inscription seront disponibles en mars 2016.

Les artisans sont invités à **s'inscrire avant la fin d'avril**.

Ils doivent respecter toutes les dates indiquées sur les documents qui leur seront envoyés.

Les nouveaux artisans (ceux qui n'ont pas participé l'an dernier) doivent aussi soumettre **avant la fin de mai** 5 à 7 échantillons de leur travail à un jury indépendant qui se réunit au **début de juin**.

Tous les artisans sont informés de leur statut avant le **début de juillet**.

APPRENDRE EN S'AMUSANT

PROGRAMME PRÉSCOLAIRE CULTUREL BILINGUE 2015-2016

POUR LES ENFANTS DE 3 À 5 ANS (LUNDI, MARDI, MERCREDI ET JEUDI DE 9 H À 11 H 30)

Il reste encore quelques places. Inscrivez votre enfant dès maintenant pour septembre !

Un programme de dîner amusant et créatif est offert aux participants de 11 h 30 à 13 h.

Pour visiter nos installations ou en savoir plus sur notre programme, téléphonez au 514 630-1220, poste 1774. Les inscriptions sont actuellement en cours. Les places sont limitées.

APPRENDRE EN S'AMUSANT est un programme préscolaire exceptionnel d'épanouissement culturel pour les enfants de 3 à 5 ans. **Le programme de l'automne commence le 15 septembre 2015**.

Votre enfant fera des découvertes inoubliables en participant aux ateliers **d'arts plastiques, de musique, d'art dramatique, de danse et de jeux créatifs**. À travers le plaisir et le jeu, les animateurs amènent l'enfant à développer sa créativité, son estime de soi, son imagination, sa motricité… le tout dans un environnement bilingue.

La journée **Portes ouvertes** pour les nouveaux parents (saison 2016-2017) aura lieu à la fin de janvier ou au début de février 2016. Communiquez avec Sonia D'Amato **le plus tôt possible pour réserver votre place** pour cette visite très spéciale (514 630-1220, poste 1774).

Chacun de nos animateurs est un spécialiste dans son domaine (danse, art, musique…) et a acquis au fil des ans beaucoup d'expérience auprès des enfants d'âge préscolaire.

ART DRAMATIQUE

À travers des contes et des activités sur les clowns, les masques, le cirque, nous apprenons à exprimer nos émotions. Nous mettons aussi en scène un petit spectacle pour nos parents.

MUSIQUE

Nous chantons beaucoup en nous accompagnant avec des tambours, des xylophones, des clochettes… Nous connaissons nos rythmes et aussi quelques notes.

JEUX CRÉATIFS

Ici c'est le jeu qui prime : les jeux coopératifs, les casse-tête, les jeux de chiffres… Toujours en jouant, nous abordons des thèmes spéciaux : les cultures amérindiennes et inuit et leur façon de vivre, la sécurité, les plantes, sans oublier notre projet pré-lecture dans le Coin jeunesse de la Salle de lecture et de documentation.

ARTS PLASTIQUES

Nous faisons des projets avec de la gouache, de l'argile, du papier mâché, du plâtre. Nous jouons avec les couleurs et les formes !

DANSE

Nous commençons toujours par réchauffer nos muscles; ensuite nous dansons en faisant semblant d'être des lions, des tortues, des soldats, du vent…

CENTRE CULTUREL

ASSOCIATIONS CULTURELLES ET CLUBS RÉSIDENTS

LE STUDIO DE POTERIE CLAYCRAFTERS

Les membres du Studio de poterie Claycrafters soutiennent et financent eux-mêmes leurs activités, y compris le maintien d'un studio spacieux et bien équipé (tours, galetteuse, profileuse, fours, bibliothèque, etc.). Toutes les œuvres peuvent être achetées par le public (514 630-1220, poste 1740). Des cours d'initiation à la poterie pour adultes, au tour ou à la main, sont offerts par l'entremise du Centre culturel Stewart Hall (514 630-1220). Le studio se trouve à Stewart Hall. Visitez notre site Web à **claycrafters.ca**.

LA GUILDE DES TISSERANDS DU LAKESHORE

L'art du tissage inclut, entre autres, la vannerie, la tapisserie, la peinture sur chaîne, la teinture de fibres et le filage de votre propre laine. Pour en savoir plus sur la Guilde, veuillez laisser votre nom et numéro de téléphone à la réceptionniste de Stewart Hall (514 630-1220) qui les transmettra à la présidente. Visitez notre site Web à **tisserandsdulakeshoreweaversguild.org**.

LE CLUB DES PHOTOGRAPHES DU LAKESHORE (CPL)

Le Club des photographes du Lakeshore (CPL) s'efforce de créer un environnement chaleureux et interactif dans lequel les membres, peu importe leur niveau, sont amenés à s'améliorer de façon créatrice, en apprenant et en partageant avec leurs collègues photographes. De septembre à juin, nous nous rencontrons tous les lundis de 20 h à 22 h au Centre culturel de Pointe-Claire, Stewart Hall. Visitez notre site Web à **lccphoto.org**.

LES CHANTEURS STEWART HALL

Les Chanteurs Stewart Hall, une grande chorale à voix mixtes, invitent les amateurs à se joindre à eux pour la saison qui vient. Nous interprétons un répertoire varié qui va du classique au music-hall. Nos concerts les plus importants ont lieu en décembre et en mai. Nous répétons les lundis soirs à 19 h 30, de septembre à mai, au Centre Noël-Legault, 245, chemin du Bord-du-Lac – Lakeshore. Pour plus de renseignements, visitez notre site Web à **stewarthallsingers.ca**. Pour une audition, composez le 514 630-0331. Une expérience de chorale est utile, mais n'est pas obligatoire.

LE CLUB DES PHILATÉLISTES DU LAKESHORE INC.

Le Club des philatélistes du Lakeshore a été fondé en 1961. Comptant plus de 170 membres, il est l'un des clubs de philatélie les plus importants au Québec. Il rassemble toutes sortes de collectionneurs, du débutant au plus érudit. Vous désirez devenir membre ? Il suffit d'envoyer un mot au responsable des adhésions : Registraire, Le Club des philatélistes du Lakeshore, C.P. 1, Pointe-Claire QC H9R 4N5. La cotisation annuelle est de 23 $ par personne… ou de 1 $ pour les débutants !

LE GROUPE DU TROISIÈME ÂGE DE STEWART HALL

Les membres du Groupe du troisième âge se rencontrent le deuxième mardi du mois, de septembre à juin. Venez découvrir avec nous de nouvelles sources d'intérêt : passe-temps, danses, sorties et bien d'autres activités. Nous avons plus de trois cents membres qui nous apportent leur énergie et leur vitalité. À nos rencontres, un invité traite d'un sujet pendant une heure, puis nous échangeons autour d'un thé et de petites douceurs.

La cotisation pour une saison est de 15 $ pour deux personnes ou plus ayant une même adresse, ou de 10 $ pour une personne seule. Le thé et les biscuits sont gratuits. Pour recevoir le feuillet de la prochaine saison, si vous n'êtes pas déjà membre, téléphonez au Centre culturel Stewart Hall au 514 630-1200, poste 1774.

LE CLUB DES NUMISMATES DU LAKESHORE

Les membres du Club des numismates du Lakeshore se rencontrent au Centre culturel Stewart Hall le troisième mardi des mois de septembre, octobre, novembre, janvier, février, mars et avril, de 19 h 30 à 22 h. Ces rencontres offrent soit une conférence avec un invité (en anglais), soit une présentation de diapositives. C'est l'occasion d'échanger et de dialoguer avec les autres membres. Nous souhaitons la bienvenue à toutes les personnes intéressées. Notre adresse postale : Lakeshore Coin Club, 46004 CST CTR, Pointe-Claire QC H9R 5R4.

LA GUILDE DES TRAVAUX À L'AIGUILLE DU LAKESHORE

Les membres de la Guilde des travaux à l'aiguille du Lakeshore se rencontrent au Centre communautaire Noël-Legault, 245, chemin du Bord-du-Lac – Lakeshore, tous les jeudis de 9 h 30 à 16 h, et un mardi soir sur deux de 19 h à 22 h. Nous offrons des cours et des ateliers de broderie très variés, pour débutants et niveaux plus avancés. Nous avons aussi un groupe pour les jeunes. La Guilde est une section locale de la Embroiderers' Association of Canada. Les nouveaux membres sont toujours les bienvenus. Pour en savoir plus, n'hésitez pas à nous écrire à **info@lcsg-gtal.ca** ou visitez notre site Web à **lcsg-gtal.ca**.

LES ARTISTES DE L'ÂGE D'OR DE POINTE-CLAIRE

Nous sommes un groupe de peintres amateurs du troisième âge. De la mi-septembre à la fin mai, nous nous rencontrons tous les mardis après-midi, de 13 h à 16 h, au Centre communautaire Noël-Legault, 245, chemin du Bord-du-Lac – Lakeshore. Le groupe est ouvert aux peintres de tous les niveaux. Nous n'offrons pas de cours, mais plutôt un lieu et un moment pour se rencontrer et peindre entre amis. Chaque artiste doit apporter son matériel. Si la peinture vous intéresse, joignez-vous à nous. Pour plus de renseignements, n'hésitez pas à téléphoner à Gilles Lemieux (514 867-4967) ou Elke Attal (514 694-1865).

WEST ISLAND WOODTURNERS (TOURNEURS SUR BOIS DE L'OUEST DE L'ÎLE)

West Island Woodturners est une association formée en 1989 par un petit groupe de tourneurs sur bois passionnés. Nous comptons près de 70 membres. Nous sommes un organisme à but non lucratif qui cherche à promouvoir tous les aspects du tournage, à favoriser l'échange d'idées et à offrir un environnement propice au travail. Nous nous rencontrons tous les mardis de 19 h à 21 h, de septembre à juin, au sous-sol du bâtiment de la Cour municipale de Pointe-Claire, 401, boulevard Saint-Jean (entrée par le stationnement arrière). Notre programme hebdomadaire comprend des sujets variés, des conférences, des démonstrations et des discussions. Pour en savoir plus, écrivez-nous à **wiwoodturners@gmail.com**, ou téléphonez à Jim Laberge au 450 458-2708.

CENTRE CULTUREL

ATELIERS CULTURELS AUTOMNE 2015

Inscription par Internet seulement : ludik.pointe-claire.ca

Pour vous inscrire par Internet, vous devez avoir des numéros de client pour vous et vos enfants. Si vous ne les avez pas déjà, vous devez les obtenir avant le début des inscriptions.

Si vous êtes un **résident de Pointe-Claire**, vous devez vous présenter en personne au Centre culturel avant le début des inscriptions. Nous exigeons une preuve de résidence pour chaque personne qui s'inscrit (permis de conduire, carte d'assurance-maladie avec photo, compte de taxes, d'électricité, ou d'une entreprise de télédistribution ou de téléphone) et, pour chaque enfant, une preuve d'âge (carte d'assurance-maladie, acte de naissance).

Les **non-résidents** peuvent obtenir leur numéro de client en se présentant ou en téléphonant au Centre culturel.

NOUVEAU ! Lorsqu'un atelier coûte plus de 300 $, il est maintenant possible de payer en deux versements : 50 % du montant payable par chèque au moment de l'inscription et le solde par un deuxième chèque postdaté 30 jours après la date du premier cours.

L'inscription se fait par Internet seulement et se poursuit jusqu'au début des ateliers.

RÉSIDENTS DE POINTE-CLAIRE SEULEMENT

À partir du 1er septembre, 19 h

RÉSIDENTS ET NON-RÉSIDENTS

À partir du 3 septembre, 19 h

Toute personne qui ne peut pas s'inscrire par Internet doit se rendre au Centre culturel (information : 514 630-1366).

LIEU DES ATELIERS

SH : Stewart Hall
176, chemin du Bord-du-Lac – Lakeshore
(accessible aux personnes à mobilité réduite)

SLD : Salle de lecture et de documentation
176, chemin du Bord-du-Lac – Lakeshore
(accessible aux personnes à mobilité réduite)

CNL : Centre Noël-Legault
245, chemin du Bord-du-Lac – Lakeshore

DÉBUT DES ATELIERS

Dans la semaine du 21 septembre 2015

* Les ateliers nouveaux cette saison sont indiqués par un astérisque.

ATELIERS : ENFANTS ET FAMILLES

Le matériel est inclus dans le coût des ateliers pour enfants et familles.

1. YOGA MAMAN-BÉBÉ
(0-9 MOIS OU JUSQU'À CE QUE L'ENFANT SE DÉPLACE TOUT SEUL)

KARMEL JOHAL

Le yoga maman-bébé est un moyen magnifique de créer un lien avec votre bébé à travers le yoga. Le yoga calme l'esprit et renforce et tonifie le corps, grâce à des exercices favorisant la guérison de la maman après l'accouchement, ainsi que le développement du bébé sur le plan de la coordination et de la conscience. Cet atelier améliore la posture, la confiance et la relaxation par la pratique de postures s'inspirant du yoga, de techniques de respiration et de chants. Principalement en anglais.

Mardi, 10 h – 11 h 15
22 septembre – 8 décembre
12 séances, **124 $**, SH

2. MASSAGE POUR BÉBÉ
(0-1 AN)

ANNE DESGEORGES

Bien plus qu'une technique, le massage pour bébé est un merveilleux moyen de communication entre les parents et les bébés. En plus de tisser des liens avec leur enfant, les parents ont l'occasion pendant cet atelier d'échanger entre eux et de s'interroger sur leur nouveau rôle sans se sentir jugés. Cet atelier permet d'apprendre les techniques de massage pour bébé et propose aussi une période de discussion sur les défis et le bonheur de la maternité. Anne Desgeorges est consultante en lactation, diplômée de l'IBLCE, et accompagnante à la naissance. **L'huile de massage est comprise dans le coût.**

Jeudi, 13 h – 14 h 30
24 septembre – 22 octobre ou 29 octobre – 26 novembre
5 séances, **57 $**, SH

3. SALSA BÉBÉ
(0-11 MOIS)

MARIANNE TRENKA

L'atelier Salsa bébé est une séance d'entraînement énergisante, un moment pour rencontrer d'autres parents, et l'occasion de faire connaître au bébé la musique et le mouvement. La maman prend plaisir aux rythmes de la musique et apprend quelques nouveaux pas de danse tandis que bébé repose dans le porte-bébé. Pour tous les niveaux de forme physique et d'expérience de la danse.

Mardi, 10 h – 11 h
22 septembre – 24 novembre
10 séances, **54 $**, CNL

4. YOGA ENFANT
(2-3 ANS, AVEC UN PARENT)

MARIANNE TRENKA

La nature et les animaux sont utilisés dans des jeux, des danses et des chansons qui stimulent l'esprit, encouragent la créativité et améliorent la santé de votre enfant. L'imagination et les postures de yoga sont utilisées pour élargir leur vocabulaire, développer leurs habiletés motrices et physiques et leur apprendre à se détendre par la méditation et la respiration.

Mardi, 9 h – 10 h
22 septembre – 24 novembre
10 séances, **54 $**, CNL

5. MES DÉBUTS EN ART
(2-3 ANS, AVEC UN PARENT)

ANDREA LANE

Les tout-petits découvrent les joies de l'expérimentation et de la création avec différents matériaux d'art et techniques. Travaillez ensemble sur des projets thématiques variés.

Samedi, 9 h 30 – 10 h 15
26 septembre – 12 décembre
(Congés : 14 et 28 novembre)
10 séances, **64 $**, SH

6. DANSE ET MOUVEMENT
(2-3 ANS, AVEC UN PARENT)

STÉPHANIE LACHANCE

L'enfant découvre la danse, une source de plaisir et un excellent exercice, tout en développant sa créativité, son imagination et une plus grande conscience du corps. Moyen d'expression incomparable, la danse favorise l'estime de soi et l'ouverture sur le monde.

Samedi, 10 h – 10 h 45 ou 10 h 45 – 11 h 30
26 septembre – 12 décembre
(Congés : 14 et 28 novembre)
10 séances, **54 $**, SH

7. *ÉVEIL MUSICAL – LA PETITE FABRIQUE À CHANSONS
(3-6 ANS)

VICTOR MÉNARD

Ces ateliers permettent aux enfants de bénéficier des bienfaits de la musique et leur donnent un espace pour exprimer leur créativité. On y découvre des instruments de musique, on chante, on écrit ensemble une chanson… Ce projet musical améliore la capacité de concentration des enfants et développe leur sensibilité, leur mémoire et leur confiance, mais surtout, il est abordé de façon très ludique. **Un parent doit être présent au premier atelier**.

Samedi, 9 h 30 – 10 h 30 (3-4 ans)
Samedi, 10 h 30 – 11 h 30 (5-6 ans)
26 septembre – 31 octobre
6 séances, **95 $**
7 novembre – 19 décembre
4 séances (chantons Noël), **63 $**
(Congés : 14 et 28 novembre et 5 décembre)

8. STUDIO DES PETITS ARTISTES
(4-5 ANS)

ANDREA LANE

Projets artistiques divers basés sur l'utilisation de matériaux variés. Une façon amusante de développer l'imagination et l'expression artistique des tout-petits. Principalement en anglais.

Samedi, 10 h 45 – 11 h 45
26 septembre – 12 décembre
(Congés : 14 et 28 novembre)
10 séances, **75 $**, SH

9. DANSE CRÉATIVE
(4-5 ANS)

STÉPHANIE LACHANCE

Source de plaisir et excellent exercice, la danse développe la créativité, l'imaginaire et la conscience du corps. C'est un moyen d'expression favorisant l'estime de soi et l'ouverture sur le monde, aidant l'enfant à développer son potentiel créatif et humain tout en révélant sa propre personnalité.

Samedi, 11 h 30 – 12 h 15
26 septembre – 12 décembre
(Congés : 14 et 28 novembre)
10 séances, **54 $**, SH

CENTRE CULTUREL

10. MON ATELIER D'ART
(5-10 ANS)

POLI WILHELM

Développe ton imaginaire tout en explorant différentes techniques de création en dessin, en peinture et en collage. Par le jeu, l'expérimentation et les techniques, découvre de nouveaux canaux d'expression, raffine ta sensibilité et développe simultanément tes compétences et ta dextérité pour l'accomplissement de projets artistiques. L'exploration et le plaisir sont au rendez-vous ! Principalement en français.

Jeudi, 16 h 30 – 18 h
24 septembre – 10 décembre
12 séances, 113 $, CNL

11. DANSE HIP-HOP
(5 ANS+)

CATHERINE LAVIGNE

Initiation aux rythmes et mélodies hip-hop. Développe ta mémoire corporelle à l'aide de différents mouvements et chorégraphies. Viens améliorer tes habiletés techniques, former ta confiance en toi par des exercices d'expression artistique et améliorer ta flexibilité et ton endurance. Cette activité favorise l'épanouissement artistique et personnel.

Jeudi, 16 h 30 – 17 h 30 (5-8 ans, niveaux débutant et intermédiaire)
Jeudi, 17 h 30 – 18 h 30 (9-12 ans, niveaux débutant et intermédiaire)
Jeudi, 18 h 30 – 19 h 30 (9-12 ans, niveaux intermédiaire et avancé)
24 septembre – 26 novembre
10 séances, 65 $, CNL

12. CIRQUE ET HULA HOOP !
(6 ANS+)

MARIANNE TRENKA

C'est à la fois du yoga, de la danse… et du cirque ! L'entraînement physique améliore la capacité cardio-vasculaire, renforce les muscles, augmente l'endurance, l'équilibre et la coordination. Un atelier amusant et qui bouge !

Mardi, 16 h 30 – 17 h 30
22 septembre – 24 novembre
10 séances, 54 $, CNL

13. MULTI-DANSES
(6-7 ANS)

STÉPHANIE LACHANCE

Pour garçons et filles, cet atelier offre la possibilité d'explorer différents styles de danse en découvrant notamment les éléments de base du hip-hop, du jazz, du ballet, de la danse africaine et latine. Le travail se fait par des exercices techniques et de courtes chorégraphies. Pour tous les enfants curieux de la danse.

Samedi, 12 h 15 – 13 h
26 septembre – 12 décembre
(Congés : 14 et 28 novembre)
10 séances, 54 $, SH

14. *ARGILE EN S'AMUSANT !
(7-12 ANS)

JOAN SCOTT

Exploration de techniques de modelage et fabrication de figures humaines, de masques et de petits animaux.

Lundi, 16 h 45 – 18 h 15
21 septembre – 16 novembre
(Congé : 12 octobre)
8 séances, 94 $, SH

15. L'ART APRÈS L'ÉCOLE
(7 ANS+)

VÉNÉCIJA LÉVI-BREDER

Explore des techniques et matériaux variés (dessin, peinture, collage, sculpture en argile, papier mâché, pierre à savon, 3D). Tu pourras faire tes propres créations artistiques « branchées » : l'atelier est basé sur la liberté d'expression et l'originalité !

Mardi, 16 h 45 – 18 h 45
22 septembre – 8 décembre
12 séances, 157 $, SH

16. *AVENTURE DANS LE MONDE DE L'ART
(7-12 ANS)

SYLVANA CORREA

Tu es invité à plonger dans l'univers de grands artistes (*Une nuit étoilée* à la Van Gogh, *Un bestiaire* selon Pellan, *Au château* avec Klee, *Dans la jungle* de Henri Rousseau) pour créer des travaux créatifs et amusants en exploitant des techniques variées telles que la peinture acrylique, le pastel, la gouache, le collage et le 3D.

Samedi, 14 h – 15 h 30
10 et 24 octobre, 7 et 21 novembre
4 séances, 40 $, SH

17. EN SCÈNE !
(8-14 ANS)

P.-O. CHAMPAGNE ET S. LACHANCE

Introduction, dans le plaisir, à l'art dramatique par le biais d'un projet utilisant la caméra. Chacun participe aux divers aspects de cette production. Une présentation sur grand écran est prévue à la fin de la session.

Samedi, 13 h 30 – 15 h 30
26 septembre – 12 décembre
(Congés : 14 et 28 novembre)
10 séances, 206 $, SH

18. GUITARE
(10 ANS+)

MICHAEL MACDONALD

Apprenez les bases de la guitare classique ou populaire. Cours avec deux participants : 30 minutes d'enseignement individuel et 30 minutes de pratique individuelle et d'observation. Apportez votre guitare (la guitare électrique n'est pas acceptée). Pour tous les niveaux.

Lundi, 16 h 30 – 17 h30 ou
Lundi, 17 h 30 – 18 h30 ou
Lundi, 18 h 30 – 19 h30 ou
Lundi, 19 h 30 – 20 h30 ou
Lundi, 20 h 30 – 21 h30
21 septembre – 30 novembre
(Congé : 12 octobre)
10 séances, 227 $, SH

19. VIOLON (MÉTHODE SUZUKI)
(5 ANS +)

CATHERINE MERKLINGER, DOROTA MILCZAREK, SALLYNEE AMAWAT

20. FLÛTE TRAVERSIÈRE (MÉTHODE SUZUKI)
(5 ANS +)

SYLVIA NIEDZWIECKA

L'approche Suzuki est basée sur l'idée que le développement des aptitudes musicales chez l'enfant est semblable au développement des aptitudes linguistiques. Pour favoriser l'apprentissage, le parent doit assister aux leçons. Le parent est initié aux rudiments du jeu et à l'entretien de l'instrument pour qu'il soit en mesure d'intervenir en tant que « professeur » à la maison. Au début l'enfant apprend à jouer, puis, peu à peu, il s'initie à la méthode traditionnelle d'apprentissage de la musique.

Les ateliers de violon ont lieu les lundis, mardis, mercredis, jeudis ou samedis.
Les ateliers de flûte ont lieu les mardis et jeudis.
Pour en savoir plus : 514 630-1220, poste 1777.

21. BALLET CLASSIQUE
(4 ANS+)

D'après la méthode Cecchetti. Un pianiste accompagne toutes les séances. Programme de 33 semaines débutant le vendredi 18 septembre. Les inscriptions se feront en personne à Stewart Hall le mercredi 2 septembre de 18 h 30 à 20 h 30. La vente de fournitures de danse nécessaires aux ateliers aura lieu au Centre Noël-Legault le mercredi 9 septembre de 17 h à 19 h.

CENTRE CULTUREL

HORAIRE DE BALLET CLASSIQUE 2015-2016

Pré-ballet (4 ans)	
Mercredi, 16 h 15 – 17 h *CNL Tous les participants (nouveaux et anciens) doivent avoir au moins 4 ans le 1er octobre 2015.	450 $
Pré-primaire (5-6 ans)	
Lundi, 16 h 15 – 17 h 15 *CNL Les nouveaux participants doivent avoir au moins 5 ans le 1er octobre 2015. Les anciens participants doivent avoir fait le pré-ballet.	515 $
Primaire (7 ans)	
Vendredi, 16 h 30 – 17 h 30 **SH Les nouveaux participants doivent avoir au moins 7 ans le 1er octobre 2015. Les anciens participants doivent avoir fait le pré-primaire.	515 $
Niveau 1 (8-9 ans)	
Mercredi, 17 h – 18 h *CNL Les nouveaux participants doivent avoir au moins 8 ans le 1er octobre 2015. Les anciens participants doivent avoir fait le préparatoire 1.	515 $
Niveau 2 (10-11 ans)	
Lundi, 17 h 15 – 18 h 15 *CNL et vendredi, 17 h 30 – 18 h 30 **SH Les nouveaux participants doivent avoir au moins 10 ans le 1er octobre 2015. Les anciens participants doivent avoir fait le préparatoire 2.	961 $
Niveau 3 (12-13 ans)	
Lundi, 18 h 15 – 19 h 30 *CNL et mercredi, 18 h – 19 h 15 *CNL Les nouveaux participants doivent avoir au moins 12 ans le 1er octobre 2015. Les anciens participants doivent avoir fait le préparatoire 3.	1 186 $
Niveau 4-5 (14-17 ans)	
Lundi, 19 h 30 – 20 h 45 *CNL et vendredi, 19 h 15 – 20 h 30 **SH Les nouveaux participants doivent avoir au moins 14 ans le 1er octobre 2015. Les anciens participants doivent avoir fait le préparatoire 4 et 5.	1 186 $
Classe de pointes (13 ans et plus)	
Vendredi, 18 h 30 – 19 h 15 **SH Les nouveaux participants doivent avoir au moins 13 ans le 1er octobre 2015 et avoir fait des classes de pointes. Les anciens participants doivent avoir fait des classes de pointes.	515 $
*CNL=Centre Noël-Legault **SH=Stewart Hall	

ATELIERS POUR ADULTES

Les adolescents de 16 ans et plus peuvent être admis après entente avec l'administration.

(Les prix comprennent les taxes provinciale et fédérale. Les chevalets sont fournis ; le coût des modèles vivants et des matériaux est en sus).

22. STUDIO DE DESSIN AVANCÉ
VÉNÉCIJA LÉVI-BREDER

Cours conçu pour les gens de niveau intermédiaire qui sont intéressés à continuer le dessin dans un environnement amical avec l'aide du professeur. Des discussions de groupe sont au programme afin de favoriser la motivation et susciter de nouvelles idées. Dans les créations artistiques, il y a toujours place à l'amélioration ! Niveaux intermédiaire et avancé. Prérequis : avoir suivi le cours Studio de dessin. Bilingue.

Lundi, 12 h 30 – 16 h 30
21 septembre – 14 décembre
(Congé : 12 octobre)
12 séances, 334 $, SH

23. STUDIO DE PEINTURE
VÉNÉCIJA LÉVI-BREDER

Apprenez et comprenez la démarche du peintre. Des exercices spécifiques vous aideront à comprendre comment les couleurs peuvent transformer vos créations (en améliorant la perspective, les volumes et les textures). Une attention individuelle est donnée afin que chacun puisse avancer à son niveau. Bilingue. Niveaux débutant et intermédiaire.

Mardi, 12 h 30 – 16 h 30, 334 $ ou 19 h – 22 h, 260 $
22 septembre – 8 décembre
12 séances, SH

24. PASTEL
JOHANNE POULIOT

Apprenez à voir et à regarder (travail d'observation). Développez votre créativité et votre sens critique à travers votre propre personnalité. Conseils et suivis personnalisés et adaptés à votre rythme et au niveau de perfectionnement souhaité. Pour tous les niveaux.

Mardi, 13 h – 16 h
22 septembre – 24 novembre ou
Mercredi, 13 h – 16 h
23 septembre – 25 novembre ou
Mercredi, 18 h – 21 h
23 septembre – 25 novembre
10 séances, 176 $, SH

25. STUDIO DE DESSIN
VÉNÉCIJA LÉVI-BREDER

Cours conçu spécialement pour ceux qui veulent apprendre les secrets du dessin. Des méthodes pédagogiques très particulières favorisent la compréhension des éléments essentiels pour réussir un dessin : lignes, formes, ombre et lumière, texture, perspective, comment dessiner l'être humain… À la fin de la session, vos habiletés se seront grandement améliorées non seulement en dessin, mais pour vos autres projets artistiques : peinture, design, sculpture, etc. Niveaux débutant et intermédiaire ; bilingue.

Mercredi, 12 h 30 – 16 h 30, 334 $ ou 19 h – 22 h, 260 $
23 septembre – 9 décembre
12 séances, SH

26. STUDIO DE PEINTURE AVANCÉE
VÉNÉCIJA LÉVI-BREDER

Conçu pour les gens de niveaux intermédiaire et avancé qui sont intéressés à continuer la peinture dans un environnement amical avec l'aide du professeur. Des discussions de groupe sont au programme afin de favoriser la motivation et susciter de nouvelles idées. Dans les créations artistiques il y a toujours place à l'amélioration. Prérequis : avoir suivi le cours Studio de peinture. Bilingue.

Jeudi, 13 h – 17 h
24 septembre – 10 décembre
12 séances, 334 $, SH

27. PEINTURE CONTEMPORAINE
POLI WILHELM

Approches créatives à partir de séances avec modèle vivant et exploration d'une variété de matériaux en dessin, peinture et collage. Atelier centré sur le développement de votre imagination et de votre créativité et sur la découverte de votre image personnelle. C'est l'occasion de sortir des sentiers battus ! Pour tous les niveaux.

Jeudi, 13 h – 16 h
24 septembre – 10 décembre
12 séances, 260 $, CNL

28. *TECHNIQUES MIXTES
VALERIE MCKEE

Passez un après-midi à explorer et à créer. Grâce à une variété de techniques d'illustration et de média mixtes – dessin au trait, acrylique, aquarelle, collage, gravure – vous pouvez créer des œuvres exceptionnelles ! Une façon amusante et créative de découvrir l'artiste en vous. Pour tous les niveaux. **Matériaux en sus.**

Vendredi, 13 h – 16 h
25 septembre – 11 décembre
(Congés : 13 et 27 novembre)
10 séances, 176 $, SH

CENTRE CULTUREL

29. SCULPTURE SUR PIERRE À SAVON
RAFIC DAGHER

Apprenez la base, la manipulation d'outils, les techniques et la finition de la sculpture avec pierre à savon dans une atmosphère détendue. Deux choix de projets parmi les suivants : ours polaire, dauphin, baleine, poisson, canard, huard, tortue. Une fois les connaissances de base acquises, vous pourrez créer votre propre design. Pour tous les niveaux. **Outils et pierre non compris dans le coût.**

Lundi, 19 h – 21 h 30
21 septembre – 30 novembre
(Congé : 12 octobre)
10 séances, 149 $, SH

30. POTERIE – TOURNAGE
JOAN SCOTT

Apprenez les techniques de base du tournage sur le tour du potier. Vous pourrez ensuite travailler, orner et glacer vos pièces. **L'argile est comprise dans le prix de l'atelier.** Pour tous les niveaux. En anglais.

Lundi, 19 h – 21 h 30
21 septembre – 30 novembre
(Congé : 12 octobre)
10 séances, 207 $, SH

31. POTERIE – FAÇONNAGE
JOAN SCOTT

Créez vos propres pièces en utilisant de l'argile blanche et des méthodes simples de façonnage à la main. Abordez l'argile en utilisant les projets suggérés pour apprendre les techniques et créer de nouvelles formes. Vos pièces seront biscuitées (cuisson), puis terminées avec une glaçure et une cuisson finale. **L'argile est comprise dans le prix de l'atelier.** Pour tous les niveaux. En anglais.

Mardi, 19 h – 21 h 30
22 septembre – 24 novembre
10 séances, 207 $, SH

32. LE VITRAIL
CLIFF OSWALD

Apprenez toutes les étapes de la réalisation d'un vitrail. Faites votre propre dessin, puis appliquez la méthode du ruban de cuivre (Tiffany) pour réaliser un vitrail simple. Pour tous les niveaux. (Pour les plus avancés seulement : projet en trois dimensions.) **Coût du verre en sus.**

Mardi, 19 h – 22 h
22 septembre – 10 novembre
8 séances, 187 $, CNL

33. *TOURNAGE SUR BOIS DE BASE
LOUIS ARSENAULT

Introduction au tournage sur bois. Venez piquer votre curiosité en apprenant les rudiments du tournage sur bois. Présentation des outils, de leur manipulation sécuritaire et de l'affûtage par des démonstrations pratiques. Chaque semaine, chacun aura un peu de temps pour faire une expérimentation individuelle sous supervision, pendant que les autres participants observent. Niveau débutant.

Mercredi, 19 h – 21 h
23 septembre – 11 novembre
8 séances, 195 $, CNL

34. DENTELLE AUX FUSEAUX
HÉLÈNE PLOUFFE

Par le croisement des fils enroulés sur des fuseaux, on tisse manuellement la dentelle comme l'araignée tisse sa toile : avec patience et minutie. Pour tous les niveaux.

Jeudi, 19 h – 21 h 30
1er octobre – 19 novembre
8 séances, 229 $, SH

35. GUITARE
MICHAEL MACDONALD

Apprenez les bases de la guitare classique ou populaire. Les participants doivent apporter leur propre guitare. Cours avec deux participants (30 minutes d'enseignement individuel et 30 minutes de pratique individuelle et d'observation). Cet atelier n'est pas conçu pour la guitare électrique. Pour tous les niveaux.

Lundi, 16 h 30 – 17 h 30 ou
Lundi, 17 h 30 – 18 h 30 ou
Lundi, 18 h 30 – 19 h 30 ou
Lundi, 19 h 30 – 20 h 30 ou
Lundi, 20 h 30 – 21 h 30
21 septembre – 30 novembre
(Congé : 12 octobre)
10 séances, 227 $, SH

36. PHOTOGRAPHIE NUMÉRIQUE 101 : POUR COMMENCER
FREDERIC HORE

www.RemarkableImages.ca

Apprenez à utiliser les meilleurs éléments d'un appareil photo numérique, notamment les menus et les paramètres ; utilisez des techniques de composition pour obtenir les meilleurs cadrages possibles, et maîtrisez le transfert des images à l'ordinateur. Apprenez à utiliser une variété d'outils correcteurs comme Picasa et Adobe Photoshop Elements 12 et 13 pour retravailler vos images afin de pouvoir les diffuser sur Facebook et Pinterest, les envoyer par courriel à vos proches, et créer des albums photo. Apprivoisez l'art de la photographie à travers quatre travaux pratiques et des critiques qui vous aideront à vous améliorer. Apportez votre appareil photo et son mode d'emploi. Principalement en anglais. Niveau débutant.

Session 1

Lundi, 19 h – 21 h 30
19 octobre – 16 novembre

Session 2

Mardi, 19 h – 21 h 30
20 octobre – 17 novembre
5 séances, 91 $, SH

37. PHOTOGRAPHIE NUMÉRIQUE 201 : PRENEZ EN CHARGE VOTRE CRÉATIVITÉ !
FREDERIC HORE

www.RemarkableImages.ca

Atelier avancé conçu pour les propriétaires d'un appareil photo reflex mono-objectif numérique (DSLR). Apprenez à capter et à traiter vos images en utilisant le format RAW et à utiliser l'histogramme pour mieux maîtriser l'exposition. Exercez votre pouvoir artistique en ayant recours au mode manuel et en utilisant la mise au point sélective, le flash TTL et d'autres techniques pour améliorer l'image. Apprenez des techniques de traitement dans des programmes comme Picasa et Adobe Photoshop Elements 12 et 13. Le portrait, la photographie de paysage et la photographie de nuit seront abordés. Quatre travaux pratiques et des critiques avisées vous permettront de vous améliorer !

Niveau intermédiaire. Prérequis suggéré : Photographie numérique 101. Atelier recommandé pour les personnes utilisant un appareil photo reflex mono-objectif numérique DSLR de marque Nikon, Canon, Sony, Pentax, etc. Principalement en anglais. Apportez votre appareil photo et son mode d'emploi.

Mercredi, 19 h – 21 h 30
14 octobre – 11 novembre
5 séances, 91 $, SH

CENTRE CULTUREL

38. PHOTOGRAPHIE NUMÉRIQUE AVANCÉE 301 : COMPOSITION ET TECHNIQUES POUR DES IMAGES SAISISSANTES

FREDERIC HORE

www.RemarkableImages.ca

Ce troisième atelier, de niveau avancé, met l'accent sur la composition et les techniques permettant de créer des images dynamiques en utilisant des principes de design visuel et en utilisant la lumière et la couleur ou le noir et blanc. Apprenez l'utilisation correcte des objectifs grands angles et créez facilement des panoramas photographiques par assemblage d'images multiples. L'utilisation créatrice des filtres et des techniques de traitement avec Adobe Photoshop Elements (versions 11 à 13) et Photoshop CS5 et 6 sera explorée. L'atelier comprend une séance de photographie nocturne extérieure à Stewart Hall. Quatre travaux pratiques et des critiques avisées vous permettront de renforcer vos compétences !

Niveau : avancé ; prérequis : Photographie numérique 101 et 201. Atelier recommandé pour les personnes utilisant un appareil photo reflex mono-objectif numérique DSLR de marque Nikon, Canon, Sony, Pentax, etc. Principalement en anglais. Apportez votre appareil photo et son mode d'emploi.

Jeudi, 19 h – 21 h 30
15 octobre – 12 novembre
5 séances, 91 $, SH

39. *CAMP D'ENTRAÎNEMENT : LOGICIEL PHOTOSHOP ELEMENTS !

FREDERIC HORE

www.RemarkableImages.ca

Cet atelier intensif de 13 heures est conçu pour les photographes numériques qui veulent maîtriser les techniques de base permettant de traiter et d'imprimer leurs images, de les envoyer par courriel, ou de les télécharger sur Facebook et Flickr au moyen d'un logiciel d'édition de photo : Photoshop Elements 11, 12 ou 13. Quatre échantillons d'images seront fournis sur une clé USB pour permettre une formation pratique simultanée. Une feuille de travail et une liste de ressources pour en savoir plus sont également fournies. L'atelier comprend une session consacrée à un exercice et à sa critique. On recommande aux participants d'apporter leur ordinateur portable muni du logiciel Photoshop Elements 11, 12 ou 13, qu'ils peuvent se procurer auprès d'un détaillant local ou en ligne à Staples.ca ou Amazon.ca. Pour tous les niveaux. Principalement en anglais.

19 h – 21 h 30
24, 25 et 26 novembre, et 1er et 2 décembre
5 séances, 119 $, SH

40. *IMMERSION CULTURELLE EN ESPAGNOL OU CONVERSATION ESPAGNOLE

IVÁN BARRADAS

L'enseignement et l'apprentissage de la langue espagnole devraient être considérés comme un art collectif et vivant cultivé entre le professeur et les participants. Vous pouvez consulter le blogue des ateliers pour obtenir plus d'informations : **bitacorahispanica.blogspot.ca**.

L'atelier des « explorateurs » est planifié pour ceux qui possèdent une connaissance de base ou limitée de l'espagnol et qui désirent atteindre un niveau fonctionnel de communication.

L'atelier des « raconteurs hispanophiles » est axé sur la grammaire et l'usage des temps pour ceux qui désirent améliorer leurs capacités de comprendre et de parler.

Le « Cercle de conversation espagnole » est conçu pour ceux qui sont capables de soutenir une conversation courante en espagnol. Avant l'inscription, un bref entretien téléphonique avec le professeur sera requis. Veuillez téléphoner au Centre culturel pour obtenir ses coordonnées.

Lundi et mercredi : Explorateurs
10 h – 12 h
21 septembre – 30 novembre
(Congé : 12 octobre)
20 séances, 246 $, SH
Lundi et mercredi : Raconteurs hispanophiles
14 h – 16 h
21 septembre – 30 novembre
(Congé : 12 octobre)
20 séances, 246 $, SH
Vendredi : Cercle de conversation espagnole
10 h – 13 h
25 septembre – 11 décembre
(Congés : 13 et 27 novembre)
10 séances, 178 $, SH

41. L'ITALIEN POUR LES VOYAGEURS

JACQUELINE SAMPERI MANGAN
OU MARIA EUGENIA GIOCHI

Atelier de langue et culture italiennes basé sur une approche développant la communication dans les situations de la vie courante. L'accent est mis sur la compréhension, l'expression orale et l'étude du vocabulaire sur la base d'un matériel authentique. Vous apprendrez aussi des notions de grammaire. N.B. : pour les cours de niveaux **débutant et intermédiaire**, il faut prévoir l'achat d'un cahier d'exercices et d'un livre au coût approximatif de 70 $.

Niveau débutant avec Jacqueline

Jeudi, 10 h – 12 h
24 septembre – 26 novembre
10 séances, 122 $, SH

Niveau intermédiaire avec Jacqueline

Mercredi, 17 h 30 – 19 h 30
23 septembre – 25 novembre
10 séances, 122 $, SH

Niveau avancé avec Jacqueline

Mercredi, 19 h 30 – 21 h 30
23 septembre – 25 novembre
10 séances, 122 $, SH

Niveau avancé avec Maria : La conversation est basée sur des jeux, des lectures, des discussions et des vidéos sur l'Italie, adaptés au niveau des participants. N.B. : Le coût inclut les photocopies. Il ne sera pas nécessaire d'acheter un manuel.

Mardi, 14 h – 16 h
22 septembre – 24 novembre
10 séances, 124 $, SH

42. CONVERSATION FRANÇAISE

VIVIAN SILVER

Cet atelier s'adresse à ceux qui ont déjà suivi un atelier de niveau débutant. Les sujets de conversation seront déterminés par les intérêts et les idées du groupe. Les thèmes pourront donc varier. Pour le plaisir de pouvoir s'exprimer et de suivre une discussion en français.

Niveau intermédiaire.

Mercredi, 14 h – 16 h
23 septembre – 25 novembre
10 séances, 122 $, SH

43. DANSE SOCIALE

MAXIME DESLAURIERS ET PARTENAIRE

Apprentissage et perfectionnement de différents pas de danse de style international (chacha, foxtrot, mambo, meringue, « quick step », samba, swing, tango, valse). Le coût de cet atelier est établi par couple.

Jeudi, 19 h – 20 h, niveau débutant 1
Jeudi, 20 h – 21 h, niveau débutant 2
Jeudi, 21 h - 22 h, niveaux intermédiaire et avancé
24 septembre – 26 novembre
10 séances, 156 $ par couple, SH

CENTRE CULTUREL

44. *BALADI MISE EN FORME
AÏSHA

La danse orientale « baladi » constitue un exercice complet qui aide à se mettre en forme, à diminuer l'ostéoporose et à améliorer ses capacités cardio-respiratoires. Elle sollicite la tonicité, la coordination et la souplesse des bras, des mains, du bassin, des épaules et des cuisses. Les femmes qui pratiquent cette danse sur une base régulière observent une amélioration de leur posture et de leur équilibre. Excellent pour les femmes enceintes et les aînées. Pour tous les niveaux.

Mardi, 13 h – 14 h 30
22 septembre – 8 décembre
12 séances, 178 $, CNL

45. BALADI
AÏSHA

Le baladi est la danse la plus agréablement féminine qui soit accessible aux femmes de tout âge. Elle permet de conserver souplesse, capacité cardio-respiratoire et tonus tout en conservant une bonne posture. Apprenez quelques chorégraphies, et pour celles qui le désirent, vous aurez l'occasion de vous produire sur scène au moment du spectacle annuel.

Mercredi, 18 h 30 – 20 h (niveau débutant)
Mercredi, 20 h – 21 h 30 (niveau intermédiaire)
23 septembre – 9 décembre
12 séances, 178 $, CNL

46. DANSE EN LIGNE MODERNE
MARC MITCHELL (PROFESSEUR CERTIFIÉ)

Les chorégraphies sont aussi variées que la musique ! Dansez au rythme de la musique d'aujourd'hui, des succès d'autrefois, du soul, de la musique latine, du country et même du rap. Une expérience enrichissante pour le corps et l'esprit. Pour tous les niveaux.

Jeudi, 13 h – 14 h 30 ou
Jeudi, 19 h 30 – 21 h
24 septembre – 27 novembre
10 séances, 108 $, CNL

47. DANSE HULA HOOP ADULTES
MARIANNE TRENKA

Mettez un peu de variété dans votre entraînement ! Améliorez votre force, votre endurance et votre grâce avec la danse hula hoop (cerceaux). Les hula hoops, de dimensions adultes par la grandeur et le poids, offrent une résistance qui vous aide à augmenter votre endurance musculaire. Les techniques de base de la danse procurent un entraînement agréable, énergique et créatif. Joignez-vous à la révolution de la danse hula hoop ! Pour tous les niveaux.

Mardi, 18 h 30 – 19 h 30
22 septembre – 24 novembre
10 séances, 68 $, CNL

48. DANSE ET MISE EN FORME
DOLORES PAQUETTE

Danse et exercices avec des mouvements faciles, amusants et efficaces, en lien avec la musique, pour tous les âges et tous les niveaux. Le cours commence avec un réchauffement doux menant à une période amusante de cardio. Ensuite, ce sont les exercices au sol (ex. : Pilates, élastiques et poids), suivis d'une période de détente. Principalement en anglais. Pour tous les niveaux.

Mardi et vendredi, 9 h – 10 h
22 septembre – 27 novembre
20 séances, 108 $, CNL

49. CARDIO LATINO
MARIANNE TRENKA

Vous avez envie de danser, de perdre quelques kilos tout en travaillant votre cardio ? Avec les rythmes entraînants de la musique latine, le temps passe si vite ! Prenez soin de votre cœur et de votre corps tout en faisant ce que vous aimez ! Pour tous les niveaux.

Mardi, 19 h 30 – 20 h 30
22 septembre – 24 novembre
10 séances, 54 $, CNL

50. BELLYFIT
MARIANNE TRENKA

Mouvements de danse et exercices faciles, amusants, et conçus en fonction de la musique, pour tous les âges et tous les niveaux. Un échauffement en douceur est suivi d'une période amusante de cardio. Ensuite, il y a des exercices au sol (Pilates, élastiques et poids), et enfin une période de détente. Pour tous les niveaux.

Mardi, 20 h 30 – 21 h 30
22 septembre – 24 novembre
10 séances, 54 $, CNL

51. BALLET POUR ADULTES
ALISON DEWAR

Il s'agit d'un cours traditionnel de ballet classique comprenant des exercices variés à la barre et au centre. Le ballet permet d'améliorer la souplesse, le tonus musculaire et la sensibilité à la musique. Apprenez chaque semaine plusieurs séquences de mouvements à perfectionner. Pour tous les niveaux.

Vendredi, 8 h 45 – 10 h
25 septembre – 27 novembre
10 séances, 93 $, CNL

52. PILATES
ALISON DEWAR OU MARIANNE TRENKA

Échauffement en douceur semblable au yoga, suivi d'exercices traditionnels Pilates afin d'améliorer la force et la flexibilité des muscles du tronc (abdominaux, dos). Étirements en douceur pour terminer. Pour tous les niveaux.

Cours donnés par Marianne Trenka
Mardi, 17 h 30 – 18 h 30
22 septembre – 24 novembre
10 séances, 54 $, CNL

Cours donnés par Alison Dewar
Mercredi et vendredi, 10 h – 11 h
23 septembre – 27 novembre
20 séances, 108 $, CNL

CENTRE CULTUREL

53. TAI CHI CHUAN DE STYLE YANG

GENE MALEC

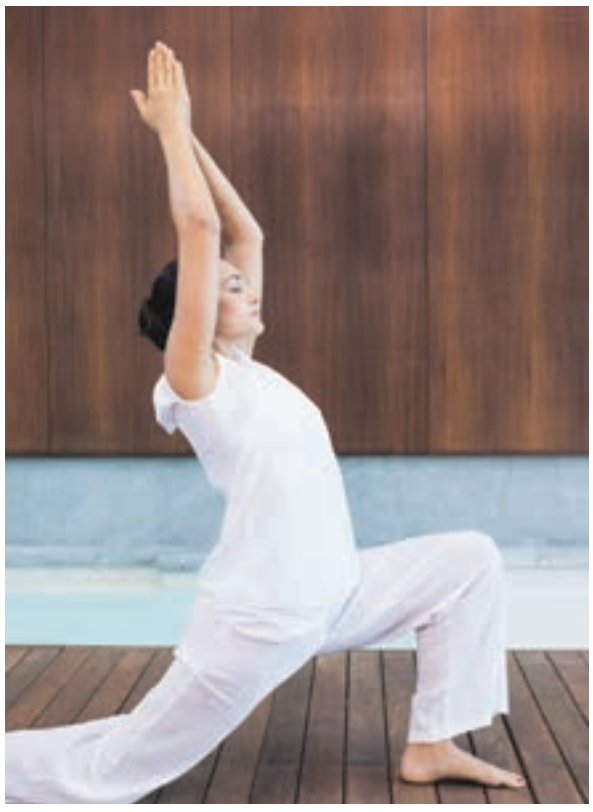
Plusieurs types de tai chi existent, mais les plus adaptés pour les personnes de tous les âges et les plus recommandés pour la santé sont les styles Wu et Yang. Cet atelier se concentrera sur le type Yang, basé sur 24 mouvements larges, simples et athlétiques.

Lundi, 10 h – 11 h
21 septembre – 30 novembre
(Congé : 12 octobre) ou
Mercredi, 19 h 30 – 20 h 30
23 septembre – 25 novembre
10 séances, 79 $, CNL

54. TAI CHI TAOISTE

INSTITUT DE TAOÏSME FUNG LOY KOK

www.taichitaoiste.org



Le tai chi, regroupant les arts internes de la santé, contribue à améliorer la santé, notamment en ce qui concerne la circulation, la flexibilité, la concentration, l'équilibre et la réduction du stress. C'est une méditation en mouvement. Pour tous les niveaux.

Mardi, 19 h – 20 h 30
22 septembre – 8 décembre ou
Mercredi, 10 h – 11 h 30
23 septembre – 9 décembre
12 séances, 86 $, CNL

55. YOGA ÉTIREMENTS

ALISON DEWAR

Atelier d'étirements en douceur qui aide à améliorer la flexibilité, le contrôle et la posture. Plusieurs étirements sont inspirés du yoga et du ballet classique. L'atelier offre la détente et de nombreux bienfaits. Pour tous les niveaux.

Mercredi et vendredi 11 h – 12 h
23 septembre – 27 novembre
20 séances, 108 $, CNL

56. YOGA PRÉNATAL

KARMEL JOHAL

Cette activité vous propose un espace de détente et vous offre l'occasion de prendre un moment pour vous et de renforcer votre lien intime avec votre bébé. Préparez-vous à l'accouchement en confiance par la respiration, les étirements, la tonification, les vocalises et la relaxation. Pour les débutantes (du début de la grossesse jusqu'à la 40e semaine).

Mardi, 19 h – 20 h 30
22 septembre – 8 décembre
12 séances, 182 $, SH

57. HATHA YOGA

KATHLEEN MCADAMS (AGRÉÉE KRIPALU) OU LOUISE MORGAN (AGRÉÉE SIVANANDA)

Exercices de respiration, réchauffement, postures au sol et debout, détente et méditation. Exercez en douceur toutes les parties du corps, étirez et tonifiez les muscles et les articulations, la colonne vertébrale, le système squelettique et les organes internes. Relâchement de la tension physique et mentale. Revitalisation du corps et de l'esprit. La méditation augmente la clarté d'esprit et la concentration. *Quelques postures demandent un certain degré de forme physique et de flexibilité.

Cours avec Kathleen McAdams (niveaux débutant et intermédiaire)

Mardi, 19 h 30 – 21 h
22 septembre – 24 novembre, SH ou
Jeudi, 10 h 30 – 12 h
24 septembre – 26 novembre, CNL
10 séances, 95 $

Cours avec Louise Morgan
Mercredi, 18 h 45 – 20 h 15 (niveau débutant)
Mercredi, 20 h 15 – 21 h 45 (niveaux intermédiaire et avancé)
23 septembre – 25 novembre
10 séances, 95 $, SH

58. HATHA YOGA EN DOUCEUR

KARMEL JOHAL

Ce cours convient à tous, quels que soient l'âge, la taille ou le niveau de forme physique. L'atelier permet de surmonter toute anxiété associée au yoga. Il réduit le stress et crée une atmosphère où l'on se sent à l'aise et en sécurité. Principalement en anglais. Pour les débutants.

Vendredi, 10 h – 11 h 30
25 septembre – 11 décembre
(Congés : 13 et 27 novembre)
10 séances, 95 $, SH

ATELIERS POUR LES AÎNÉS

59. YOGA EN DOUCEUR POUR AÎNÉS

DELIA COURMANOPOULOS

Poses de niveau débutant, exercices de respiration et techniques de relaxation. Idéal pour les personnes avec des problèmes d'arthrite, de dos et de cou, et pour celles qui ont eu des traitements contre le cancer. Vous devez être capable d'aller au sol et de vous relever seul.

Lundi, 9 h 30 – 11 h
21 septembre – 30 novembre
(Congé : 12 octobre)
10 séances, 162 $, SH

60. YOGA SUR CHAISE ET MÉDITATION POUR AÎNÉS

KARMEL JOHAL

Le yoga sur chaise consiste à pratiquer des postures de yoga en s'appuyant sur une chaise. En modifiant les poses, les gens obtiennent les bienfaits du yoga à l'intérieur de leur amplitude du mouvement. C'est un excellent moyen d'augmenter sa force physique et de connaître une relaxation optimale. Pratique idéale pour ceux qui éprouvent des problèmes de santé. Principalement en anglais. Pour les débutants.

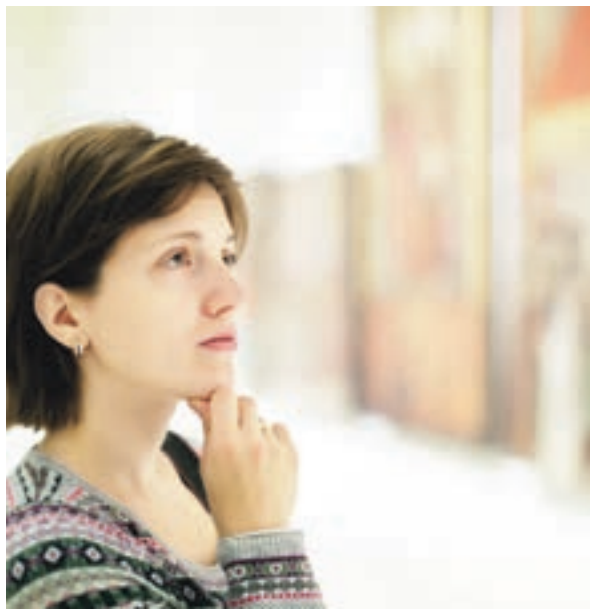
Mercredi, 10 h – 11 h 30
23 septembre – 9 décembre
12 séances, 114 $, SH

ATELIERS INTENSIFS

Les matériaux sont en sus. En cas d'annulation de la part du participant, un remboursement ne sera accordé que si l'annulation a lieu sept jours avant l'atelier. Aucun remboursement ne sera accordé si l'annulation est annoncée six jours ou moins avant la tenue de l'atelier.

61. L'ART À PIED

MIMI RAMALHO



Venez découvrir le dynamisme du milieu des arts visuels à Montréal. Les visites proposées vous feront connaître des galeries et des lieux d'exposition d'art contemporain et classique. Plusieurs secteurs de la ville seront visités. Chaque visite se termine par une discussion informelle dans un café du quartier.

Samedi, 13 h – 17 h
3 et 17 octobre, 14 et 28 novembre et 5 décembre
5 séances, 154 $

62. *REPAS SANTÉ INTERNATIONAUX

NEVINE ELCHIBINI

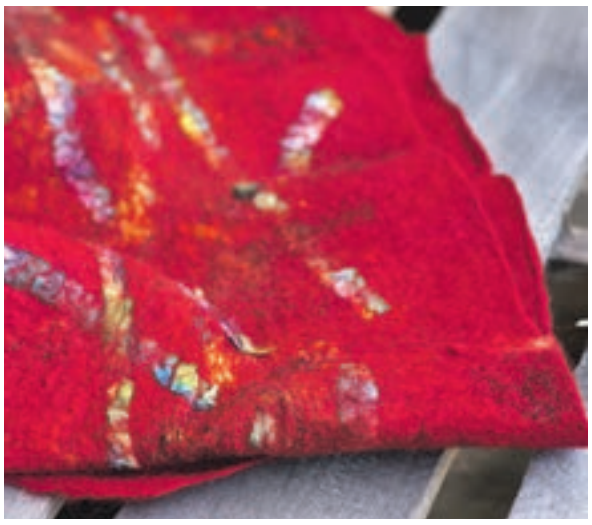
Apprenez à créer des repas familiaux délectables avec des épices aromatiques et remplissez votre cuisine de plats inspirés de toutes les régions du monde. Découvrez l'alimentation santé tout en cuisinant et en dégustant les repas que nous créerons ensemble. Au menu : soupes, entrées et repas savoureux avec des épices du monde, des trucs à mettre en pratique dans la cuisine et des renseignements sur l'alimentation et le bien-être.

Mardi, 19 h – 21 h 30
6 – 27 octobre
4 séances, 164 $, SH

CENTRE CULTUREL

63. FABRICATION D'UNE ÉCHARPE EN FEUTRAGE « NUNO »

DORIS WHITE



Le feutrage « nuno » est une technique qui se prête à l'expérimentation avec les textures et les couleurs. Dans cet atelier, les participants fabriquent une écharpe légère en utilisant une fine couche de laine mérinos, des nouvelles fibres, et une base légère faite de soie. Venez créer une œuvre originale que vous pourrez porter !

Samedi, 9 h – 17 h
24 octobre
1 séance, 165 $, SH

64. HISTOIRE DE LA CIVILISATION ITALIENNE : HISTOIRE DE LA RENAISSANCE ITALIENNE

MARIA EUGENIA GIOCHI

Découvrez l'histoire de la Renaissance italienne à travers l'architecture, l'histoire de l'art et les grands personnages italiens qui ont marqué cette époque historique importante. Ce cours sera offert en italien.

Lundi, 14 h – 16 h
21 septembre – 19 octobre
(Congé : 12 octobre)
4 séances, 49 $, SH

65. *HISTOIRE DE LA CIVILISATION ITALIENNE : LES FASCISTES, MUSSOLINI ET L'ITALIE

MARIA EUGENIA GIOCHI

Cette partie de l'histoire d'Italie, qui est aussi fascinante que la Renaissance, sera présentée avec le soutien de documents visuels particuliers, dont des photos et des documentaires originaux, qui permettront de comprendre comment Mussolini et son parti politique sont arrivés au pouvoir et pourquoi ils y sont restés pendant 20 ans. Ce cours sera offert en italien.

Lundi, 14 h – 16 h
2 – 23 novembre
4 séances, 49 $, SH

66. *EXPLOREZ LES STYLES DE BIÈRE : OKTOBERFEST !

GRAEME WILLIAMS

L'Oktoberfest de Munich se vit à Stewart Hall ! Dans cet atelier, explorez les traditions brassicoles de l'Allemagne et dégustez des échantillons de bières importées d'Allemagne et de bières locales recréant le style des bières allemandes.

Jeudi, 19 h – 22 h
24 septembre
1 séance, 42 $, SH

67. * EXPLOREZ LES STYLES DE BIÈRE : BIÈRES D'AUTOMNE

GRAEME WILLIAMS

Quoi de mieux lors d'une belle journée colorée d'automne que de savourer une bière de la saison ? Vous dégusterez les délicieuses bières d'automne provenant des micro-brasseries du Québec (dont une ale à la citrouille) et d'autres bières tout aussi bien adaptées à la saison, qu'il s'agisse d'une lager au goût net et précis ou d'une ale réconfortante.

Jeudi, 19 h – 22 h
29 octobre
1 séance, 42 $, SH

68. * EXPLOREZ LES STYLES DE BIÈRE : BIÈRES D'HIVER

GRAEME WILLIAMS

Vous cherchez un cadeau pour les Fêtes pour l'amateur de bières de votre vie, ou bien une savoureuse ale pour réchauffer les cœurs lors d'une froide soirée d'hiver ? Dans cet atelier, découvrez quelques styles de bières plus riches et généreuses, telles que les vins d'orge, les stouts impériales et les ales belges de Noël, et constatez quels types de bières et d'accessoires pourraient faire de beaux cadeaux.

Jeudi, 19 h – 22 h
3 décembre
1 séance, 42 $, SH

69. *VIN : INITIATION À LA DÉGUSTATION DES VINS

PIERRICK L'HÔTELLIER

Découvrez les principes de la dégustation de vins répartis en trois soirées : les origines du goût et la composition du vin; les buts de la dégustation et de l'analyse sensorielle à l'aide d'exercices de base ; et les arômes du vin classés par famille. Chaque soirée sera accompagnée d'une dégustation de vins choisis en lien avec les apprentissages.

Jeudi, 19 h – 22 h
1er – 15 octobre
3 séances, 135 $, SH

70. VIN : L'ATELIER VINS ET FROMAGE

PIERRICK L'HÔTELLIER

Un incontournable. Le vin est très souvent associé au fromage. Les fromages sélectionnés sont exclusivement québécois et mettent en valeur les producteurs d'ici ; les accords sont multiples et parfois surprenants. Il faut savoir bousculer les idées reçues, se montrer curieux et oser le vin blanc !

Jeudi, 19 h – 22 h
22 octobre
1 séance, 49 $, SH

71. *VIN : LA CALIFORNIE

PIERRICK L'HÔTELLIER

Russian Valley, Napa Valley et Sonoma. Leurs sols sont très variés et une prise de conscience de l'importance du terroir est en train de naître chez eux avec la délimitation de secteurs qui commencent à développer leur personnalité.

Jeudi, 19 h – 22 h
5 novembre
1 séance, 47 $, SH

CENTRE CULTUREL

72. *VIN : L'AMÉRIQUE DU SUD
PIERRICK L'HÔTELLIER

Pays viticoles sur les versants de la cordillère des Andes, l'Argentine et le Chili développent désormais une viticulture qualitative tournée vers l'exportation. Les choses changent sous l'impulsion de vignerons locaux qui cultivent la vigne dans le climat sec et torride de ces pays.

Jeudi, 19 h – 22 h
12 novembre
1 séance, 47 $, SH

73. *VIN : LA VALLÉE DE L'OKANAGAN ET LA PÉNINSULE DU NIAGARA
PIERRICK L'HÔTELLIER

La viticulture au pays connait un essor sans précédent et de nombreux viticulteurs sont désormais en mesure d'offrir de plus en plus de vins de qualité.

Jeudi, 19 h – 22 h
19 novembre
1 séance, 49 $, SH

74. *VIN : TOSCANE, PIÉMONT, LOMBARDIE, SICILE… LES VINS D'ITALIE
PIERRICK L'HÔTELLIER

Au nord comme au sud, de véritables chefs-d'œuvre parmi les régions les plus connues des amateurs de vins italiens !

Jeudi, 19 h – 22 h
26 novembre
1 séance, 49 $, SH

MÉDIATION CULTURELLE SCOLAIRE : AUTOMNE 2015
VOLET ÉDUCATIF ET SCOLAIRE

ACTIVITÉS PRÉSCOLAIRES ET SCOLAIRES

Nous offrons un programme d'activités s'adressant à des garderies, groupes scolaires et jeunes élèves à domicile (*homeschoolers*). Avec ces activités, les tout-petits et les jeunes sont invités à venir au Centre culturel ou à la Galerie d'art Stewart Hall pour s'initier aux diverses formes de pratiques artistiques et culturelles grâce à un spectacle, un concert, un atelier, ou une visite d'exposition.

Pour recevoir notre **Programmation scolaire pour l'année 2015-2016** ou pour toute autre information, veuillez communiquer avec Julie Paquin au 514 630-1220, poste 1772 ou à **julie.paquin@pointe-claire.ca**

Visite de la Galerie d'art

Atelier scientifique et artistique sur les volcans

PROJETS SPÉCIAUX DE MÉDIATION CULTURELLE

Les programmes de médiation culturelle du Centre culturel de Pointe-Claire, Stewart Hall, veulent promouvoir la création du lien entre les citoyens et les œuvres. Ces programmes ont pour objectif de rejoindre la communauté et permettre ainsi au plus grand nombre de personnes possible d'avoir accès à l'art et à la culture. Que ce soit en créant des rencontres avec des artistes ou en démystifiant une œuvre ou une discipline artistique, ces activités ont pour but d'initier les gens à l'art et la culture et d'en faire des participants culturels actifs.

Ces projets sont ponctuels et sont créés sur mesure avec les différents partenaires. Nous ciblons tous les membres de la communauté, de la petite enfance au troisième âge, dans tous les quartiers de Pointe-Claire, et nous travaillons avec les organismes communautaires, le milieu de la santé, le milieu scolaire (du préscolaire au secondaire), les services de garde et les marchands. Nous souhaitons innover et créer de nouveaux projets avec vous.

Ces projets peuvent prendre plusieurs formes : atelier de fabrication de marionnettes suivi d'un spectacle de marionnettes, rencontres et ateliers avec un musicien professionnel suivi d'un concert, projet d'art avec des membres de la communauté suivi d'une exposition des œuvres créées dans la ville, les possibilités sont innombrables !

Pour plus d'informations, ou pour savoir comment participer à un projet de médiation culturelle, veuillez communiquer avec Julie Paquin au 514 630-1220, poste 1772 ou à **julie.paquin@pointe-claire.ca**.

Voici un exemple de projet de médiation culturelle qui a été réalisé dernièrement avec le milieu scolaire.

CINÉMA D'ANIMATION IMAGE PAR IMAGE
AVEC ÉRIK H. GOULET

Pendant l'année 2014-2015, les élèves de 6e année de l'école primaire Marguerite-Bourgeoys ont participé à un projet de médiation culturelle sur le cinéma d'animation image par image avec Érik H. Goulet. À l'automne 2014, les élèves ont d'abord visité l'exposition *Venez visiter l'univers de Saro Wormy !*, qui présentait différents décors et personnages des films de *Saro Wormy* réalisés par Goulet. Celui-ci leur a présenté certains de ses films et les enfants ont participé à un premier atelier d'initiation à la création de personnages en plasticine. Ensuite, à l'hiver 2015, Goulet s'est déplacé dans leurs classes pour deux autres ateliers où les élèves ont été invités à créer en équipes leurs personnages et décors afin de réaliser leur propre film d'animation. Les films ont été présentés lors d'une grande première au Centre culturel Stewart Hall, devant les familles des élèves, en avril 2015, et chaque élève est reparti avec un DVD de sa création.

Exposition Venez visiter l'univers de Saro Wormy !

Érik H. Goulet et quelques élèves lors d'un atelier

GALERIE D'ART STEWART HALL

EXPOSITIONS EN COURS ET À VENIR

DU 5 SEPTEMBRE AU 18 OCTOBRE 2015

LINDA RUTENBERG
La Gaspésie : Au bord de l'infini

Linda Rutenberg est une photographe montréalaise qui a exposé à l'échelle internationale. L'artiste s'intéresse à l'interaction entre les villes, l'environnement et les gens. Un projet récent, *La Gaspésie : Au bord de l'infini*, présente des images à couper le souffle de cette région éloignée du Québec. Prises en plein cœur de l'hiver, ses photographies montrent les traces des vies et des récits de ceux qui habitent ce lieu isolé.

Linda Rutenberg

Stella Charters

Dans la Salle de projet
Stella Charters

La Galerie d'art Stewart Hall est fière de présenter une exposition qui rend hommage à Stella Charters (1920-2014), artiste de l'Ouest-de-l'Île. Respectée et aimée au sein de la collectivité, elle a été l'une des premières membres de l'Association des artistes du Lakeshore (AAL), fondée en 1956.

Charters avait le don de capter dans ses tableaux la joie et l'émerveillement des jeux d'enfants. L'exposition présentera ces œuvres et également ses gravures sur bois, moins connues mais tout aussi intéressantes. Nous aimerions exprimer toute notre reconnaissance à la nièce de Stella Charters, Lesley Cotton, ainsi qu'à sa famille, qui nous ont aimablement prêté la collection des œuvres de Charters.

VERNISSAGE : Mercredi 9 septembre, 19 h

DU 31 OCTOBRE AU 29 NOVEMBRE 2015

LA COLLECTION 2016 DE L'ARTOTHÈQUE
Dessin + Peinture + Photographie + Estampe + Technique mixte

Juste à temps pour les cadeaux du temps des fêtes ou simplement pour rafraîchir le look de votre maison, vous trouverez sans aucun doute une œuvre qui correspond à vos goûts et à votre budget parmi les peintures, les dessins, les photographies et les œuvres de technique mixte qui composent *La collection 2016 de l'Artothèque*. Réalisées par des artistes de l'Ouest-de-l'Île et de la grande région de Montréal, les œuvres ont été choisies par un jury professionnel. Joignez-vous à nous pour célébrer l'exposition la plus attendue et la plus populaire de la saison à la Galerie d'art Stewart Hall.

À la fin du mois de novembre, une fois l'exposition terminée, les œuvres seront disponibles à l'Artothèque, au 2e étage. Pour votre plaisir, la Collection 2016 sera également mise en ligne au **www.pointe-claire.ca/artotheque**. Vous pouvez choisir une œuvre à partir de chez vous, puis venir la louer ou l'acheter à l'Artothèque.

VERNISSAGE :
Dimanche 1er novembre, 14 h

DU 5 DÉCEMBRE 2015 AU 17 JANVIER 2016

Conversations : Claude Millette et David Newkirk

Artiste originaire de Saint-Hyacinthe, Claude Millette réalise des sculptures d'acier depuis plus de trente ans, utilisant ce matériau pour explorer sans cesse les thèmes de la captivité et du mouvement. Millette a maîtrisé le métal au point où ses œuvres semblent défier les lois de la gravité et de l'équilibre. Les lignes dynamiques et organiques de ses sculptures opposent rigidité et souplesse et créent des œuvres empreintes de sensibilité. Répondant aux sculptures de Millette, les peintures abstraites de David Newkirk, artiste torontois, opposent également souplesse et rigidité, mélangeant des coups de pinceaux expressifs et intuitifs à des éléments ordonnés et appliqués avec méthode. Ses tableaux colorés de grande taille parlent de modernisme tout en évoquant le langage personnel de l'artiste et sa recherche plastique. Les peintures de David Newkirk entretiennent une conversation constante, intime et animée avec les sculptures de Claude Millette.

VERNISSAGE : Dimanche 6 décembre, 14 h

David Newkirk, *Dialogues : Ingres,* 2013

GALERIE D'ART STEWART HALL

BABILLARD DE LA GALERIE

Journées de la culture

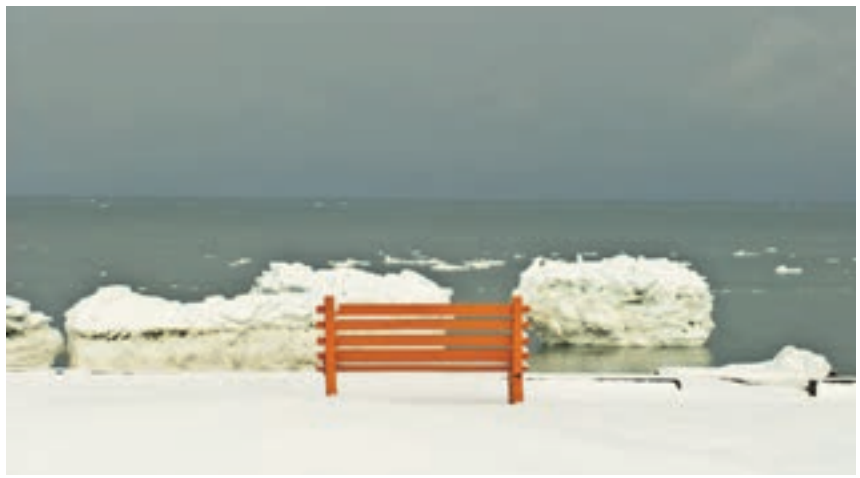
ATELIER POUR ADULTES

CRÉATION D'UN PORTFOLIO

AVEC LINDA RUTENBERG

DIMANCHE 27 SEPTEMBRE, 13 H 30

L'appareil photo étant aujourd'hui à la portée de tous, les images de nos vies se sont multipliées. Nous prenons et emmagasinons une quantité incalculable de photographies, qu'il devient parfois difficile de revisiter. Venez rencontrer la photographe Linda Rutenberg qui vous montrera comment créer des séries de photos en suivant un fil conducteur précis. Après avoir vu des exemples de son travail, vous pourrez développer une nouvelle façon de mettre en valeur vos propres photos artistiques !



Linda Rutenberg

ATELIER POUR ENFANTS

CRÉATION DE CARTES POSTALES

DIMANCHE 27 SEPTEMBRE,
DE 13 H 30 À 15 H

Venez créer une carte postale originale avec l'artiste Lysanne Picard. Inspirez-vous du lieu où vous habitez ou du paysage de Pointe-Claire et créez une carte postale par le dessin et le collage. En mêlant des découpages de photographies et vos traits de crayons personnels, vous pourrez fabriquer la carte postale parfaite à envoyer à quelqu'un que vous aimez !

Entrée libre

CINÉ-MINI

CAPELITO, LE CHAMPIGNON MAGIQUE

LE PEINTRE, LE POTIER, LE SCULPTEUR, LE CINÉASTE ET L'ÉCRIVAIN

VENDREDI 20 NOVEMBRE, 19 H

Capelito est un drôle de petit champignon. Maladroit mais très sage, il peut résoudre n'importe quel problème en appuyant tout simplement sur son nez. Cependant, les choses ne se passent pas toujours comme prévu et il en résulte des situations comiques. Venez voir cinq courts métrages d'animation créés par Estudio Rodolfo Pastor, studio de production espagnol de renommée internationale.

Des gâteries seront servies !

4 ans et plus

Bilingue

Galerie d'art (3e étage)

Réservation obligatoire

514 630-1221 ou 514 630-1254

ATELIERS D'ART EN FAMILLE

Dimanche à la Galerie – Créez des souvenirs de famille grâce à l'art ! Ces ateliers pour toute la famille permettent aux enfants et aux parents de s'initier aux plaisirs de l'art et de cultiver une passion qui pourrait durer toute une vie.

Dates à retenir pour passer un après-midi artistique à Stewart Hall :

Dimanche 20 septembre, de 13 h 45 à 14 h 45 – Où je vis ! Atelier de collage sur les lieux que nous habitons.

Dimanche 18 octobre, de 13 h 45 à 14 h 45 – Chasse au trésor et activité artistique

Dimanche 15 novembre, de 13 h 45 à 14 h 45 – L'art face à la science

Dimanche 20 décembre, de 13 h 45 à 14 h 45 – Création d'un chef-d'œuvre à donner en cadeau !

N.B. Les ateliers seront suivis d'une présentation par les enfants dans le Grand Salon à 15 h (sauf le 20 septembre et le 15 novembre).

Entrée libre : laissez-passer requis (disponibles à la réception deux semaines avant chaque activité).

DEVENEZ MEMBRE DES AMIS DE STEWART HALL

En tant que membre des Amis de Stewart Hall :

- Vous obtenez un rabais de 10 % sur les achats à la boutique de Stewart Hall (ce rabais ne s'applique pas à la location d'œuvres d'art ni à l'achat de cartes ou de chèques-cadeaux).
- Vous recevez toute l'information sur les événements spéciaux et les expositions.
- Vous pouvez obtenir des laissez-passer pour les événements culturels trois semaines à l'avance.
- Vous êtes invité à la réception annuelle pour les Amis, qui a lieu dans le cadre magnifique de Stewart Hall.

Les frais d'adhésion ne sont que de 15 $ pour un individu ou de 25 $ pour une famille. Les Amis de Stewart Hall est un organisme à but non lucratif qui soutient des projets spéciaux et des activités en lien avec le Centre culturel et la Galerie d'art. La totalité des frais d'adhésion est attribuée à ces projets. Devenez un Ami, et aidez-nous à faire croître le rayonnement de la culture dans notre communauté.

Suivez-nous sur Facebook (Les Amis de/The Friends of Stewart Hall) ou visitez notre site Web (amisfriendstewarthall.ca).

GALERIE D'ART STEWART HALL

BABILLARD DE LA GALERIE

Démystifier l'art

CAUSERIES, CAFÉ ET BRIOCHES À LA GALERIE D'ART

RENDEZ-VOUS UNE FOIS PAR MOIS À LA GALERIE D'ART, LE MERCREDI, POUR UNE SÉRIE DE CONFÉRENCES PASSIONNANTES !

MERCREDI 16 SEPTEMBRE, 10 H

CE QUE DISENT LES ARTISTES DE LEUR TRAVAIL

AVEC LON DUBINSKY

Que disent les artistes lorsqu'ils parlent de leur propre travail ? Quelle est la différence entre la réalité et la fiction ?

MERCREDI 7 OCTOBRE, 10 H

LINDA RUTENBERG

L'artiste Linda Rutenberg commente sa récente série de photographies, *La Gaspésie : Au bord de l'infini*, exposée à la Galerie.

MERCREDI 11 NOVEMBRE, 10 H

ARTISTES DE L'ARTOTHÈQUE

Depuis 1967, l'Artothèque joue un rôle important auprès des artistes et de la communauté, donnant l'occasion de louer ou d'acheter des œuvres d'art professionnelles à des prix abordables. Venez rencontrer certains des artistes de l'Artothèque. Écoutez leurs récits et comprenez ce que l'Artothèque représente pour eux.

MERCREDI 9 DÉCEMBRE, 10 H

CLAUDE MILLETTE

Le sculpteur Claude Millette a réalisé plus de 30 sculptures publiques : il se retrouve ainsi fortement présent dans de nombreux parcs et espaces publics de Montréal. Avec l'acier comme médium de prédilection, il trouve continuellement de nouvelles façons d'explorer les propriétés de ce métal à travers ses sculptures abstraites. Joignez-vous à nous pour entendre Millette discuter de ses œuvres les plus récentes, exposées avec celles du peintre David Newkirk.

Claude Millette, *Arabesque n° 1*

Claude Millette, *Corphéum n° 2*, 2013

Claude Millette, *Kata et Voltige,* 2015

Ciné-Art

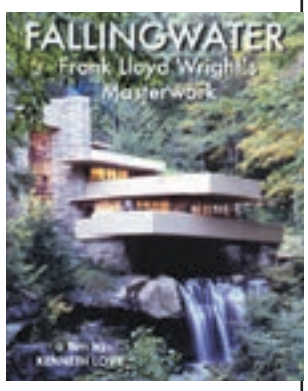
Films sur l'art

Une fois par mois, un film sur l'art qui ouvre nos horizons et nous inspire. Venez découvrir l'art sous toutes ses formes !

ENTRÉE LIBRE **INFO : 514 630-1221**

MERCREDI 30 SEPTEMBRE, 19 H

FALLINGWATER: FRANK LLOYD WRIGHT'S MASTERWORK



Un documentaire de Ken Love sur la maison Fallingwater, œuvre magistrale de l'architecte Frank Lloyd Wright. Le film comprend des entrevues exclusives, notamment celle d'Edgar Kaufmann Jr. sur l'histoire de la maison et ses particularités, et de nombreuses observations personnelles et anecdotes fascinantes sur ce bâtiment extraordinaire.

En anglais

Salle de lecture et de documentation (2e étage)

MERCREDI 14 OCTOBRE, 19 H

CHAORISMATIQUE : DAVID ALTMEJD, SCULPTEUR

Voyage dans l'univers étrange et beau de l'artiste **David Altmejd** (né à Montréal), dont les œuvres sont très prisées des musées et des collectionneurs. L'artiste explique sa démarche pendant que l'on découvre ses œuvres, notamment celles présentées à la Biennale de Venise où il représentait le Canada en 2007 en mettant en scène, entre autres, un loup-garou, figure emblématique chez lui. Des spécialistes démontrent la pertinence de son travail dans ce film à la fois contemplatif et rythmé. La singularité de l'œuvre du sculpteur est mise en scène, soulignant l'une de ses principales sources d'inspiration : l'étrange complexité de la nature.

En français

Salle de lecture et de documentation (2e étage)

CONSEIL DES ARTS DE MONTRÉAL

18 NOVEMBRE, 19 H

L'ALLEMAGNE : L'ART ET LA NATION

Cette projection est présentée en collaboration avec le Conseil des arts de Montréal en tournée.

Du romantisme à l'expressionnisme, du dadaïsme à l'« art dégénéré », le film nous propose un fascinant voyage à travers l'histoire de l'art allemand. On y voit des œuvres de Friedrich, Schinkel, Böcklin, Nolde, Höch, Grosz, Richter et Dix.

En français, suivi d'une discussion avec Francine Moreau

Pendant près de trente ans animatrice à la Chaîne culturelle (maintenant ICI Musique) de Radio-Canada, **Francine Moreau** adore apprendre et partager ses découvertes. Passionnée de culture et de questions d'ordre social et politique, elle anime événements officiels, lancements, soirées-bénéfices et tables rondes, et collabore aux communications écrites de nombreux organismes.

Salle de lecture et de documentation (2e étage)

ARTOTHÈQUE DE STEWART HALL

EMBELLISSEZ VOS MURS EN LOUANT DES ŒUVRES D'ART

L'Artothèque de la Galerie d'art Stewart Hall a comme mandat d'encourager les artistes et de faciliter l'accès du grand public aux œuvres d'art originales. Ce service offre aux individus et aux entreprises la possibilité de louer ou d'acheter des œuvres sélectionnées par un jury professionnel.

Nous vous invitons à soumettre vos œuvres afin qu'elles fassent partie de la Collection 2016 de l'Artothèque de la Galerie d'art Stewart Hall.

DIRECTIVES POUR LA SOUMISSION D'ŒUVRES

1. L'artiste peut soumettre un maximum de trois œuvres.
2. Chaque œuvre doit être encadrée et prête à être accrochée. Nous n'acceptons ni les sculptures, ni les giclées.
3. Chaque œuvre doit être clairement identifiée au dos avec les renseignements suivants : nom de l'artiste, titre, date, médium, dimensions (la grandeur maximale incluant le cadre est de 92 x 110 cm ou de 36 x 42 po) et prix (maximum 1 500 $).
4. Dans le cas d'une vente, la Ville de Pointe-Claire prélève une commission de 25 %. Quant aux montants perçus pour la location, ils sont versés en entier à l'artiste deux fois par année (en juin et en décembre).
5. Une courte biographie et le CV de l'artiste, comprenant une liste de ses expositions antérieures, doivent accompagner la soumission. Ces documents sont utilisés à des fins publicitaires. Une copie sera remise à l'éventuel emprunteur ou acheteur.

DATES DE SOUMISSION :

Les 15, 16, 17 et 18 octobre 2015, de 13 h 30 à 16 h 30.

Les artistes doivent déposer leurs œuvres à l'Artothèque, au 2e étage.

Jury : 21 octobre 2015

Les œuvres sélectionnées pour **la Collection 2016 de l'Artothèque** seront présentées à la Galerie d'art Stewart Hall du 31 octobre au 29 novembre 2015. Le vernissage aura lieu le dimanche 1er novembre, à 14 h. Après l'exposition, les œuvres de la nouvelle collection seront disponibles pour achat ou vente à l'Artothèque pendant un an.

Pour en savoir plus : 514 630-1221
www.pointe-claire.ca/artotheque

LOUEZ UNE ŒUVRE POUR LE BUREAU!

La location des œuvres d'art, ce n'est pas seulement pour la maison : les œuvres peuvent aussi être accrochées sur un mur blanc au bureau ! Louer des œuvres d'art vous permet d'améliorer l'image de votre entreprise à faible coût, tout en encourageant les artistes de la communauté. Si vous louez un minimum de trois œuvres pour une période de trois mois, notre personnel vous aidera à faire votre choix, livrera les œuvres et les installera pour vous sans frais supplémentaires.

Visitez notre site Web pour voir la collection : www.pointe-claire.ca/artotheque.

Nancy Overbury
Bloom II
Location: 15 $ / 4 semaines
Prix : 400 $

Alex Brzezinski
From where I stand
Location : 21 $ / 4 semaines
Prix : 700 $

Manjit Singh Chatrik
Flaming beauty
Location : 27 $ / 4 semaines
Prix : 850 $

NOUVEL ARTISAN À LA BOUTIQUE

Depuis le début du mois de juin, nous avons un nouvel artisan à la boutique, **Derrière les bois**. Il s'agit de deux cousins, nés à Pointe-Claire, qui créent des œuvres d'art et des objets – boutons de manchette, pinces à cravate, planches à découper – avec du bois recyclé. Venez découvrir leurs produits à la boutique et encourager les artisans locaux !

Pour en savoir plus :
www.behindthewoods.ca.

veronique.juneau@pointe-claire.ca

514 630-1221, poste 1721

Artothèque | Boutique
Salle de lecture et de documentation
Centre culturel de Pointe-Claire, Stewart Hall (2e étage)
Information : 514 630-1221

BIBLIOTHÈQUE

ABONNEZ-VOUS! C'EST GRATUIT POUR LES RÉSIDENTS

CENTRALE

100, avenue Douglas-Shand
Pointe-Claire (Québec) H9R 4V1
514 630-1218
Prêt : poste 1624
Info jeunes : poste 1623
Référence : poste 1630

HEURES D'OUVERTURE

Du lundi au vendredi : 10 h à 21 h
Samedi : 9 h à 17 h
Dimanche : 13 h à 17 h

INSCRIPTIONS AUTOMNE 2015

Mardi 1er septembre, 19 h : Ateliers pour adultes (résidents), activités pour enfants et ados (abonnés de la Bibliothèque)

Jeudi 3 septembre, 19 h : Ateliers pour adultes (non-résidents)

VALOIS

68, avenue Prince-Edward
Pointe-Claire (Québec) H9R 4C7
514 630-1219

HEURES D'OUVERTURE

Lundi, mercredi et vendredi : 13 h à 21 h
Samedi : 13 h à 17 h
Mardi, jeudi et dimanche : FERMÉ

ABRÉVIATIONS

C : Centrale
V : Valois
SH : Stewart Hall

biblio.pointe-claire.ca – bibliotheque@pointe-claire.ca

BIBLIOTHÈQUE

17e ÉDITION – Semaine des bibliothèques publiques du Québec

PLUS QU'UN LIEU, UN RENDEZ-VOUS !

La 17e édition de la Semaine des bibliothèques publiques du Québec aura lieu du 17 au 24 octobre. C'est l'occasion idéale de planifier une sortie en famille dans l'une des bibliothèques du Québec et de découvrir la grande variété de documents et de services qui y sont offerts. **La Bibliothèque publique de Pointe-Claire vous propose plusieurs événements spéciaux au cours de cette semaine**.

DÉJEUNER À LA BIBLIOTHÈQUE !

Les citoyens de Pointe-Claire sont conviés à un petit déjeuner, **le samedi 17 octobre entre 9 h et 10 h 30**.

Que vous soyez déjà abonnés à la Bibliothèque ou non, vous êtes les bienvenus ! Pour plus d'information, consultez les affiches dans la Bibliothèque, visitez notre portail ou appelez-nous au 514 630-1218. Les places étant limitées, il est recommandé de s'inscrire le plus tôt possible au comptoir du prêt.

VISITES DE LA BIBLIOTHÈQUE

La Bibliothèque vous propose de visiter ses coulisses ! Le samedi 17 octobre, venez explorer votre Bibliothèque lors de nos visites guidées (en français ou en anglais). C'est l'occasion de découvrir ou de redécouvrir les collections et les services de la Bibliothèque et d'explorer ses coins « secrets ».

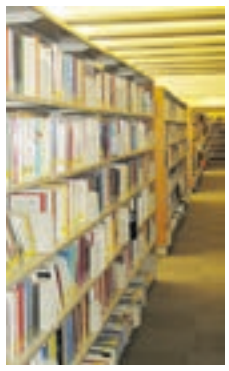
Savez-vous où se trouvent les livres sur le jardinage et pourquoi les livres sur les jardins ne sont pas au même endroit ? Où cache-t-on les magazines des années passées ? Quels mystérieux traitements fait-on subir à un nouveau livre lorsqu'il arrive à la Bibliothèque ? Vous êtes curieux de connaître les réponses ? Surveillez les affiches et le portail de la Bibliothèque pour connaître l'horaire des visites.

KIOSQUE D'INFORMATION – SERVICES NUMÉRIQUES

Passez voir nos bibliothécaires de référence au kiosque d'information sur les services numériques offerts par la Bibliothèque. Venez découvrir les magazines électroniques sur Zinio, la musique et les films disponibles en lecture continue sur Hoopla, nos outils pour la recherche d'emploi, l'apprentissage d'une langue, etc. Tout un monde à découvrir, le samedi 17 octobre, de 13 h à 16 h. Bilingue.

SUGGESTIONS DE LECTURE

Pour souligner cette Semaine des bibliothèques publiques, nos bibliothécaires vous offrent leurs suggestions de lecture ainsi que des bibliographies thématiques. Vous les trouverez sur nos présentoirs.



VENTE DE LIVRES DES AMIS DE LA BIBLIOTHÈQUE

Pour clôturer la Semaine des bibliothèques publiques, les Amis de la Bibliothèque tiendront leur deuxième vente de livres, le vendredi 23 et le samedi 24 octobre. Surveillez nos affiches et le portail de la Bibliothèque pour en savoir plus.

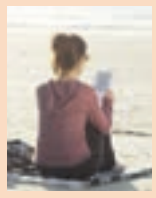
D'AUTRES ACTIVITÉS SERONT ANNONCÉES – SURVEILLEZ NOS AFFICHES POUR PLUS D'INFORMATION.

IL Y A 50 ANS…

En 1965, le conseil municipal de Pointe-Claire adopte le règlement 1134 sur la création et le fonctionnement de la Bibliothèque publique de Pointe-Claire. La Bibliothèque a alors deux succursales, Stewart Hall et Valois, et 10 800 abonnés ; au cours de l'année, elle fait 184 215 prêts. En octobre 1974, la Bibliothèque centrale ouvre ses portes. Aujourd'hui, 50 ans après la création de la Bibliothèque, la Centrale et la succursale Valois desservent 15 989 abonnés et en 2014, elles font 460 694 prêts de livres et magazines (papier et électroniques), disques compacts, DVD, disques Blu-ray, jeux électroniques, affiches, jouets…

Les célébrations pour le 50e anniversaire de la Bibliothèque publique de Pointe-Claire se poursuivent au cours de l'automne et plusieurs activités seront organisées pour souligner cet anniversaire. Surveillez nos affiches annonçant les visites d'auteurs, les ateliers du Café Tech, la publication du livre de cuisine communautaire, la cérémonie de clôture, etc.

POUVEZ-VOUS NOMMEZ LES TROIS EMPLACEMENTS DE LA BIBLIOTHÈQUE ?



Deux endroits vous viennent sûrement immédiatement à l'esprit : la Centrale et Valois. Mais connaissez-vous le troisième ?

La nouvelle succursale de la Bibliothèque est située… chez vous ! Et cette succursale vous accompagne partout : au travail, en voyage, au gym… Jamais fermée, cette « succursale » est entièrement virtuelle.

La Bibliothèque vous offre une gamme d'outils numériques vous permettant d'accéder à distance à de nombreuses ressources : livres électroniques, magazines, journaux, encyclopédies, musique, films, séries télévisées, cours de langue, ressources sur la santé et bien plus.

Zinio, Hoopla, PretNumerique.ca, eMedia, TumbleBooks, World Book, Eureka, Canadian Newstand, Mango, CareerCruising, Today's Science, etc. : si vous ne connaissez pas ces ressources virtuelles, n'hésitez pas à venir nous voir. Il nous fera plaisir de vous montrer comment accéder à notre succursale virtuelle, peu importe l'endroit où vous êtes.

FILM DE DISNEY

Le samedi 12 septembre, la Bibliothèque vous invite à la projection d'un film de Disney, pour toute la famille, qui sera présenté avant la date de sa sortie officielle en DVD. Le titre du film sera annoncé le 15 août sur le blogue et le portail de la Bibliothèque. Le film sera visionné à 13 h (en anglais) et à 16 h (en français).

CONSTRUCTION À LA BIBLIOTHÈQUE : RÉFECTION DU TOIT

La Bibliothèque se dote d'un nouveau toit ! Les travaux, entrepris à la mi-août, se termineront à la fin octobre 2015. La Bibliothèque demeurera ouverte durant cette période ; cependant, les travaux pourraient causer certains inconvénients. Afin d'accommoder les abonnés, la Bibliothèque accordera d'emprunter jusqu'à 50 documents (livres, magazines, DVD, CD, etc.) pour une période de 8 semaines. De plus, nous vous encourageons à visiter notre nouvelle succursale virtuelle, offrant une gamme d'outils numériques qui vous permettent d'accéder à distance à de nombreuses ressources.

LES AMIS DE LA BIBLIOTHÈQUE DE POINTE-CLAIRE EN ACTION !

VENTE DE LIVRES

Les Amis de la Bibliothèque de Pointe-Claire prévoient tenir leur prochaine vente de livres le vendredi 23 et le samedi 24 octobre 2015, dans la salle multimédia de la Bibliothèque.

Surveillez les annonces dans la Bibliothèque ou consultez notre portail, **biblio.pointe-claire.ca**, et profitez des aubaines offertes !

POUR DEVENIR UN(E) AMI(E)

Nom _____

Adresse _____

Ville _____ Code postal _____

Tél. ( ) _____ Courriel _____

❑ 10 $ Adulte (18 – 64 ans) ❑ 5 $ Aîné (65 ans et plus) ❑ 5 $ Enfant ou étudiant (avec carte valide) ❑ _____ $ DON *

Signature _____

Veuillez faire votre chèque à l'ordre des **Amis de la Bibliothèque de Pointe-Claire**.
Le formulaire d'adhésion et votre don doivent être acheminés à la Bibliothèque publique de Pointe-Claire (à la Centrale ou à la succursale Valois). *Un reçu d'impôt sera remis pour les montants de 20 $ et plus.

BIBLIOTHÈQUE

ADULTES

INSCRIPTION

INSCRIVEZ-VOUS EN LIGNE

CONNAISSEZ-VOUS VOTRE NUMÉRO DE CLIENT LUDIK ?
L'inscription en ligne nécessite un numéro de client LUDIK.
Si vous n'avez pas de numéro LUDIK, vous devez vous inscrire en personne. Pour savoir comment obtenir un numéro, composez le 514 630-1218, poste 1637.

EXCEPTIONS : Clubs de lecture et « L'ordinateur pour les aînés » : inscription en personne seulement.

DATES D'INSCRIPTION (en ligne et en personne)

Résidents de Pointe-Claire : À partir du mardi 1er septembre, 19 h

Non-résidents : À partir du jeudi 3 septembre, 19 h

N.B. Il n'est pas nécessaire de s'inscrire pour assister aux conférences ou aux films. Dans certains cas cependant, vous devrez vous procurer un laissez-passer.

INSCRIPTION EN LIGNE

Chaque participant doit connaître son numéro d'identification (numéro de client LUDIK) et s'assurer avant l'inscription que son numéro de téléphone correspond à celui de notre dossier. Allez à **ludik.pointe-claire.ca** ou suivez le lien pour l'inscription en ligne sur le site Web de la Ville. Nous vous recommandons de vous familiariser avec le site consacré à l'inscription avant la date fixée pour celle-ci. L'aide à l'inscription en ligne sera disponible le 1er septembre, de 18 h à 21 h, au 514 630-1225. Des postes Internet seront disponibles à la Bibliothèque pour les inscriptions.

REMBOURSEMENT

Les frais d'inscription sont remboursés en totalité si l'atelier est annulé en raison d'inscriptions insuffisantes. En cas d'annulation de la part du participant, un remboursement est accordé si une raison majeure en est la cause. La demande doit être faite avant le début de l'activité. Des frais administratifs de 10 $ sont exigés.

AVIS : MODIFICATION POSSIBLE DES HORAIRES

En raison de la réfection du toit, et pour assurer la sécurité des participants aux activités, les dates et les endroits des activités à la Centrale pourraient être modifiés. Veuillez consulter notre portail.

BLOGUE POUR ADULTES

L'AVEZ-VOUS VISITÉ ?

pcplblogue.wordpress.com

C'est l'endroit idéal pour connaître les conférences à venir et pour obtenir des suggestions de livres, de films, de musique et de livres sonores qui vous passionneront.

Partagez-les avec vos amis sur Twitter et Facebook.

CLUB DE LECTURE EN LIGNE
AVEC MICHELLE PAYETTE-DAOUST

L'amour des livres et les joies de la lecture sont multipliés lorsque le plaisir est partagé. Joignez-vous au Club de lecture en ligne et découvrez les coups de cœur des autres lecteurs, leurs suggestions de lecture et des listes de livres à lire absolument. Ouvert à tous.

Michelle Payette-Daoust, lectrice passionnée et enseignante, animera cette communauté bilingue de lecteurs de Pointe-Claire. Venez voir ! **pcplblogue.wordpress.com/club-de-lecture-en-ligne** (en français) et **pcplblog.wordpress.com/online-book-club** (en anglais).

SHOULD I READ IT OR WATCH IT?
AVEC MICHELLE PAYETTE-DAOUST

Dans la section « Should I Read It or Watch It? », Michelle Payette Daoust vous propose des films et des livres : **pcplblog.wordpress.com/category/the-heart-of-the-library/should-i-read-it-or-watch-it** (en anglais).

IL Y A TANT À LIRE
AVEC FRANCINE MARCIL

Francine Marcil prend plaisir à faire connaître des livres qui vous ont peut-être échappé. Voyez ses suggestions : **pcplblogue.wordpress.com/category/le-coeur-de-la-bibliotheque/il-y-a-tant-a-lire** (en français).

LE LIVRE OU LE FILM?
AVEC LOUISE-GABRIELLE FOURNIER

Venez voir, sous l'onglet Le Cœur de la Bibliothèque, les recommandations de lectures et de films faites par Louise-Gabrielle Fournier : **pcplblogue.wordpress.com/category/le-coeur-de-la-bibliotheque/le-livre-ou-le-film** (en français).

ATELIERS

L'inscription est essentielle pour les ateliers suivants.

CLUBS DE LECTURE

Les réunions des clubs de lecture ont lieu une fois par mois, de septembre à mai.

N.B. À l'exception du Club de lecture en ligne, les participants des clubs de lecture doivent être membres de la Bibliothèque. Les inscriptions au Club de lecture Valois peuvent se faire à la succursale Valois.

Coût de la session d'automne (septembre à décembre) : 10 $

BOOK DISCUSSION CLUB
AVEC WENDY CLIFFORD

Les mardis 15 septembre, 13 octobre, 10 novembre et 8 décembre

C : 13 h à 15 h – en anglais

CLUB DE LECTURE
AVEC FRANÇOISE ROBITAILLE-GREMEAUX

Les jeudis 24 septembre, 22 octobre, 26 novembre et 10 décembre

C : 13 h à 15 h – en français

EVENING BOOK CLUB
AVEC GRACE LEE

Les jeudis 10 septembre, 8 octobre, 12 novembre et 10 décembre

C : 19 h à 21 h – en anglais

STEWART HALL BOOK CLUB
AVEC LISE PAYETTE

Les lundis 14 septembre, 19 octobre, 9 novembre et 14 décembre

SH : 13 h à 15 h – en anglais

VALOIS BOOK CLUB
AVEC LYNN COLLINS

Les lundis 14 septembre, 19 octobre, 9 novembre et 14 décembre

V : 19 h à 21 h – en anglais

L'ORDINATEUR POUR LES AÎNÉS (55+)

NOUVEAU

Système d'exploitation : **Windows 8.1 (avec une introduction à Windows 10)**. Maximum de six personnes par classe. Réservez l'un de nos ordinateurs portatifs ou apportez le vôtre avec son câble de connexion.

C : en français ou en anglais

Cours de 8 heures : 46 $ résidents, 60 $ non-résidents

Cours de 2 heures : 10 $ résidents, 15 $ non-résidents

BASIC COMPUTERS AND INTERNET – WINDOWS 8.1 avec une introduction à Windows 10

NOUVEAU

8 HEURES; EN ANGLAIS

Utilisation d'un ordinateur et du catalogue de la Bibliothèque.

Configuration d'un compte courriel et navigation sur Internet.

Vendredis 9, 16, 23 et 30 octobre	9 h à 11 h
Vendredis 6, 13, 20 et 27 novembre	9 h à 11 h

INTRODUCTION À L'ORDINATEUR ET À L'INTERNET - WINDOWS 8.1 avec une introduction à Windows 10
AVEC MARIE-ANDRÉE DUBREUIL-MOISAN

NOUVEAU

8 HEURES; EN FRANÇAIS

Utilisation d'un ordinateur et du catalogue de la Bibliothèque.

Configuration d'un compte courriel et navigation sur Internet.

Lundis 19 et 26 octobre, 2 et 9 novembre. 10 h à 12 h

BIBLIOTHÈQUE

ONLINE DATING FOR SENIORS
AVEC SARALINE GRENIER

2 HEURES; EN ANGLAIS

Les sites de rencontres sont un moyen de plus en plus populaire pour trouver un ami. Découvrez les sites dignes de confiance et apprenez à vous protéger contre les personnes sans scrupules.

Vendredi 18 septembre	11 h 30 à 13 h 30
Vendredi 20 novembre	11 h 30 à 13 h30

COMPUTERS AND TECHNOLOGY

Système d'exploitation : **Windows 8.1**. Six à dix personnes par classe.

Réservez l'un de nos ordinateurs portatifs ou apportez le vôtre avec son câble de connexion.

C : en anglais

Cours de 4 heures : 23 $ résidents, 30 $ non-résidents

Cours de 2 heures : 10 $ résidents, 15 $ non-résidents

SECURITY: PRIVACY PROTECTION
AVEC PAUL DESORMEAUX

2 HEURES; EN ANGLAIS

Vos renseignements personnels sont-ils à risque sur Internet ? Qui peut y accéder et comment y parvient-on ? Apprenez ce que vous pouvez faire pour protéger vos renseignements personnels et réduire les risques.

Mardi 3 novembre	19 h à 21 h

SECURITY: SPAM AND MALWARE
AVEC PAUL DESORMEAUX

2 HEURES; EN ANGLAIS

Introduction aux pourriels, aux arnaques, aux virus, aux chevaux de Troie et aux autres logiciels malveillants. Apprenez à vous protéger et découvrez quelques moyens de réduire ou d'éliminer les pourriels de votre boîte de réception.

Mardi 1er décembre	19 h à 21 h

FACEBOOK
AVEC SARALINE GRENIER

2 HEURES; EN ANGLAIS

Retrouvez vos amis sur Facebook tout en vous familiarisant avec les paramètres de sécurité.

Prérequis : connaissance de Windows.

Vendredi 25 septembre	11 h 30 à 13 h 30
Vendredi 16 octobre	11 h 30 à 13 h 30

MANAGING AND EDITING DIGITAL PHOTOS
AVEC SARALINE GRENIER

4 HEURES; EN ANGLAIS

Si vous apportez votre ordinateur portatif, n'oubliez pas les câbles de connexion. Apportez la carte mémoire de votre appareil photo (avec des photos sauvegardées) ou assurez-vous d'avoir sauvegardé des photos sur votre ordinateur.

Prérequis : connaissance de Windows.

Vendredis 2 et 9 octobre	11 h 30 à 13 h 30
Vendredis 6 et 13 novembre	11 h 30 à 13 h30

EXPRESSION CRÉATIVE

Venez vous amuser, développer vos compétences et découvrir vos talents cachés !

CREATIVE WRITING
AVEC TIM FAIN

Autant les écrivains débutants que ceux qui ont déjà publié se sentiront à l'aise dans ce cercle d'auteurs. Vous prendrez plaisir à échanger et à réaliser votre œuvre.

GROUPE DU LUNDI SOIR

14, 21 et 28 septembre, 5, 19 et 26 octobre, 2 et 9 novembre

C : 19 h à 21 h – en anglais, gratuit

GROUPE DU JEUDI APRÈS-MIDI

17 et 24 septembre, 1er, 8, 15 et 29 octobre, 5 et 12 novembre

C : 15 h à 17 h – en anglais, gratuit

ÉVÉNEMENT SPÉCIAL POUR TOUS

Edna Schell est une femme dynamique et déterminée qui a suivi l'atelier d'écriture de Tim. Elle a constaté que le fait de partager sa vie en rédigeant ses souvenirs est un don précieux et généreux pour sa famille. Si vous cherchez la motivation qui vous permettra d'aller plus loin en termes d'écriture, ou si vous craignez de vous perdre dans les dédales du monde de l'édition, venez entendre Edna partager ses expériences.

Lundi 28 septembre

C : 19 h à 21 h – en anglais, gratuit

TRICOTER
AVEC JANET CALLARY ET GENEVIÈVE LUSSIER

La première session sera consacrée aux notions de base, mais les personnes ayant de l'expérience sont également invitées : les ateliers accueillent tous les niveaux. Les débutants doivent apporter deux aiguilles à tricoter de 4,5 mm. Une balle de laine sera fournie pour la pratique. Les gens ayant déjà une certaine habitude du tricot peuvent apporter leur laine et les aiguilles qui conviennent à leur projet. Parlez-nous de vos projets et posez des questions : c'est l'occasion de passer une soirée agréable et d'apprendre quelque chose de nouveau !

INTERMÉDIAIRE : CRÉER UN CADEAU

Les lundis 14, 21 et 28 septembre et 5 octobre

C : 19 h à 20 h 30 – bilingue

10 $ résidents, 15 $ non-résidents

MAÎTRISER LA BASE

Les lundis 19 et 26 octobre et 2 et 9 novembre

C : 19 h à 20 h 30 – bilingue

10 $ résidents, 15 $ non-résidents

TRICOTER ENCORE PLUS !

Les lundis 16, 23 et 30 novembre et 7 décembre

C : 19 h à 20 h 30 – bilingue

10 $ résidents, 15 $ non-résidents

CLUB DE TRICOT
AVEC JANET CALLARY ET GENEVIÈVE LUSSIER

Le moment est-il venu de sortir votre laine et vos aiguilles à tricoter du placard ? Ou peut-être avez-vous besoin d'aide pour achever un projet en cours ? Venez nous parler de vos projets, préparez vos questions et retrouvez votre motivation !

Les mercredis 30 septembre et 7 octobre, le mardi 10 novembre et le mercredi 2 décembre

C : 19 h à 20 h 30 – bilingue

10 $ résidents, 15 $ non-résidents

CROCHETER
AVEC LISE AUBRY

La première session sera consacrée aux notions de base, mais les personnes ayant de l'expérience sont également invitées : les ateliers accueillent tous les niveaux. Les débutants doivent apporter une aiguille à crocheter de 4,5 mm. Une balle de laine sera fournie pour la pratique. Les gens ayant déjà une certaine habitude du crochet peuvent apporter leur laine et l'aiguille qui convient à leur projet. Parlez-nous de vos projets et posez des questions : c'est l'occasion de passer une soirée agréable et d'apprendre quelque chose de nouveau !

CROCHETER UNE FOIS

Les mardis 15, 22 et 29 septembre et 6 octobre

C : 19 h à 20 h 30 – bilingue

10 $ résidents, 15 $ non-résidents

CROCHETER DEUX FOIS

Les mardis 13, 20 et 27 octobre et 3 novembre

C : 19 h à 20 h 30 – bilingue

10 $ résidents, 15 $ non-résidents

CROCHETER TROIS FOIS

Les mardis 17 et 24 novembre et 1er et 8 décembre

C : 19 h à 20 h 30 – bilingue

10 $ résidents, 15 $ non-résidents

BIBLIOTHÈQUE

ÉDUCATION FINANCIÈRE

SMART USE OF CREDIT AND AVOIDING DEBT TRAPS

AVEC LAMA FARRAN

Après avoir travaillé dans le secteur bancaire, Lama Farran, B.Com., M.Sc., est aujourd'hui *Certified Money Coach* (conseillère financière agréée). L'atelier met l'accent sur la responsabilisation des jeunes adultes en début de carrière. Venez apprendre comment prendre en charge vos dépenses personnelles et comment gérer vos dettes et les éliminer.

Mardi 17 novembre

C : 19 h à 21 h – en anglais, gratuit

WILLS AND ESTATES: WHAT TO DO AND HOW TO PREPARE

AVEC Me ANDREW SWIDZINSKI, NOTAIRE

Me Andrew Swidzinski est un notaire qui réside et travaille à Pointe-Claire.

Démarches à faire pour régler la succession d'un proche, rôle et responsabilités du liquidateur, droits des héritiers, règles de distribution des actifs : avez-vous l'information dont vous avez besoin ? Grâce à une bonne planification, vous pourrez éviter d'éventuelles difficultés.

Mardi 24 novembre

C : 19 h à 21 h – en anglais, gratuit

SANTÉ

TAKE CHARGE OF YOUR LIFE: HOW TO GET WHAT YOU NEED

AVEC ELLEN B. GÉLINAS

Ellen B. Gélinas, éducatrice, humoriste et enseignante chevronnée de l'organisme William Glasser International, vous aide à prendre en charge vos émotions, à vous accepter et à devenir moins critique envers vous-même. Apprenez les techniques de résolution de conflits, ajoutez le bonheur à votre vie et créez de meilleurs échanges dans vos relations importantes. Si vous assistez aux trois ateliers, vous recevrez un certificat de l'organisme.

Les lundis 2, 9 et 16 novembre

C : 10 h à 12 h – en anglais

45 $ résidents, 50 $ non-résidents

Les lundis 23 et 30 novembre et 7 décembre

C : 19 h à 21 h – en anglais

45 $ résidents, 50 $ non-résidents

L'ATELIER : L'ABC DE L'AUTOGESTION DES SOINS DES MALADIES CHRONIQUES

L'ATELIER : L'ABC DE L'AUTOGESTION DES SOINS DE LA DOULEUR CHRONIQUE

Ces ateliers, offerts par le CUSM, sont conçus pour aider les individus atteints d'une maladie chronique à développer leur capacité de gérer les défis quotidiens.

Gratuit, réservations requises : 514 934-1934, poste 71585 (Université McGill).

Les vendredis 4, 11, 18 et 25 septembre, 2 et 9 octobre

Les vendredis 16 et 30 octobre, 6, 13 et 27 novembre, et 4 décembre
(dates susceptibles d'être modifiées)

C : 18 h à 20 h 30 – en français ou en anglais

Les lundis 2, 9, 16, 23 et 30 novembre et 7 décembre
(dates susceptibles d'être modifiées)

C : 13 h à 15 h 30 – en français ou en anglais

CARRIÈRE

PARTIE 1 : CAREER CRUISING

Introduction à une base de données complète sur les carrières qui peut vous aider à trouver un emploi ou à examiner la possibilité d'un changement d'orientation. Apprenez à utiliser les outils d'auto-évaluation, à trouver des informations sur les différentes carrières, à adapter les modèles de curriculum vitæ à votre situation, et à accéder à de nombreux sites d'emploi.

Mercredi 9 septembre

C : 13 h à 15 h – bilingue, gratuit

Mercredi 7 octobre

C : 13 h à 15 h – bilingue, gratuit

PARTIE 2 : LINKEDIN

AVEC SHELLY ELSLIGER

Apprenez à créer votre profil et à gérer le puissant phénomène des médias sociaux appelé LinkedIn. Atelier animé par Shelly Elsliger, PPCC, formatrice et entraîneuse en matière d'utilisation de LinkedIn.

Mercredi 16 septembre

C : 13 h à 15 h – en anglais, gratuit

Mercredi 14 octobre

C : 13 h à 15 h – en anglais, gratuit

CLUB CINÉMA DU MERCREDI APRÈS-MIDI

Régie du cinéma Québec

Grands films étrangers, documentaires de l'ONF, cinéma grand public : nous avons choisi des films qui sauront vous plaire et vous intéresser. Les films de l'ONF, qui explorent des réalités sociales difficiles et nous forcent à réfléchir, sont suivis d'une discussion animée par Sheila Laursen. Stefan Church est l'hôte des après-midis consacrés aux films populaires et étrangers. Certains films seront projetés en français, d'autres en anglais. Pour plus de détails, informez-vous au comptoir du prêt.

Les mercredis 4, 11, 18 et 25 novembre, 2 et 9 décembre

C : 14 h à 15 h 30 – en français ou en anglais, gratuit

CONFÉRENCES ET FILMS L'APRÈS-MIDI

Entrée libre pour tous. Aucune réservation, sauf indication contraire.

POÉSIE, PROSE, MUSIQUE ET DOUCEURS : JOURNÉES DE LA CULTURE

Samedi 26 septembre

C : 15 h à 17 h en français et en anglais

La culture n'a jamais été aussi délectable ! Venez prendre un café, une brioche ou un croissant tout en savourant la poésie de Mark Abley, auteur et poète, lauréat de plusieurs prix, premier écrivain en résidence de la Bibliothèque. Seront également présentes Stephanie Bolster, lauréate du Prix du Gouverneur général, et Martine Delvaux, dont le dernier roman a été récemment traduit par David Homel, deuxième écrivain en résidence de la Bibliothèque. La musique d'un duo de grand talent, Stewart et Joanne Grant (violoncelle et hautbois), accompagnera la lecture des textes.

RUSSIA, SIBERIA AND THE FAR EAST

AVEC FREDERIC HORE

Mardi 6 octobre

C : 14 h à 15 h 30 – en anglais

Explorez avec Frederic Hore la ravissante ville d'Irkoutsk, le Paris de la Russie, puis partez à la découverte d'autres lieux : Oulan-Oudé et sa fascinante culture mongole et bouddhiste, Tchita l'enchanteresse, l'élégante ville portuaire de Vladivostok. Vous serez longtemps habités par les photos, la musique et les récits de ce voyage. Des rafraîchissements seront servis.

BIBLIOTHÈQUE

L'ABC DE LA RÉDACTION D'UN LIVRE

AVEC ROSETTE LABERGE

Mardi 20 octobre

C : 14 h à 15 h 30 – en français

Célébrez la Semaine des bibliothèques publiques avec l'écrivain Rosette Laberge, auteure de nombreux best-sellers. Elle racontera comment trouver l'inspiration pour écrire, surmonter le syndrome de la page blanche, et écrire avec une voix originale. Des rafraîchissements seront servis.

REMEMBERING THE GREAT WAR

AVEC DEREK GROUT

Mardi 3 novembre

C : 14 h à 15 h 30 – en anglais

Derek Grout, écrivain de Pointe-Claire, nous parle de la tragédie dont nous commémorons le centenaire, cette Grande Guerre qui a façonné la suite turbulente du 20e siècle. Il évoquera brièvement son nouveau livre *Thunder in the Skies: A Canadian Gunner in the Great War*. Des rafraîchissements seront servis.

ABUSE AND NEGLECT OF OLDER ADULTS: WHO IS AT RISK? WHO ARE THE ABUSERS?

AVEC LA DOCTEURE DAPHNE NAHMIASH

Mardi 17 novembre

C : 14 h à 15 h 30 – en anglais

Les mauvais traitements infligés aux aînés constituent un problème douloureux qui passe inaperçu dans de nombreuses collectivités et institutions. Quels sont les différents types de mauvais traitements, et quels sont les signes qui nous permettent de reconnaître les victimes et les agresseurs potentiels ?En association avec le Centre de recherche et d'études sur le vieillissement de l'Université McGill. Des rafraîchissements seront servis.

CONFÉRENCES ET FILMS EN SOIRÉE

Entrée libre pour tous. Aucune réservation, sauf indication contraire.

TOM À LA FERME

AVEC LE CRITIQUE DE CINÉMA DANIEL RACINE

Mercredi 9 septembre

C : 19 h à 20 h 30 – en français

Un jeune homme voyage jusqu'au fin fond de la campagne pour des funérailles et constate que personne n'y connaît son nom ni la nature de sa relation avec le défunt. Lorsque le frère aîné de celui-ci lui impose un jeu de rôles malsain visant à protéger sa mère, une relation toxique s'amorce bientôt pour ne s'arrêter que lorsque la vérité éclatera enfin, quelles qu'en soient les conséquences. Le critique de cinéma Daniel Racine anime la discussion après le film. En association avec le Conseil des arts de Montréal.

HOW TO INCREASE YOUR PROSPERITY USING FENG SHUI

AVEC TRACEY MACKENZIE

Mercredi 16 septembre

C : 19 h à 20 h 30 – en anglais

L'argent sort dès qu'il est entré, les factures pleuvent et vous ne les aviez pas prévues... vous aimeriez que l'argent se manifeste plus facilement dans votre vie. Venez passer une soirée en compagnie de Tracey MacKenzie, designer et consultante en feng shui, qui vous apprendra quelques techniques simples pour augmenter votre prospérité et améliorer votre vie.

TRAVELS IN BORNEO

AVEC LE JOURNALISTE DENNIS TRUDEAU

Mercredi 23 septembre

C : 19 h à 20 h 30 – en anglais

Le journaliste et chroniqueur Dennis Trudeau nous propose une présentation illustrée sur son voyage récent à Bornéo, qui inclut Kalimantan, du côté de l'Indonésie, ainsi que Sarawak et Sabah, du côté de la Malaisie.

CÉLÉBRATIONS DU 50E ANNIVERSAIRE À LA SUCCURSALE VALOIS

Mercredi 7 octobre

V : 19 h à 20 h 30 – bilingue

Avec un Livre du souvenir et une exposition de photos historiques, des représentants de la Ville et des membres de la collectivité souligneront l'importance de la Bibliothèque pour la communauté de Valois. Tous sont les bienvenus. Vins et fromages seront servis.

JE MANGE DONC NOUS SOMMES

AVEC DAVID CÔTÉ

Mercredi 14 octobre

C : 19 h à 20 h 30 - en français

Cette conférence offre un diagnostic sur l'état actuel de l'alimentation et ses répercussions sur la santé, ainsi que les solutions pour y remédier. Sans jamais parler de nouveau régime ou de contraintes alimentaires à adopter, David Côté, président et co-fondateur de Crudessence, vous expliquera comment ajouter plus de vie et plus de vert dans votre assiette pour avoir plus d'énergie et vivre pleinement.

AWARD-WINNING AUTHOR JANE URQUHART READS FROM HER LATEST NOVEL *THE NIGHT STAGES*

Mercredi 21 octobre

C : 19 h à 20 h 30 – en anglais

Jane Urquhart, Ordre du Canada, lauréate du Prix du Gouverneur général, du Prix du meilleur livre étranger (France) et du prix International IMPAC Dublin Literary Award, célèbre la Semaine des bibliothèques publiques à la Bibliothèque de Pointe-Claire ! L'auteur lira des extraits de son dernier roman, *The Night Stages*, son œuvre « la plus riche et la plus gratifiante à ce jour ». Vins et fromages seront servis. **LAISSEZ-PASSER REQUIS.** Ils seront disponibles au comptoir de prêt pour les résidents (à partir du lundi 5 octobre) et pour les non-résidents (à compter du mercredi 7 octobre).

FLEEING THE HIJAB: A JEWISH WOMAN'S ESCAPE FROM IRAN

AVEC SIMA GOEL

Mercredi 28 octobre

C : 19 h à 20 h 30 – en anglais

Fuyant la tyrannie, deux adolescentes font un voyage périlleux à travers le désert iranien pour se rendre au Pakistan. De là, ces réfugiées sans abri cherchent désespérément le moyen de rejoindre l'Occident. Sima Goel raconte l'histoire d'un voyage vers la liberté témoignant de sa conviction que sans la liberté de choix, la vie est sans valeur. Elle défend avec ardeur la cause des droits des femmes.

ALL AROUND THE GULF OF SAINT LAWRENCE

AVEC IAN MACDONALD

Mercredi 4 novembre

C : 19 h à 20 h 30 – en anglais

Ian MacDonald rêvait depuis longtemps de faire le tour du golfe du Saint-Laurent en voiture et en bateau. Partant de la basse Côte-Nord du Québec, il a traversé le sud du Labrador et l'ouest de Terre-Neuve ; c'est ensuite la Nouvelle-Écosse, la côte acadienne du Nouveau-Brunswick, et le retour à la maison en passant par Rimouski et la rive sud du Saint-Laurent.

BIBLIOTHÈQUE

ONE DAY IN AUGUST: THE UNTOLD STORY BEHIND CANADA'S TRAGEDY AT DIEPPE

AVEC DAVID O'KEEFE

Mercredi 11 novembre

C : 19 h à 20 h 30 – en anglais

Le débarquement de Dieppe est la plus sombre journée de l'histoire de l'armée canadienne. Depuis des décennies, il s'agit aussi de l'une des plus grandes énigmes de la Seconde Guerre mondiale. David O'Keefe, historien et auteur de renom, dévoile le secret qui se cache derrière ce raid controversé et vient modifier tout ce que nous pensions savoir au sujet de Dieppe.

MÉMOIRE, MÉMOIRE, DIS-MOI QUE TU SERAS FIDÈLE!

AVEC L'INSTITUT UNIVERSITAIRE DE GÉRIATRIE DE MONTRÉAL

Mercredi 18 novembre

C : 19 h à 20 h 30 – en français

Le nom de la docteure Sylvie Belleville et son travail à l'Institut universitaire de gériatrie de Montréal sont connus dans le monde entier. Ses recherches sur la mémoire et le vieillissement montrent qu'il existe des méthodes et des stratégies qui peuvent empêcher ou ralentir le déclin de la mémoire. Un collègue de la docteure Belleville raconte les découvertes les plus récentes issues de ses travaux de pointe.

50 ANS D'INSPIRATION : CÉRÉMONIE DE CLÔTURE DU 50e ANNIVERSAIRE DE LA BIBLIOTHÈQUE

Mercredi 25 novembre

C : 19 h à 20 h 30 – bilingue

Une célébration pour clôturer une année marquant l'évolution de la Bibliothèque et son importance pour la communauté.

Des rafraîchissements seront servis.

CAFÉ TECH

ÉVÉNEMENTS SPÉCIAUX À L'OCCASION DU 50E ANNIVERSAIRE
L'inscription est essentielle pour les ateliers suivants, sauf indication contraire.

MAKERSPACE

Les makerspaces sont la nouvelle tendance dans les bibliothèques. La Bibliothèque vous propose des « espaces de création » offrant de nouvelles technologies et outils qui vous permettent d'expérimenter et de créer dans un cadre social. En l'honneur du 50e anniversaire de la Bibliothèque, venez vivre une expérience toute particulière ! Les activités makerspace sont ouvertes aux adultes et aux enfants.

IMPRESSION 3D ET LA MACHINE INUTILE

Venez faire numériser, puis imprimer votre tête en 3D. Le coût des matériaux est inclus. La machine inutile est un gadget qui se désactive lorsque vous l'allumez. Est-ce de la magie ? Construisez votre propre machine inutile avec une carte de circuit, un moteur, des charnières, des vis et des boulons.

C : bilingue

Sessions de 30 minutes

Gratuit pour les résidents, 10 $ non-résidents

Samedi 14 novembre	11 h à 17 h

COMMENT MAXIMISER VOTRE SITE WEB : CONCEPTION D'UN SITE WEB, MARKETING EN LIGNE ET EXIGENCES DES APPLIS

ANIMÉ PAR FIERCE TARTAN (ALIAS MARK SIBTHORPE)

Vous songez à créer un blogue ? Vous tentez d'augmenter l'achalandage du site Web de votre entreprise ? Obtenez des résultats grâce aux principes du développement Web, et découvrez les ressources qui peuvent faire passer votre site à un niveau supérieur.

INTRODUCTION : NIVEAU 1

Mardi 29 septembre

C : 19 h à 21 h – bilingue

Gratuit pour les résidents, 25 $ non-résidents

INTERMÉDIAIRE : NIVEAU 2

Mardi 6 octobre

C : 19 h à 21 h – bilingue

Gratuit pour les résidents, 25 $ non-résidents

CREATE YOUR OWN VIDEO ON A BUDGET

ANIMÉ PAR JASON BOLANIS

Qu'il s'agisse de commercialisation, d'éducation, d'affaires ou de plaisir, la vidéo est l'outil le plus important sur l'Internet aujourd'hui. Apprenez les rudiments de la valeur de production, de l'édition et de la promotion. Puis, créez une courte vidéo en ligne pour la partager avec vos amis sur Facebook, ou pour améliorer votre blogue ou site Web d'entreprise.

THE FUNDAMENTALS

Mardi 20 octobre

C : 19 h à 21 h – en anglais

Gratuit pour les résidents, 25 $ non-résidents

EDIT AND IMPROVE YOUR VIDEO

Mardi 27 octobre

C : 19 h à 21 h – en anglais

Gratuit pour les résidents, 25 $ non-résidents

HOW TO USE THE INTERNET TO FIND YOUR ANCESTORS

AVEC GARY SCHRODER

La généalogie est le passe-temps qui connaît la croissance la plus rapide au monde.

Gary Schroder est un spécialiste de l'histoire du Québec, avec un intérêt particulier pour la Grande-Bretagne (Angleterre, Irlande, Écosse et pays de Galles), qui donne des conférences à l'échelle internationale.

Le mercredi 4 novembre et le jeudi 5 novembre

C : 18 h à 21 h – en anglais

Gratuit pour les résidents, 40 $ non-résidents

INTRODUCTION À SAMSUNG GALAXY ET À TOUTES LES TABLETTES ANDROID

Obtenez le meilleur de votre tablette. Apprenez comment télécharger les applications et gérer les photos, et découvrez d'autres trucs rapides.

Vous devez apporter votre tablette et ses câbles.

C : Gratuit pour les résidents, 15 $ non-résidents

En anglais

Mercredi 23 septembre	13 h à 15 h
Mercredi 4 novembre	13 h à 15 h

En français

Mercredi 14 octobre	13 h à 15 h

INTRODUCTION À IPAD : CONSEILS ET ASTUCES

Découvrez les fonctions et les raccourcis de votre iPad. Téléchargez des applications sur iTunes, gérez vos photos, et apprenez d'autres trucs.

Vous devez apporter votre iPad et ses câbles.

C : Gratuit pour les résidents, 15 $ non-résidents

En anglais

Mercredi 30 septembre	13 h à 15 h
Mercredi 11 novembre	13 h à 15 h

En français

Mercredi 21 octobre	13 h à 15 h

INTRODUCTION À YOUTUBE

Découvrez comment accéder à YouTube (recherche, lecture, sauvegarde, envoi) et télécharger des balados-diffusions, des émissions de télévision en continu et des vidéos sur Internet.

Apportez votre tablette ou votre ordinateur portatif et ses câbles.

C : Gratuit pour les résidents, 15 $ non-résidents

En anglais

Mercredi 7 octobre	13 h à 15 h
Mercredi 18 novembre	13 h à 15 h

En français

Mercredi 28 octobre	13 h à 15 h

BIBLIOTHÈQUE

POUR ADOS SEULEMENT (12 à 17 ans)

VIENS VOIR LE BLOGUE **BPPCADOS.WORDPRESS.COM**.
CHAQUE SEMAINE, IL Y A DES MISES À JOUR SUR LES ACTIVITÉS ET L'ARRIVÉE DE NOUVEAUX LIVRES !

INSCRIPTION

– Début des inscriptions : le mardi 1er septembre à 19 h
– Toutes nos activités sont gratuites.

Les abonnés de la Bibliothèque résidant à Pointe-Claire doivent s'inscrire en ligne. L'abonnement à la Bibliothèque est gratuit pour les résidents de Pointe-Claire. **Les non-résidents doivent être abonnés à la Bibliothèque et s'inscrire en personne à la Bibliothèque centrale.** L'abonnement est gratuit pour les jeunes qui fréquentent une école secondaire de Pointe-Claire.

INSCRIPTION EN LIGNE

Chaque participant doit connaître son numéro d'identification (numéro de client LUDIK) et s'assurer avant l'inscription que son numéro de téléphone correspond à celui de notre dossier. Allez à **ludik.pointe-claire.ca** ou suivez le lien pour l'inscription en ligne sur le site Web de la Ville. Nous vous recommandons de vous familiariser avec le site consacré à l'inscription avant la date fixée pour celle-ci. L'aide à l'inscription en ligne sera disponible le 1er septembre, de 18 h à 21 h, au 514 630-1225. Des postes Internet seront disponibles à la Bibliothèque pour les inscriptions.

Pour les cas particuliers, veuillez communiquer à l'avance avec la Bibliothèque (poste 1623).

IMPORTANT

Nous vous demandons de faire preuve de courtoisie en vous engageant à assister aux activités auxquelles vous vous êtes inscrit. Si vous ne pouvez pas vous présenter, prévenez-nous dès que possible et au moins **24 heures à l'avance au poste 1623**; sinon, des frais seront imposés. En nous avisant à l'avance, vous nous donnez la possibilité d'offrir votre place à quelqu'un d'autre.

AVIS : MODIFICATION POSSIBLE DES HORAIRES

En raison de la réfection du toit, et pour assurer la sécurité des participants aux activités, les dates et les endroits des activités à la Centrale pourraient être modifiés. Veuillez consulter notre portail.

ACTIVITÉS BÉNÉVOLES

Pour en savoir plus sur les activités bénévoles, communique avec Marie-Andrée Dubreuil-Moisan par courriel (**marie-andree.dubreuil-moisan@pointe-claire.ca**) ou au 514 630-1218, poste 1633.

COPAINS DE LECTURE

Du mardi 3 novembre 2015 au vendredi 6 mai 2016

Partage ton amour de la lecture avec un Petit Copain ! Si tu as envie de faire du bénévolat et d'acquérir une expérience de lecture enrichissante avec un enfant, cette activité est pour toi ! **Les places sont limitées, alors inscris-toi avant le lundi 12 octobre.**

N.B. Pour participer, tu dois remplir la fiche d'inscription comme Grand Copain disponible sur le portail de la Bibliothèque sous l'onglet Zone Ados dans la section Programmes et activités sous Copains de lecture. Tu dois t'engager pour toute l'année si tu veux participer à ce programme.

CONSEIL ADOS

Les vendredis 25 septembre, 30 octobre et 27 novembre

C : 16 h à 17 h 30 – bilingue

Aide-nous à choisir des livres, à préparer des décors thématiques et à planifier des activités pour les adolescents. Tu peux même accumuler des heures de bénévolat et acquérir de l'expérience pour ton CV !

SOUTIEN AUX ANIMATEURS DES ACTIVITÉS POUR ENFANTS

Dates et heures variées

Tu peux accumuler des heures de bénévolat en contribuant à l'animation des activités pour enfants.

AIDE À LA VENTE DE LIVRES DES AMIS DE LA BIBLIOTHÈQUE

Jeudi 22 octobre, vendredi 23 octobre et samedi 24 octobre

Heures variées

ACTIVITÉS CONTINUES

CLUB DE DÉVELOPPEURS DE JEUX VIDÉO

Les jeudis 17 septembre, 1, 15 et 29 octobre, 5 et 19 novembre et 3 décembre

C : 18 h 30 h à 20 h 30 – bilingue

Ne rate pas l'occasion de concevoir ton propre jeu vidéo ! Un pro du développement de jeux sera là pour t'accompagner dans l'apprentissage des différents logiciels de création. Apporte ton portable ou communique avec nous pour en réserver un.

LA CAVE : LE JEU CARTE BLANCHE

Les samedis 19 septembre, 10 octobre, 14 novembre et 12 décembre

C : 14 h à 16 h – bilingue

Un club où les ados jouent, en quelque sorte, à des jeux, parfois.

CLUB DE BRICOLAGE
AVEC GEN LUSSIER

Les dimanches 27 septembre, 11 et 25 octobre, 8 et 22 novembre

C : 14 h à 15 h 30 – bilingue

Choisis parmi les projets proposés par l'animatrice ou apporte ton propre ouvrage. Les choix peuvent inclure le tissage, le tricotage, le crochet, la couture, ou la broderie.

ACTIVITÉS PONCTUELLES

NOVEMBRE

COPAINS DE LECTURE : FORMATION ET JUMELAGE

Mardi 3 novembre

C : 18 h à 19 h 30 – bilingue

Au cours de la session de formation de 18 h à 18 h 30, tu recevras la trousse de formation des Grands Copains et tu écouteras le témoignage de jeunes qui ont participé à ce programme. Ensuite, de 18 h 30 à 19 h 30, le Chapeau Magique te présentera ton Petit Copain et tu détermineras un horaire de lecture avec ses parents.

N.B. Tu dois être déjà inscrit comme Grand Copain si tu veux participer (voir Copains de lecture).

APRÈS-MIDI FAMILIAL DE JEUX (JOURNÉE INTERNATIONALE DU JEU À TA BIBLIOTHÈQUE)

Samedi 21 novembre

C : 13 h 30 à 16 h 30 – bilingue

Venez en famille pour vous amuser avec des jeux de société dans une ambiance conviviale. Tous sont les bienvenus.

DÉCEMBRE

COPAINS DE LECTURE : FÊTE DE NOËL

Vendredi 4 décembre

C : 16 h 30 à 17 h 30 – bilingue

Accompagne ton Petit Copain pour une heure du conte spéciale et un bricolage qui marque la pause de Noël !

N.B. Tu dois être inscrit comme Grand Copain pour pouvoir assister à cet événement (voir Copains de lecture).

BIBLIOTHÈQUE

ENFANTS

INSCRIPTION

– Début des inscriptions : le mardi 1er septembre à 19 h
– Toutes nos activités sont gratuites.

Les abonnés de la Bibliothèque résidant à Pointe-Claire doivent s'inscrire en ligne. L'abonnement à la Bibliothèque est gratuit pour les résidents de Pointe-Claire. **Les non-résidents doivent être abonnés à la Bibliothèque et s'inscrire en personne à la Bibliothèque centrale.**

INSCRIPTION EN LIGNE

Chaque participant doit connaître son numéro d'identification (numéro de client LUDIK) et s'assurer avant l'inscription que son numéro de téléphone correspond à celui de notre dossier. Allez à **ludik.pointe-claire.ca** ou suivez le lien pour l'inscription en ligne sur le site Web de la Ville. Nous vous recommandons de vous familiariser avec le site consacré à l'inscription avant la date fixée pour celle-ci.

L'aide à l'inscription en ligne sera disponible le 1er septembre, de 18 h à 21 h, au 514 630-1225. Des postes Internet seront disponibles à la Bibliothèque pour les inscriptions.

Pour les cas particuliers, veuillez communiquer à l'avance avec la Bibliothèque (poste 1623).

IMPORTANT

Nous vous demandons de faire preuve de courtoisie en vous engageant à assister aux activités auxquelles vous vous êtes inscrit. Si vous ne pouvez pas vous présenter, prévenez-nous dès que possible et au moins **24 heures à l'avance au poste 1623**; sinon, des frais seront imposés. En nous avisant à l'avance, vous nous donnez la possibilité d'offrir votre place à quelqu'un d'autre.

AVIS : MODIFICATION POSSIBLE DES HORAIRES

En raison de la réfection du toit, et pour assurer la sécurité des participants aux activités, les dates et les endroits des activités à la Centrale pourraient être modifiés. Veuillez consulter notre portail.

COPAINS DE LECTURE

Du mardi 3 novembre 2015 au vendredi 6 mai 2016

Des adolescents sont jumelés avec des enfants âgés de 7 à 10 ans pour encourager ces derniers à lire. Les Petits Copains doivent s'inscrire et remplir le formulaire **avant le mercredi 23 septembre**, mais faites vite, car les places sont limitées ! La fiche d'inscription est disponible en ligne sur le portail de la Bibliothèque sous l'onglet Zone Enfant, dans la section Programmes et activités, sous Copains de lecture. Pour plus d'information, composez le 514 630-1218, poste 1623.

ACTIVITÉS

À chacune des activités, il y aura une présentation de livres associés au sujet.

Les enfants de 5 ans et moins doivent être accompagnés d'un parent ou d'un grand-parent, à moins d'entente préalable avec l'animatrice. Nous vous demandons de ne pas quitter la Bibliothèque si votre enfant de moins de 9 ans participe à une activité.

Nous vous demandons de faire un seul choix pour chaque activité (français OU anglais ; Centrale OU Valois).

SEPTEMBRE

JOURNÉE DE LA CULTURE : VISITE D'AUTEURE
AVEC JANE BARCLAY

Vendredi 25 septembre

Invitation particulière aux écoles.

OCTOBRE

VITRAUX À LA FRANK LLOYD WRIGHT
AVEC JOUMANA HANKACHE OU JANET CALLARY

Samedi 3 octobre

C : 15 h à 16 h (7 à 12 ans) – en français

Samedi 10 octobre

V : 13 h 15 à 14 h 15 (7 à 12 ans) – en anglais

Dans le cadre de l'événement *Le patrimoine et l'architecture en vedette*, les jeunes s'inspirent des vitraux de l'architecte Frank Lloyd Wright pour en fabriquer un.

HEURE DU CONTE DORÉE
AVEC LÉNA BÉLAND OU Mme DEBBIE

Dimanche 4 octobre

C : 13 h 30 à 14 h 30 (3 à 6 ans) – en anglais
C : 15 h à 16 h (3 à 6 ans) – en français

Pour célébrer le 50e anniversaire de la Bibliothèque, on racontera aux enfants des histoires d'anniversaires dans lesquelles l'or est à l'honneur. Un bricolage (toujours en lien avec l'or) suivra.

WILLY WONKA AND THE CHOCOLATE FACTORY PLAYDOUGH
AVEC JANET CALLARY

Samedi 17 octobre

V : 15 h à 16 h (7 à 12 ans) – en anglais

Dans le cadre du 50e anniversaire de la Bibliothèque, les jeunes font de faux chocolats et bonbons dorés qui semblent sortis tout droit de chez Willy Wonka. Ils peuvent leur trouver des noms extravagants.

HEURE DU CONTE – HALLOWEEN
AVEC LÉNA BÉLAND OU Mme DEBBIE

Samedi 24 octobre

V : 13 h 30 à 14 h 30 (3 à 6 ans) – en anglais
V : 15 h 30 à 16 h 30 (3 à 6 ans) – en français

Dimanche 25 octobre

C : 13 h 30 à 14 h 30 (3 à 6 ans) – en anglais
C : 15 h à 16 h (3 à 6 ans) – en anglais

Costumez vos enfants pour cette heure du conte spéciale. Un défilé aura lieu après les histoires !

WRITERS OUT LOUD : VISITE D'AUTEURE
AVEC SARAH LOLLEY

Mardi 27 octobre

C : 12 h 45 à 13 h 45 – en anglais

Invitation particulière aux écoles.

Activité organisée par la *Quebec Writers' Federation* et offerte grâce au soutien financier du Conseil des arts du Canada.

NOVEMBRE

SPÉCIAL BÉBÉS-COMPTINES
AVEC MADELEINE DOVER

Samedi 14 novembre

C : 10 h à 10 h 30 (1 an et 2 ans) – en français

Une activité spéciale pour les tout-petits et leurs parents.

APRÈS-MIDI FAMILIAL DE JEUX (JOURNÉE INTERNATIONALE DU JEU À TA BIBLIOTHÈQUE)

Samedi 21 novembre

C : 13 h 30 à 16 h 30 (4 ans et plus) – bilingue

Venez en famille pour vous amuser avec des jeux de société dans une ambiance conviviale. Tous sont les bienvenus.

TODDLERS ON THE GO
AVEC Mme DEBBIE

Samedi 28 novembre

C : 9 h 45 à 10 h 15 (de la naissance à 23 mois) – en anglais

C : 10 h 30 à 11 h (2 ans) – en anglais

Une activité spéciale pour les tout-petits et leurs parents.

BIBLIOTHÈQUE

LES OISEAUX ET LEURS ŒUFS
AVEC NOUS LES ARTS

Dimanche 29 novembre

C : 13 h 15 à 14 h 45 (7 à 9 ans) – bilingue

C : 15 h à 16 h 30 (9 à 12 ans) – bilingue

Après une présentation sur les oiseaux et leurs œufs, les jeunes créent un coffret à bijoux à partir d'un véritable œuf d'oie.

DÉCEMBRE

CHRISTMAS CRAFT
AVEC JANET CALLARY

Samedi 5 décembre

V : 15 h à 16 h (7 à 12 ans) – en anglais

Les jeunes fabriquent de belles décorations avec des boutons : bonhomme de neige, renne, Père Noël ou lutin.

CONTES ET CHANSONS DE NOËL
AVEC LÉNA BÉLAND OU Mme DEBBIE

Dimanche 6 décembre

C : 13 h 30 à 14 h 30 (3 à 6 ans) – en anglais

C : 15 h à 16 h (3 à 6 ans) – en français

Venez entendre des contes et des chansons de Noël dans une atmosphère familiale. En prime, la visite d'un monsieur barbu habillé en rouge à qui l'on peut confier ses souhaits pour Noël…

BRICOLAGE DE NOËL
AVEC LISE AUBRY OU JANET CALLARY

Dimanche 13 décembre

C : 13 h 30 à 14 h 30 (7 à 12 ans) – en anglais

C : 15 h à 16 h (7 à 12 ans) – en français

Les jeunes fabriquent de belles décorations avec des boutons : bonhomme de neige, renne, Père Noël ou lutin.

CHRISTMAS STORY HOUR AND SONGS
AVEC JANET CALLARY

Mercredi 16 décembre

V : 18 h 30 à 19 h 30 (3 à 6 ans) – en anglais

HEURE DU CONTE

Des histoires, des chansons et parfois un bricolage sont proposés pour offrir aux enfants la magie des mots et de la lecture. Les frères et les sœurs de ceux qui participent à l'activité peuvent les accompagner.

Une série d'heure du conte par enfant (français OU anglais, Centrale OU Valois)

MOTHER GOOSE
AVEC Mme DEBBIE

Les mardis, du 29 septembre au 15 décembre

C : 9 h 30 à 10 h (de la naissance à 23 mois) – en anglais

PUSS'N BOOKS
AVEC Mme DEBBIE

Les mardis, du 29 septembre au 15 décembre

C : 10 h 15 à 10 h 45 (24 à 35 mois) – en anglais

Les jeudis, du 1er octobre au 17 décembre

C : 9 h 30 à 10 h (2 et 3 ans) – en anglais

HEURE DU CONTE
AVEC MADELEINE DOVER

Les mercredis, du 30 septembre au 16 décembre

C : 9 h 30 à 10 h 15 (2 à 5 ans) – en français

Comprend un bricolage.

BÉBÉS-COMPTINES
AVEC MADELEINE DOVER

Les mercredis, du 30 septembre au 16 décembre

C : 10 h 30 à 11 h (de la naissance à 23 mois) – en français

TALES'N'TUNES
AVEC Mme DEBBIE

Les jeudis, du 1er octobre au 17 décembre

C : 10 h 15 à 11 h (3 à 5 ans) – en anglais

Les vendredis, du 2 octobre au 18 décembre

V : 13 h 15 à 14 h (3 à 5 ans) – en anglais

Comprend un bricolage.

CLUBS

CLUB DE LECTURE
AVEC FANNY GERVAIS

Les mardis 15 septembre, 13 octobre, 10 novembre et 8 décembre

C : 16 h à 17 h (4e, 5e et 6e années : 9 à 12 ans) – en français

Les mardis 22 septembre, 20 octobre, 17 novembre et 15 décembre

C : 16 h à 17 h (2e et 3e années : 7 et 8 ans) – en français

Rencontres mensuelles pour partager le plaisir des livres.

BOOK CLUB
AVEC DEBBIE POIRIER

Les mercredis 23 septembre, 21 octobre, 18 novembre et 16 décembre

V : 15 h à 16 h (9 à 12 ans) – en anglais

Rencontres mensuelles pour discuter d'un livre que tous les membres du club ont lu.

CLUB PETITS PLAISIRS
AVEC LISE AUBRY

Les samedis, du 3 au 24 octobre

C : 15 h à 16 h (8 à 12 ans) – en français

Votre enfant s'amusera à faire des petits projets de couture et de broderie de toutes sortes ou d'autres travaux manuels.

MINI-MADNESS CLUB
AVEC JANET CALLARY

Les samedis, du 7 au 28 novembre

V : 15 h à 16 h (8 à 12 ans) – en anglais

Votre enfant s'amusera à faire des petits projets de couture et de broderie de toutes sortes ou d'autres travaux manuels.

4 O'CLOCK CLUB
AVEC JANET CALLARY

Les vendredis, du 9 octobre au 18 décembre

V : 16 h à 17 h (6 à 9 ans) – en anglais

Une histoire et un bricolage, toujours de nouvelles découvertes.

RENCONTRES DU CLUB LEGO®

Samedi 26 septembre : Zoo

Samedi 7 novembre : En l'honneur du 50e : construire avec des briques « classiques » (disponibles il y a 50 ans) *ou* Défi 50… faire une construction avec seulement 50 briques.

Samedi 5 décembre : Sapins, bonhommes de neige, lutins et… Noël

C : 10 h à 11 h 30 (5 à 9 ans) – bilingue

C : 13 h à 14 h 30 (5 à 9 ans) – bilingue

C : 15 h à 16 h 30 (8 à 12 ans) – bilingue

Les jeunes sont invités à construire un objet associé au thème ou non, selon leur imagination. Ils peuvent travailler seuls ou avec leurs amis. **Inscription individuelle requise pour chaque date.**